

# Руководство по Эксплуатации

PA200lw  
PA2001

PA2000w  
PA2000



- Установка драйвера принтера и служебной программы
  - Скачать руководство
- См. следующий URL.

<https://kyocera.info/>

Отсканируйте код справа.

Или проверьте следующий URL.

<https://kyocera.inst-guide.com/t911f/>



Благодарим вас за приобретение этого аппарата.

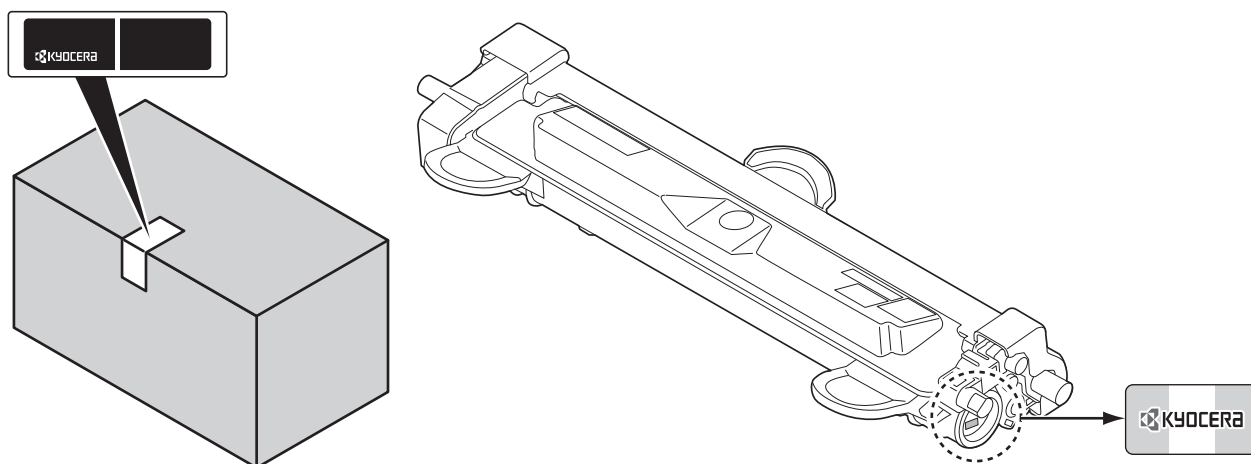
Настоящее руководство содержит сведения по эксплуатации и техобслуживанию аппарата, а также описание несложных действий по устранению возникающих неполадок и поддержанию аппарата в как можно лучшем состоянии.

Перед эксплуатацией аппарата ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации.

### **Для поддержания качества работы мы рекомендуем использовать наши фирменные картриджи с тонером, которые прошли строгий контроль качества.**

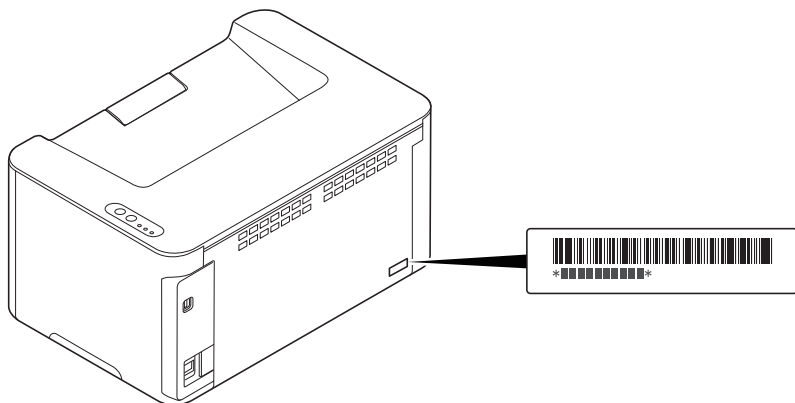
Пожалуйста, примите во внимание, что в случае если пользователь решит использовать неоригинальный (контрафактный или совместимый) тонер, то мы не гарантируем надлежащую работу устройства. Мы не проводили тестирования тонеров, изготовленных другими производителями, в связи с чем мы не можем достоверно утверждать, что тот или иной тонер, изготовленный другим производителем, совместим с нашей продукцией. Мы рекомендуем использовать оригинальный тонер, как указано в Руководстве пользователя, прилагаемом к устройству. Использование неоригинального (контрафактного или совместимого) тонера может привести к повреждению устройства. Подобное повреждение может повлиять на условия гарантии и повлечь дополнительные расходы для пользователя в связи со снятием таких устройств с гарантийного ремонта. Кроме того, использование контрафактного тонера – это поддержка незаконной деятельности недобросовестных производителей, действующих с нарушением законов Российской Федерации. Просим принять во внимание настоящую информацию о рисках, связанных с использованием неоригинального тонера.

На фирменных расходных материалах имеется наклейка, изображенная ниже.



### **Проверка серийного номера оборудования**

Серийный номер оборудования напечатан в месте, показанном на рисунке.



Серийный номер оборудования необходим при обращении к представителю сервисной службы. Следует проверить серийный номер перед тем, как обращаться к представителю сервисной службы.

# Содержание

---

|   |                                                                                        |      |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 1 | Правовая информация и правила техники безопасности .....                               | 1-1  |
| 2 | Компоненты аппарата .....                                                              | 2-1  |
|   | Компоненты передней части принтера .....                                               | 2-1  |
|   | Компоненты задней части принтера .....                                                 | 2-1  |
|   | Панель управления .....                                                                | 2-2  |
|   | Индикаторы состояния .....                                                             | 2-3  |
| 3 | Подготовка .....                                                                       | 3-1  |
|   | Подключения .....                                                                      | 3-1  |
|   | Включение/выключение питания .....                                                     | 3-2  |
|   | Загрузка бумаги .....                                                                  | 3-3  |
|   | Установка и удаление драйверов и служебных программ .....                              | 3-12 |
|   | Установка драйверов и служебных программ (для установки с веб-сайта нашей компании) .. | 3-20 |
|   | Удаление программного обеспечения .....                                                | 3-29 |
|   | Настройка беспроводной сети (только для PA2001w/PA2000w) .....                         | 3-30 |
|   | Настройки аппарата .....                                                               | 3-36 |
|   | Конфигурация .....                                                                     | 3-44 |
|   | Печать отчетов .....                                                                   | 3-52 |
| 4 | Печать .....                                                                           | 4-1  |
|   | Печать с ПК .....                                                                      | 4-1  |
|   | Печать на бумаге нестандартного формата .....                                          | 4-2  |
|   | Ручная двусторонняя печать .....                                                       | 4-4  |
|   | Экран настроек печати в драйвере принтера .....                                        | 4-6  |
|   | Отображение справки по драйверу принтера .....                                         | 4-7  |
|   | Изменение настроек драйвера принтера по умолчанию (Windows 10) .....                   | 4-7  |
|   | Отмена печати с компьютера .....                                                       | 4-7  |
| 5 | Полезные функции .....                                                                 | 5-1  |
|   | Выполнение маскировки данных .....                                                     | 5-1  |
|   | Использование удаленного факса .....                                                   | 5-3  |
|   | Проверка показаний счетчика .....                                                      | 5-16 |
|   | Использование параметров журнала .....                                                 | 5-17 |
| 6 | Обслуживание .....                                                                     | 6-1  |
|   | Общая информация .....                                                                 | 6-1  |
|   | Замена картриджа с тонером .....                                                       | 6-1  |
|   | Замена барабанного блока .....                                                         | 6-4  |
|   | Очистка принтера .....                                                                 | 6-7  |
|   | Меню обслуживания .....                                                                | 6-14 |
|   | Длительное неиспользование и перемещение принтера .....                                | 6-15 |
| 7 | Устранение неисправностей .....                                                        | 7-1  |
|   | Устранение сбоев в работе .....                                                        | 7-1  |
|   | Порядок индикации произошедших ошибок .....                                            | 7-7  |
|   | Сообщения об ошибках .....                                                             | 7-9  |
|   | Извлечение застрявшей бумаги .....                                                     | 7-11 |
| 8 | Приложение .....                                                                       | 8-1  |
|   | Технические характеристики .....                                                       | 8-1  |



# 1 Правовая информация и правила техники безопасности

---

## Условные обозначения по технике безопасности в данном руководстве

Специальные предупреждающие символы в разделах настоящего руководства и на компонентах аппарата призваны обратить внимание пользователя на возможную опасность как для него самого, так и для других людей и окружающих объектов, связанную с эксплуатацией данного аппарата, а также помочь обеспечить правильную и безопасную его эксплуатацию. Символы и их описания приведены ниже.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Предупреждает о возможности получения тяжелой травмы или смерти при недостаточном внимании или несоблюдении соответствующих правил.



**ВНИМАНИЕ:** Предупреждает о риске травмы или механического повреждения при недостаточном внимании или несоблюдении соответствующих правил.

### Символы

Символ  указывает, что в соответствующем разделе содержатся предупреждения по технике безопасности. Знаки внутри символа призваны привлечь внимание пользователя.



[Общее предупреждение]



[Предупреждение о возможности ожога]

Символ  указывает, что соответствующий раздел содержит информацию о запрещенных действиях. Внутри символа приводится условное обозначение запрещенного действия.



[Предупреждение о запрещенном действии]



[Разборка запрещена]

Символ  указывает, что соответствующий раздел содержит информацию о действиях, которые должны быть выполнены. Внутри символа приводится условное обозначение обязательного действия.



[Уведомление об обязательном действии]



[Выньте вилку питания из сетевой розетки]



[Обязательно подключайте аппарат к сетевой розетке с заземлением]

если предупреждения по технике безопасности в данном руководстве невозможно прочесть или утеряно само руководство, обратитесь к представителю сервисной службы и закажите новое руководство (услуга платная).

---

## Окружающая среда

Аппарат предназначен для эксплуатации в следующих условиях окружающей среды:

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| <b>Температура</b> | от 10 до 32,5 °C |
| <b>Влажность</b>   | от 10 до 80 %    |

К тому же, при размещении аппарата избегайте его установки в следующих местах.

- Вблизи окна или в местах, где на него будут попадать прямые солнечные лучи.
- В местах, подверженных вибрации.
- В местах с резкими перепадами температуры.
- В местах, находящихся по действием прямых потоков горячего или холодного воздуха.
- Избегайте мест с плохой вентиляцией.

Во время печати происходит выделение небольшого количества озона, но это не может отрицательно сказаться на здоровье человека. Однако, если аппарат используется в течение длительного времени в помещении с плохой вентиляцией или печатается большое количество копий, по помещению может распространиться неприятный запах. Для обеспечения оптимальных условий при печати рекомендуется хорошо проветривать помещение.

---

## Меры предосторожности при эксплуатации

### Меры предосторожности при обращении с расходными материалами



#### ВНИМАНИЕ

Не пытайтесь поджечь детали, содержащие тонер. Искры от пламени могут стать причиной ожогов.

Храните детали, содержащие тонер, в недоступном для детей месте.

Если тонер просыплется из деталей, его содержащих, не вдыхайте его и не проглатывайте, а также избегайте попадания в глаза и на кожу.

- Если вы вдохнули тонер, выйдите на свежий воздух и тщательно прополощите горло большим количеством воды. При появлении кашля обратитесь к врачу.
- Если вы проглотили тонер, прополощите рот водой и выпейте 1-2 чашки воды, чтобы разбавить содержимое желудка. При необходимости обратитесь к врачу.
- При попадании тонера в глаза тщательно промойте их водой. При продолжительном дискомфорте обратитесь к врачу.
- При попадании тонера на кожу помойте ее водой с мылом.

Не пытайтесь силой открыть или разрушить детали, содержащие тонер.

### Другие меры предосторожности

Сдайте использованный контейнер с тонером и контейнер для отработанного тонера по месту приобретения аппарата или в службу поддержки. Переработка или утилизация использованных контейнеров с тонером и контейнеров для отработанного тонера производится в соответствии с установленными нормами.

Храните аппарат, избегая воздействия на него прямых солнечных лучей.

Храните аппарат в месте, где температура остается ниже 40 °C, избегая резких изменений температуры и влажности.

Если аппарат не будет использоваться в течение длительного периода, извлеките бумагу из кассеты и универсального лотка, поместите ее обратно в оригинальную упаковку и запечатайте.

---

## Меры безопасности при работе с лазером в странах Европы

Лазерное излучение опасно для организма человека. Поэтому лазерное излучение, создаваемое внутри аппарата, герметично закрыто защитным кожухом и наружной крышкой. При правильной эксплуатации аппарата пользователем излучение не проникает за пределы его корпуса.

Настоящий аппарат классифицирован как лазерное изделие Class 1 в соответствии со стандартом IEC/EN 60825-1:2014.

Информация относительно лазерных изделий CLASS 1 указана в паспортной таблице.





---

## Safety Instructions Regarding the Disconnection of Power

**Caution:** The power plug is the main isolation device! Other switches on the equipment are only functional switches and are not suitable for isolating the equipment from the power source.

**Attention:** Le débranchement de la fiche secteur est le seul moyen de mettre l'appareil hors tension. Les interrupteurs sur l'appareil ne sont que des interrupteurs de fonctionnement: ils ne mettent pas l'appareil hors tension.

## Соответствие нормативно-правовым актам и техническим требованиям

Компания KYOCERA Document Solutions Inc. настоящим заявляет, что радиооборудование типа PA2001w/PA2000w соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU.

Полный текст заявления о соответствии нормативно-правовым актам ЕС опубликован в интернете по адресу:

<https://www.kyoceradocumentsolutions.eu/index/service/dlc.html>

| Версия ПО | Частотный диапазон, в котором работает радиооборудование: | Максимальная радиочастотная мощность, передаваемая в рабочем частотном диапазоне радиооборудования: |
|-----------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014.12   | 2,4 Гц                                                    | 100 мВт                                                                                             |

ПРИМЕЧАНИЕ - Используйте экранированные интерфейсные кабели.

## EN ISO 7779

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV, 06.01.2004: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

## EK1-ITB 2000

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

---

## Меры по обеспечению безопасности при использовании беспроводной ЛВС (при наличии)

Беспроводная ЛВС обеспечивает обмен информацией между беспроводными точками доступа, которые используются вместо сетевого кабеля. Преимуществом такой функции является возможность беспрепятственного подключения к БЛВС в зоне возможной передачи радиоволн.

С другой стороны, если настройки безопасности не сконфигурированы, могут возникнуть следующие проблемы из-за того, что радиоволны могут проходить через препятствия (включая стены) и быть доступны для приема в радиусе действия передатчика.

### Тайный просмотр содержимого сеанса связи

Злоумышленники могут преднамеренно осуществлять мониторинг радиосвязи и получать несанкционированный доступ к следующим данным радиообмена.

- Личная информация, включая идентификаторы, пароли и номера кредитных карт.
- Содержимое сообщений электронной почты.

### Несанкционированное проникновение

Злоумышленники могут получить несанкционированный доступ к частным или корпоративным сетям для осуществления следующих незаконных действий.

- Получение личной и конфиденциальной информации (утечка информации).
- Вступление в контакт от имени другого конкретного человека и несанкционированное распространение информации (спуфинг).
- Изменение и повторная передача перехваченных сообщений (подлог).
- Передача компьютерных вирусов и уничтожение данных и систем (уничтожение).

Сетевые платы для работы с беспроводной ЛВС и беспроводные точки доступа содержат встроенные функции обеспечения безопасности для уменьшения риска описанных выше проблем их решения. Для задействования таких функций при использовании аппарата нужно настроить параметры безопасности продуктов с беспроводной ЛВС.

Компания-изготовитель рекомендует, чтобы пользователи ответственно и на свое усмотрение выполнили настройки безопасности и полностью понимали последствия использования аппарата, на котором не заданы настройки безопасности.

---

## Ограничение использования данного аппарата (при наличии)

- Передаваемые данным аппаратом радиоволны могут создавать помехи для медицинского оборудования. При использовании данного аппарата в медицинском учреждении или вблизи медицинского оборудования его следует использовать в соответствии с инструкциями и мерами предосторожности, предоставленными администратором учреждения, или в соответствии с инструкциями, указанными на медицинском оборудовании.
- Передаваемые данным аппаратом радиоволны могут создавать помехи для систем автоматического управления, в том числе для систем автоматических дверей и средств пожарной сигнализации. При использовании данного аппарата вблизи систем автоматического управления соблюдайте инструкции и меры предосторожности, приведенные на оборудовании системы автоматического управления.
- Если данный аппарат используется в составе систем, непосредственно связанных с обслуживанием самолетов, поездов, кораблей, автомобилей и др., или в условиях, когда требуется высокая степень надежности и безопасности, или в высокоточных системах, например предназначенных для предотвращения бедствий или преступлений или иных угроз для безопасности, то использовать данный аппарат следует с учетом общих характеристик безопасности системы, функций по обеспечению ее безотказности и резервирования с тем, чтобы не допустить снижения надежности и безопасности всей системы. Данный аппарат не предназначен для использования в условиях, когда требуется высокая степень надежности и безопасности, в том числе в аэрокосмических приборах, системах междугородной связи, системах управления в ядерной энергетике и медицинском оборудовании. Поэтому решение об использовании аппарата в таких условиях следует принимать с учетом всех факторов и обстоятельств.

---

## Правовая информация

Копирование или какое-либо иное воспроизведение настоящего руководства полностью или частично без предварительного письменного разрешения корпорации KYOCERA Document Solutions Inc. запрещено.

### Касательно торговых марок

- Microsoft, Windows, Windows Server и Internet Explorer являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- PCL является торговой маркой Hewlett-Packard Company.
- Adobe Acrobat, Adobe Reader и PostScript являются торговыми марками Adobe Systems, Incorporated.
- AppleTalk, Bonjour, Macintosh и Mac OS являются торговыми марками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- Все шрифты европейских языков, инсталлированные в этом аппарате, используются согласно лицензионному соглашению с Monotype Imaging Inc.
- Helvetica, Palatino и Times являются зарегистрированными торговыми марками Linotype GmbH.
- ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC ZapfChancery и ITC ZapfDingbats являются зарегистрированными торговыми марками International Typeface Corporation.
- В этом аппарате инсталлированы шрифты UFST™ MicroType® фирмы Monotype Imaging Inc.
- В программном обеспечении, используемом в аппарате, имеются модули, разработанные Independent JPEG Group.

Все остальные торговые марки и названия продуктов, упомянутые в настоящем руководстве, являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками соответствующих компаний. Обозначения ™ и ® в данном руководстве по эксплуатации не используются.

### Monotype Imaging License Agreement

- 1 *Software* shall mean the digitally encoded, machine readable, scalable outline data as encoded in a special format as well as the UFST Software.
- 2 You agree to accept a non-exclusive license to use the Software to reproduce and display weights, styles and versions of letters, numerals, characters and symbols (*Typefaces*) solely for your own customary business or personal purposes at the address stated on the registration card you return to Monotype Imaging. Under the terms of this License Agreement, you have the right to use the Fonts on up to three printers. If you need to have access to the fonts on more than three printers, you need to acquire a multiuser license agreement which can be obtained from Monotype Imaging. Monotype Imaging retains all rights, title and interest to the Software and Typefaces and no rights are granted to you other than a License to use the Software on the terms expressly set forth in this Agreement.
- 3 To protect proprietary rights of Monotype Imaging, you agree to maintain the Software and other proprietary information concerning the Typefaces in strict confidence and to establish reasonable procedures regulating access to and use of the Software and Typefaces.
- 4 You agree not to duplicate or copy the Software or Typefaces, except that you may make one backup copy. You agree that any such copy shall contain the same proprietary notices as those appearing on the original.
- 5 This License shall continue until the last use of the Software and Typefaces, unless sooner terminated. This License may be terminated by Monotype Imaging if you fail to comply with the terms of this License and such failure is not remedied within thirty (30) days after notice from Monotype Imaging. When this License expires or is terminated, you shall either return to Monotype Imaging or destroy all copies of the Software and Typefaces and documentation as requested.
- 6 You agree that you will not modify, alter, disassemble, decrypt, reverse engineer or decompile the Software.
- 7 Monotype Imaging warrants that for ninety (90) days after delivery, the Software will perform in accordance with Monotype Imaging-published specifications, and the diskette will be free from defects in material and workmanship. Monotype Imaging does not warrant that the Software is free from all bugs, errors and omissions.

The parties agree that all other warranties, expressed or implied, including warranties of fitness for a particular purpose and merchantability, are excluded.

- 8 Your exclusive remedy and the sole liability of Monotype Imaging in connection with the Software and Typefaces is repair or replacement of defective parts, upon their return to Monotype Imaging.

In no event will Monotype Imaging be liable for lost profits, lost data, or any other incidental or consequential damages, or any damages caused by abuse or misapplication of the Software and Typefaces.

- 9 Massachusetts U.S.A. law governs this Agreement.

- 10 You shall not sublicense, sell, lease, or otherwise transfer the Software and/or Typefaces without the prior written consent of Monotype Imaging.

- 11 Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in the Rights in Technical Data and Computer Software clause at FAR 252-227-7013, subdivision (b)(3)(ii) or subparagraph (c)(1)(ii), as appropriate. Further use, duplication or disclosure is subject to restrictions applicable to restricted rights software as set forth in FAR 52.227-19 (c)(2).

- 12 You acknowledge that you have read this Agreement, understand it, and agree to be bound by its terms and conditions. Neither party shall be bound by any statement or representation not contained in this Agreement. No change in this Agreement is effective unless written and signed by properly authorized representatives of each party. By opening this diskette package, you agree to accept the terms and conditions of this Agreement.

## **Open Source Software License**

### **Лицензия на программное обеспечение с открытым кодом**

Для «Лицензии на программное обеспечение с открытым кодом» перейдите по следующему URL-адресу и выберите параметры «Страна» > «Наименование продукта» > «ОС» > «Язык», а затем обратитесь к «OSS\_Notice» на вкладке в разделе «Скачивание».

<https://kyocera.info/>

## Функция управления энергосбережением

В устройстве предусмотрен **режим ожидания**, в котором функции печати остаются в режиме ожидания, но энергопотребление снижается до минимума, после того как в течение заданного промежутка времени с устройством не выполняется никаких действий.

### Режим ожидания

Устройство автоматически переходит в режим ожидания по истечении 1 минуты с момента последнего его использования. Длительность простоя до перехода в режим ожидания может быть увеличена. См. инструкции в разделе: *Вкладка «Параметры устройства по умолчанию»* на стр. 3 — 46.

## Экономия ресурсов — бумага

В целях сохранения и рационального использования лесных ресурсов рекомендуется использовать переработанную, а также первичную бумагу, сертифицированную в соответствии с программами рационального использования природных ресурсов или снабженную общепризнанной экологической маркировкой, соответствующую стандарту EN 12281:2002\* или эквивалентному стандарту качества.

Данный аппарат также поддерживает печать на бумаге плотностью 64 г/м<sup>2</sup>. Использование такой бумаги, на изготовление которой расходуется меньше сырья, вносит дополнительный вклад в сохранение лесных ресурсов.

\* EN12281:2002 "Бумага для печати и офиса — требования к бумаге для получения изображений с помощью сухого тонера"

Более подробную информацию по рекомендуемым типам бумаги можно получить у представителя сервисной службы или у торгового представителя.

## Экологическая польза от функции «управления режимом питания»

Чтобы снизить энергопотребление в случае простоя, аппарат оснащен функцией управления режимом питания, которая автоматически активирует энергосберегающий режим, если аппарат не используется в течение определенного времени.

Хотя для возврата аппарата из энергосберегающего режима в режим READY потребуется незначительное время, это может существенно снизить энергопотребление. Рекомендуется для работы с аппаратом задать время активации энергосберегающего режима в качестве настройки по умолчанию.

## Руководства, входящие в комплект поставки

В комплект поставки данного аппарата входят следующие руководства. При необходимости сверяйтесь с соответствующим руководством. Содержание руководств может быть изменено без уведомления в целях улучшения технических характеристик аппарата.

|                                                                                          |                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Quick Installation Guide</b>                                                          | Описывает процедуры установки аппарата.                                                                                                                                                  |
| <b>Safety Guide</b>                                                                      | Предоставляет информацию по безопасности и предостережения относительно установки и эксплуатации аппарата. Обязательно прочитайте это руководство перед использованием данного аппарата. |
| <b>Safety Guide</b><br>(MA2001w/MA2000w/MA2001/MA2000/<br>PA2001w/PA2000w/PA2001/PA2000) | Описывает место для установки аппарата, участки ограниченного доступа и другую информацию. Обязательно прочитайте это руководство перед использованием данного аппарата.                 |

### Диск Product Library

|                                                                     |                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Руководство по эксплуатации (данный документ)</b>                | Описывает метод загрузки бумаги, основные процедуры печати, а также поиск и устранение неисправностей.                                                                                |
| <b>KYOCERA Client Tool User Guide</b><br>(Руководство пользователя) | Описывает использование KYOCERA Client Tool. KYOCERA Client Tool — программное обеспечение, устанавливаемое на компьютере, которое позволяет выполнять настройку параметров аппарата. |
| <b>Printer Driver User Guide (Руководство пользователя)</b>         | Описывает процедуру установки драйвера принтера и использование функций принтера.                                                                                                     |
| <b>KYOCERA Net Viewer User Guide</b><br>(Руководство пользователя)  | Описывает мониторинг системы сетевой печати с помощью KYOCERA Net Viewer.                                                                                                             |

## О руководстве по эксплуатации

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя следующие главы:

### **1 Правовая информация и правила техники безопасности**

В этой главе описаны меры предосторожности при использовании аппарата и информация относительно торговых марок.

### **2 Компоненты аппарата**

В этой главе приведены названия компонентов аппарата.

### **3 Подготовка**

В этой главе содержатся инструкции по запуску аппарата, загрузке бумаги, а также использованию прикладного программного обеспечения, содержащееся на диске *Product Library*.

### **4 Печать**

В этой главе описывается процедура печати из прикладной программы.

### **5 Полезные функции**

В этой главе объясняются функции, полезные для работы-из-дома.

### **6 Обслуживание**

В этой главе описаны процедуры замены картриджа с тонером и ухода за принтером.

### **7 Устранение неисправностей**

В этой главе описаны процедуры устранения возможных неисправностей, таких как застревание бумаги.

### **8 Приложение**

В этой главе приведен перечень технических характеристик принтера.



## Условные обозначения в данном руководстве

В руководстве использованы следующие условные обозначения

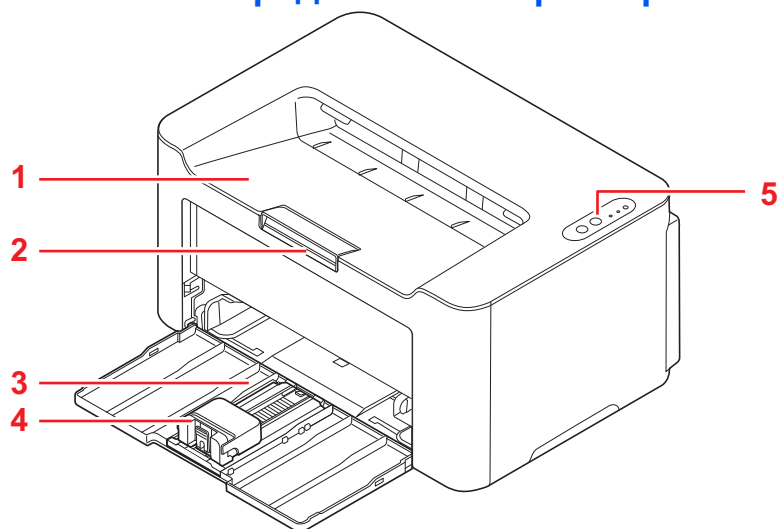
| Условное обозначение      | Описание                                                                                                                              | Пример                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Курсив</b>             | Используется для выделения ключевого слова, фразы или источника дополнительной информации.                                            | Смотрите <i>Подготовка</i> на стр. 3 — 1.                                                                                                                                                                  |
| <b>Жирный шрифт</b>       | Используется для обозначения кнопок в программном обеспечении.                                                                        | Для начала печати нажмите <b>ОК</b> .                                                                                                                                                                      |
| <b>Жирный со скобками</b> | Используется для обозначения кнопок панели управления.                                                                                | Печать возобновляется при нажатии на клавишу <b>[Сетевого выключателя]</b> (●).                                                                                                                            |
| <b>Примечание</b>         | Предоставляет дополнительную полезную информацию о функции или режиме.                                                                |  <b>Примечание</b> Не вынимайте картридж с тонером из коробки до тех пор, пока не будете готовы установить его в принтер. |
| <b>Важно</b>              | Используется для предоставления важной информации.                                                                                    | <b>ВАЖНО</b> При очистке следите за тем, чтобы не коснуться валика переноса (серый).                                                                                                                       |
| <b>Внимание</b>           | Призвано обратить внимание пользователя на опасность механического повреждения аппарата в результате совершения какого-либо действия. | <b>ВНИМАНИЕ</b> Вытягивайте застрявшую бумагу аккуратно, старайтесь не порвать ее. Порванные кусочки бумаги трудно вынуть, и их можно не заметить, поэтому устранить застревание бумаги будет еще сложнее. |
| <b>Предупреждение</b>     | Призвано обратить внимание пользователя на опасность получения травмы.                                                                | <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> При транспортировке принтера необходимо извлечь и упаковать картридж с тонером и барабанный блок в пластиковый пакет и перевозить их отдельно.                                       |



## 2 Компоненты аппарата

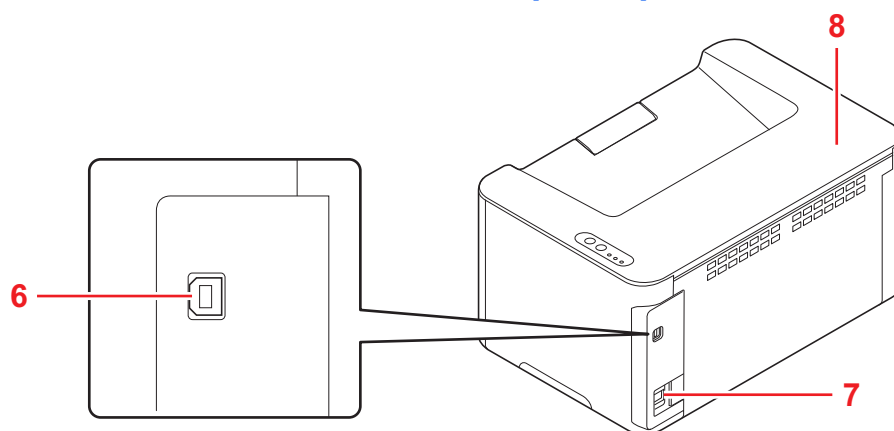
---

### Компоненты передней части принтера



- 1 Верхний лоток
- 2 Ограничитель бумаги
- 3 Кассета
- 4 Ограничитель
- 5 Панель управления

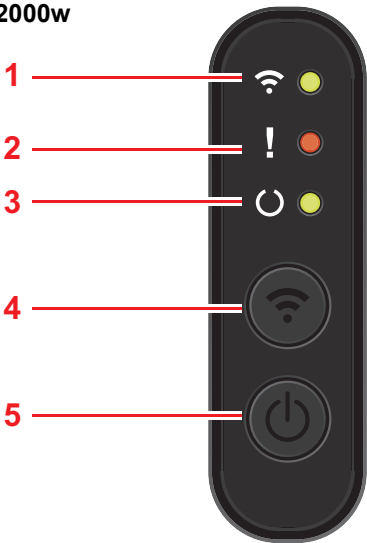
### Компоненты задней части принтера



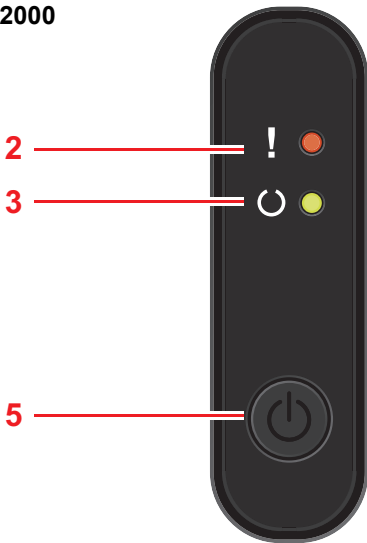
- 6 Разъем интерфейса USB
- 7 Разъем для шнура питания
- 8 Верхняя крышка

Панель управления

PA2001w/PA2000w



PA2001/PA2000



- 1 Индикаторы беспроводной сети
- 2 Индикатор внимания
- 3 Индикатор сетевого питания
- 4 Клавиша беспроводной сети
- 5 Клавиша сетевого выключателя

Клавиши

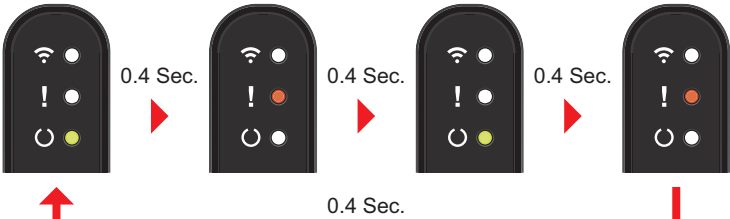
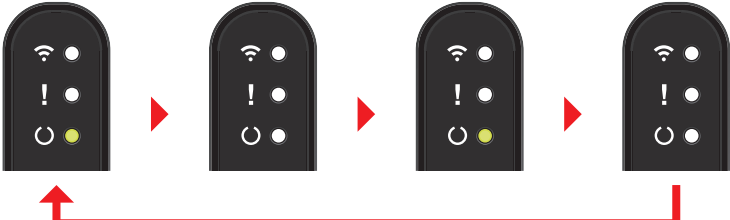
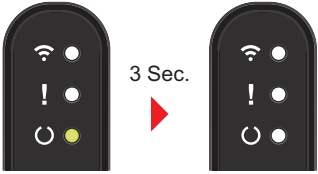
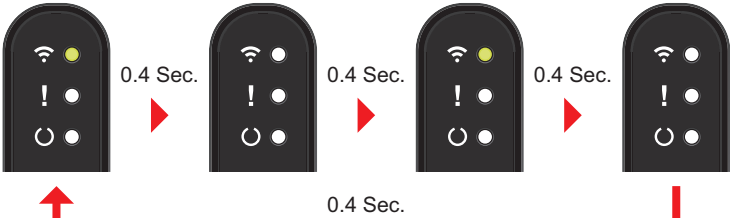
Названия и описания основных функций каждой клавиши см. в следующей таблице.

| Клавиша                      | Состояние               | Операция                                     | Функция                                                                                                                                 |
|------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Клавиша беспроводной сети*   | —                       | Нажмите и удерживайте как минимум 1 секунду. | Запуск подключения к беспроводной сети.                                                                                                 |
| Клавиша сетевого выключателя | При выключенном питании | Нажмите один раз.                            | Включение питания.                                                                                                                      |
|                              | При готовности          | Нажмите один раз.                            | Режим переходит в режим печати отчета.                                                                                                  |
|                              |                         | Нажмите и удерживайте 2 секунды.             | Выключение питания.                                                                                                                     |
|                              | В режиме печати отчета  | Нажмите и удерживайте как минимум 5 секунд.  | Печать страницы состояния.                                                                                                              |
|                              |                         | Нажмите и удерживайте как минимум 10 секунд. | Печать страницы состояния сетевого подключения. (только для PA2001w/PA2000w)                                                            |
|                              |                         | Нажмите и удерживайте как минимум 15 секунд. | Печать страницы журнала событий.                                                                                                        |
|                              | В неактивном режиме     | Нажмите и отпустите.                         | Выход из неактивного режима.                                                                                                            |
|                              |                         | Нажмите и удерживайте 2 секунды.             | Выключение питания.                                                                                                                     |
|                              | При печати              | Нажмите и отпустите.                         | Приостановление отправки задания с компьютера. Во время паузы нажмите и удерживайте как минимум 2 секунды, питание аппарата отключится. |
|                              |                         | Нажмите и удерживайте как минимум 2 секунды. | Отмена отправки задания с компьютера.                                                                                                   |
|                              | При ошибке              | Нажмите один раз.                            | Сброс ошибки.                                                                                                                           |

\* только для PA2001w/PA2000w

## Индикаторы состояния

Индикаторы используются для определения состояния принтера в любое время. Для определения состояния принтера проверьте индикаторы на принтере и затем обратитесь к таблице ниже, чтобы проверить состояние аппарата.

| Индикатор                                                                           | Описание                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Готовность к печати (онлайн-состояние)</li> </ul>                                                                          |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ожидание</li> <li>Добавление тонера</li> <li>Отмена данных</li> <li>Состояние загрузки аппарата после включения</li> </ul> |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Обработка данных</li> <li>Доступ к памяти</li> <li>Получение данных</li> </ul>                                             |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Режим ожидания</li> </ul>                                                                                                  |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Беспроводная сеть подключена</li> </ul>                                                                                    |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>В процессе подключения к беспроводной сети</li> </ul>                                                                      |



**Примечание** При возникновении проблемы с аппаратом см. *Порядок индикации произошедших ошибок* на стр. 7 — 7. KYOCERA Client Tool (программное обеспечение в сочетании с GX Driver) предоставит более подробную информацию о состоянии принтера. (См. *Настройки аппарата* на стр. 3 — 36.)



## 3 Подготовка

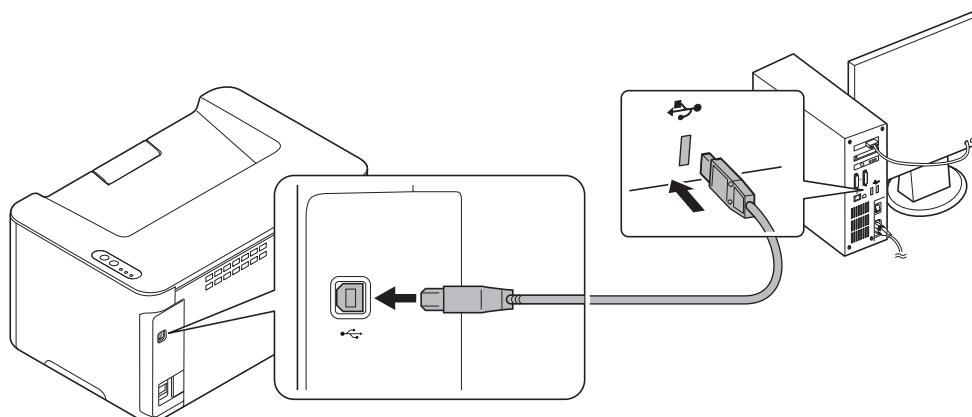
### Подключения

В этом разделе описана процедура запуска принтера.

#### Подключение кабеля USB

Для подсоединения кабеля USB выполните следующие действия.

- 1 Подключите кабель USB к разъему интерфейса USB принтера.



 **Примечание** Используйте кабель USB с прямоугольным разъемом типа A и квадратным типа B. Кабель USB должен быть экранирован и иметь длину не более 5 метров.

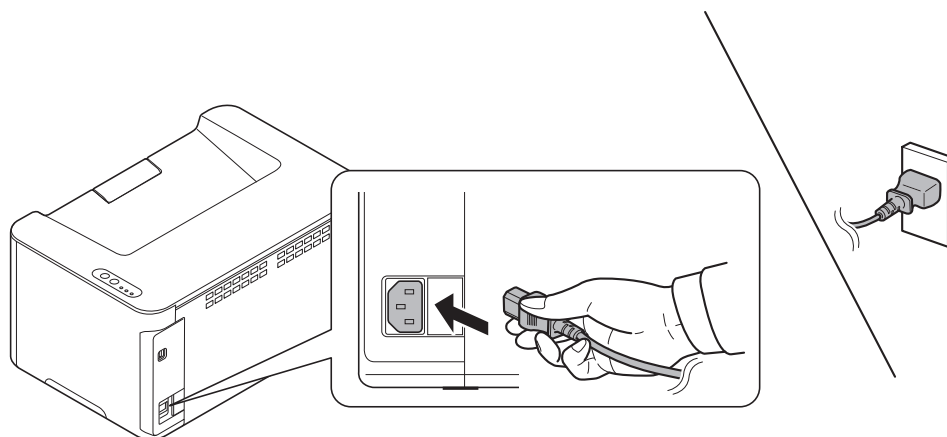
- 2 Подсоедините другой конец кабеля USB к разъему интерфейса USB компьютера.

#### Подключение шнура питания

Установите принтер поближе к электрической розетке переменного тока. Если используется удлинитель, общая длина шнура питания с удлинителем не должна превышать 5 метров.

 **Примечание** Используйте только шнур питания, входящий в комплект поставки принтера.

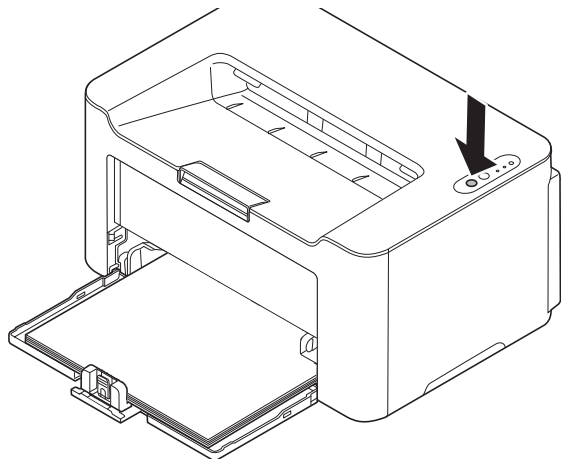
- 1 Подсоедините шнур питания к разъему для шнура питания на задней панели принтера.
- 2 Подключите другой конец шнура питания к электрической розетке.



## Включение/выключение питания

### Включение питания

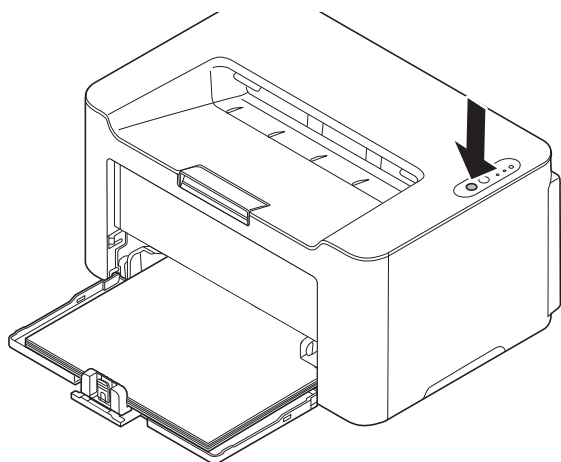
- 1 Нажмите клавишу [Сетевого выключателя] (●). Начнется прогрев аппарата.



**ВАЖНО** Если вы установите картридж с тонером и включите питание, индикатор **сетевого питания** и индикатор **Внимание** мигнут один раз одновременно, а затем начнут мигать поочередно. Как только индикатор **сетевого питания** загорится, установка принтера будет завершена.

### Выключение питания

- 1 Нажмите и удерживайте клавишу [Сетевого выключателя] (●) не менее 2 секунд.



**ВНИМАНИЕ** Если аппарат не будет использоваться значительно больший период времени (например, во время отпуска), вытяните вилку шнура питания из розетки в качестве меры предосторожности.

**ВАЖНО** Извлеките бумагу из кассет и уложите в упаковку для хранения, чтобы защитить ее от влаги.



## Загрузка бумаги

### Общие инструкции

Аппарат предназначен для печати на стандартной бумаге для копировальных аппаратов, но может также принимать множество других типов бумаги в соответствии с ограничениями, указанными ниже.



**Примечание** Производитель не несет никакой ответственности за проблемы, возникающие при использовании бумаги, не удовлетворяющей этим требованиям.

Выбор правильной бумаги очень важен. Использование неправильной бумаги может привести к ее застреванию, скручиванию, плохому качеству печати, отходам бумаги и в крайних случаях может повредить аппарат. Соблюдение указаний, приведенных ниже, увеличит производительность вашего офиса, путем обеспечения эффективной бесперебойной печати и снижению износа аппарата.

### Пригодность бумаги

Большинство типов бумаги совместимы с различными аппаратами. Бумагу, предназначенную для ксерографических копировальных аппаратов, также можно использовать в этом аппарате.

Существует три основных сорта бумаги: экономичный, обычный и премиум. Наиболее значительна разница между сортами в легкости, с которой они проходят через машину. На это влияет гладкость, формат бумаги, содержание в ней влаги и способ ее нарезки. Чем выше сорт используемой бумаги, тем меньше риск застревания бумаги и других проблем, и тем выше уровень качества печати.

Различия между бумагой от различных поставщиков также могут влиять на работу аппарата. Высококачественный аппарат не может обеспечивать высокое качество печати при использовании неподходящей бумаги.

Продолжительное использование дешевой бумаги невыгодно, если при этом возникают проблемы с печатью.

Бумага каждого сорта доступна в диапазоне основных плотностей (определяется далее). Обычная стандартная плотность составляет от 60 до 120 г/м<sup>2</sup>.

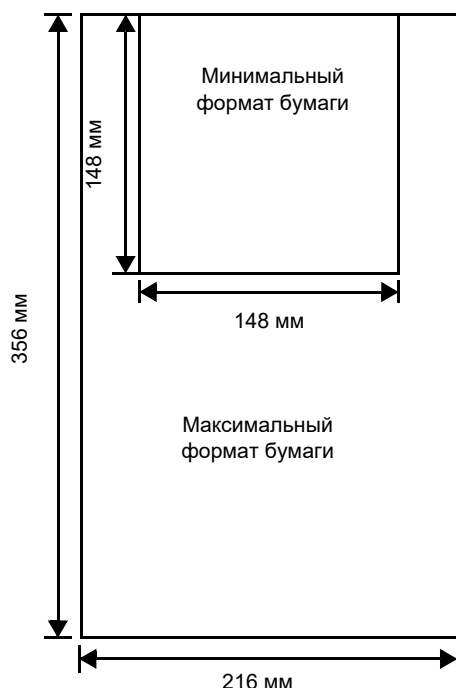
### Характеристики бумаги

В следующей таблице приведены основные характеристики бумаги. Подробные сведения приведены на следующих страницах.

| Элемент               | Характеристики                |
|-----------------------|-------------------------------|
| Масса                 | от 65 до 105 г/м <sup>2</sup> |
| Толщина               | от 0,086 до 0,110 мм          |
| Погрешность размеров  | ±0,7 мм                       |
| Прямоугольность углов | 90 ±0,2°                      |
| Содержание влаги      | 4-6 %                         |
| Содержание целлюлозы  | 80 % или выше                 |

## Минимальный и максимальный форматы бумаги

Минимальный и максимальный форматы бумаги следующие.



## Выбор правильной бумаги

В этой главе приведены указания по выбору бумаги.

### Состояние

Не используйте бумагу, изогнутую по краям, скрученную, грязную, рваную, рельефную или загрязненную ворсом, глиной или прилипшими мелкими кусочками бумаги.

Использование такой бумаги может привести к нечеткой печати и застреванию бумаги и тем самым уменьшить срок службы аппарата. В частности, избегайте использования бумаги с покрытием или иной обработкой поверхности. Бумага должна иметь максимально гладкую и ровную поверхность.

### Состав

Не применяйте бумагу с покрытием или обработанной поверхностью и содержащую пластик, а также копировальную бумагу. Тепло при термическом закреплении тонера может вызвать выделение такой бумагой вредных испарений.

Высокосортная бумага должна содержать минимум 80 % целлюлозной массы. В общем составе бумаги содержание хлопка и других волокон не должно превышать 20 %.

### Форматы бумаги

Кассета может использоваться с нижеприведенными форматами бумаги. Для длины и ширины допуск на размер составляет  $\pm 0,7$  мм. Углы листа должны быть равны  $90^\circ \pm 0,2^\circ$ .

- A4 (210 × 297 мм)
- A5 (альбомная ориентация) (210 × 148 мм)
- A5 (148 × 210 мм)
- Folio (210 × 330 мм)
- JIS B5 (182 × 257 мм)
- ISO B5 (176 × 250 мм)

- Letter (8,5 × 11 дюймов)
- Legal (8,5 × 14 дюймов)
- Executive (7,25 × 10,5 дюймов)
- Конверт C5 (162 × 229 мм)
- Oficio II (8,5 × 13 дюймов)
- 216 × 340 мм
- 16 K (197 × 273 мм)
- Пользовательский формат\*  
от 148 × 148 до 216 × 356 мм

\* Если длина пользовательской бумаги превышает 297 мм, аппарату можно задать форматы A4, Folio, Legal и Oficio II вместо стандартного формата бумаги.

### Гладкость

Бумага должна иметь гладкую поверхность без покрытия. Бумага с грубой или зернистой поверхностью может вызвать пробелы в распечатках. Чрезмерно гладкая бумага может вызвать подачу не одного, а нескольких листов, а также привести к вуалированию. (Вуалирование представляет собой эффект серого фона)

### Основная плотность

Основная плотность - это плотность бумаги, выраженная в граммах на квадратный метр (г/м<sup>2</sup>). Слишком тяжелая или слишком легкая бумага может вызвать ошибки подачи или застревание бумаги, а также привести к преждевременному износу аппарата. Неравномерная плотность, то есть неравномерная толщина бумаги, может вызвать подачу на печать нескольких листов вместо одного и такие проблемы качества, как размытость, что происходит вследствие плохого термического закрепления тонера.

Рекомендуемая основная плотность составляет от 65 до 105 г/м<sup>2</sup>.

### Таблица пересчета фунтов в граммы на квадратный метр

Плотность бумаги показана в фунтах и граммах на квадратный метр (г/м<sup>2</sup>). Затененная часть указывает на стандартные значения плотности.

| Европейская метрическая плотность (г/м <sup>2</sup> ) | Американская приведенная плотность (фунты) |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 65                                                    | 17                                         |
| 74                                                    | 19                                         |
| 75                                                    | 20                                         |
| 90                                                    | 21                                         |
| 91                                                    | 24                                         |
| 105                                                   | 28                                         |

### Толщина

Бумага, используемая в аппарате, не должна быть ни слишком тонкой, ни слишком толстой. Если часто происходят застревания бумаги, подача нескольких листов и получается бледная печать, возможно, используемая бумага слишком тонкая. При частом застревании бумаги и размытой печати возможно, что бумага слишком плотная. Правильная толщина составляет от 0,086 до 0,110 мм.

## Содержание влаги

Содержание влаги определяется как процентное отношение влаги к сухой массе бумаги. Влажность влияет на внешний вид бумаги, способность к подаче листов, скручивание, электростатические свойства и характеристики термического закрепления тонера.

Содержание влаги в бумаге зависит от влажности в помещении, где она находится. При высокой относительной влажности бумага поглощает влагу, что приводит к растяжению ее краев и придает бумаге волнистость. При низкой относительной влажности бумага теряет влагу, ее края усыхают и стягиваются, что часто ухудшает и контрастность печати.

Волнистые или тугие края могут вызывать застревание бумаги и проблемы с выравниванием печати. Содержание влаги в бумаге должно быть от 4 до 6 %.

Для обеспечения правильного содержания влаги важно хранить бумагу в контролируемых условиях. Вот некоторые советы по контролю влажности:

- Храните бумагу в прохладном и сухом месте.
- Оставляйте ее как можно дольше в упаковке. Переупакуйте бумагу, если не используете.
- Храните бумагу в ее оригинальной упаковке. Кладите упакованную бумагу на поддон, отделяющий ее от пола.
- После извлечения бумаги из хранилища оставьте ее перед использованием на 48 часов в том же помещении, где находится аппарат.
- Не кладите бумагу в местах, подверженных воздействию тепла, солнечных лучей или сырости.

## Другие свойства бумаги

**Пористость:** Указывает на плотность волокон бумаги.

**Жесткость:** Мягкая бумага может изгибаться в аппарате, вызывая застревание.

**Скручивание:** Бумага большинства видов имеет тенденцию скручиваться в одну сторону, если ее оставить неупакованной. При прохождении бумаги через узел фиксации она немного скручивается вверх. Для получения плоских отпечатков загрузите бумагу так, чтобы направленное вверх давление от аппарата могло компенсировать скручивание листов.

**Электростатический разряд:** В процессе печати бумага электростатически заряжается и притягивает тонер. Бумага должна быть способна освобождаться от этого заряда, чтобы отпечатанные листы не слипались в выходном лотке.

**Белизна:** Контрастность отпечатанной страницы зависит от белизны бумаги. Чем белее бумага, тем резче и ярче изображение.

**Контроль качества:** Неровный формат листа, не прямые углы, шероховатые края, слипшиеся (не разрезанные) листы и смятые края и углы могут вызвать различные неполадки в работе принтера. Поставщику качественной бумаги следует принять меры, чтобы подобных проблем не случилось.

**Упаковка:** Для защиты от повреждения во время перевозки бумагу следует упаковывать в прочную картонную коробку. Качественная бумага, полученная от надежного поставщика, обычно правильно упакована.

**Специально обработанная бумага:** мы не рекомендуем выполнять печать на следующих сортах бумаги, даже если они соответствуют основным требованиям. При использовании этих типов бумаги следует вначале приобрести небольшое количество бумаги для выполнения пробной печати.

- Глянцевая бумага
- Бумага с водяными знаками
- Бумага с шероховатой поверхностью
- Перфорированная бумага

## Специальная бумага

Могут использоваться следующие типы бумаги:

- Бумага с предварительной печатью
- Высокосортная бумага
- Переработанная бумага
- Черновая бумага
- Фирменные бланки
- Цветная бумага
- Перфорированная бумага
- Высококачественная бумага

Используйте бумагу, специально продаваемую для копировальных аппаратов или принтеров (термозакрепительного типа)

Поскольку состав и качество специальной бумаги значительно отличается, она чаще, чем высокосортная белая, вызывает проблемы при печати. Мы не берем на себя ответственности за ущерб, причиненный аппарату или оператору при печати на специальной бумаге, вызванный влажностью или другими ее характеристиками.



**Примечание** Перед покупкой специальной бумаги любого типа проверьте на аппарате образец и убедитесь, что качество печати вас удовлетворяет.

## Цветная бумага

Цветная бумага должна соответствовать тем же условиям, что и белая высокосортная бумага. См.

*Характеристики бумаги* на стр. 3 — 3. Кроме того, краски, применяемые в бумаге, должны быть способны выдерживать температуру термического закрепления тонера во время процесса печати (до 200 °C).

## Предпечатная бумага

Предварительно отпечатанная бумага должна соответствовать тем же условиям, что и белая высокосортная бумага. См. *Характеристики бумаги* на стр. 3 — 3. Чернила предварительной печати должны быть способны выдерживать температуру термического закрепления тонера во время процесса печати и быть невосприимчивы к силиконовому маслу.

Не используйте бумагу, поверхность которой каким-либо способом обработана. Подобный вид бумаги широко используется для календарей.

## Переработанная бумага

Выбирайте переработанную бумагу, соответствующую тем же требованиям, что и белая высокосортная бумага, за исключением белизны. См. *Характеристики бумаги* на стр. 3 — 3.



**Примечание** Перед покупкой переработанной бумаги проверьте на аппарате образец и убедитесь, что качество печати вас удовлетворяет.

## Тип бумаги

Аппарат способен печатать при оптимальной настройке для типа используемой бумаги.

Можно не только выбирать предварительно установленные типы бумаги, но также определять и выбирать пользовательские типы бумаги по своему усмотрению. Тип бумаги можно изменить, используя драйвер принтера и KYOCERA Client Tool. Могут использоваться следующие типы бумаги.

| Тип бумаги            | Плотность бумаги, показанная в KYOCERA Client Tool |
|-----------------------|----------------------------------------------------|
| Обычная               | Обычная 2                                          |
| Предв. отпеч.         | Обычная 2                                          |
| Высокосортная         | Обычная 3                                          |
| Перераб.              | Обычная 2                                          |
| Черновая              | Обычная 3                                          |
| Бланк                 | Обычная 2                                          |
| Цветная               | Обычная 3                                          |
| Перфорированная       | Обычная 2                                          |
| Высококачественная    | Обычная 2                                          |
| Пользовательская 1–8* | Обычная 2                                          |

\* Это тип бумаги, определяемый и регистрируемый пользователем. Можно определить до 8 типов пользовательских установок. Для получения более подробной информации см. *KYOCERA Client Tool User Guide*.

## Подготовка бумаги

После распечатывания упаковки бумаги пролистайте листы веером для разделения их перед загрузкой.



Если используемая бумага сложена или скручена, распрямите ее перед загрузкой. Если этого не сделать, бумага может застрять.

**ВАЖНО** Убедитесь, что все скобы и скрепки удалены из бумаги.

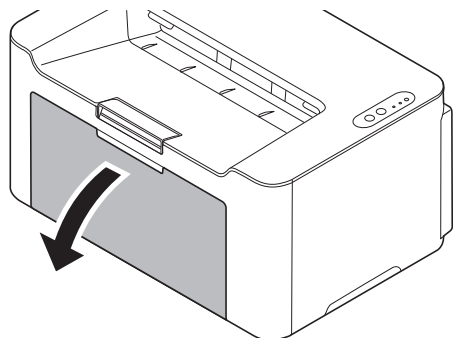
Не следует использовать бумагу для струйных принтеров или бумагу, имеющую специальное покрытие. (Это может привести к застреванию бумаги или другим неисправностям.)

Убедитесь, что на поверхности и краях бумаги отсутствуют инородные материалы. В противном случае инородные материалы могут вызвать проблемы при печати.

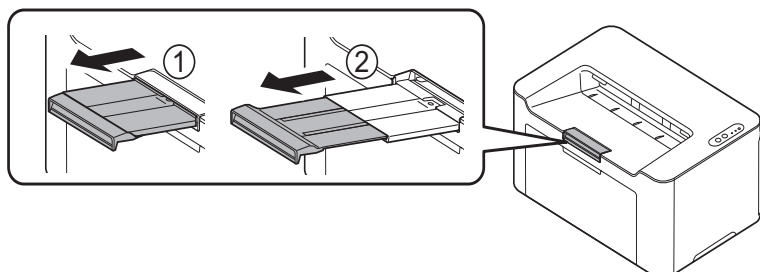
## Загрузка бумаги в кассету

В кассету можно загрузить 150 листов бумаги формата A4 или Letter (80 г/м²).

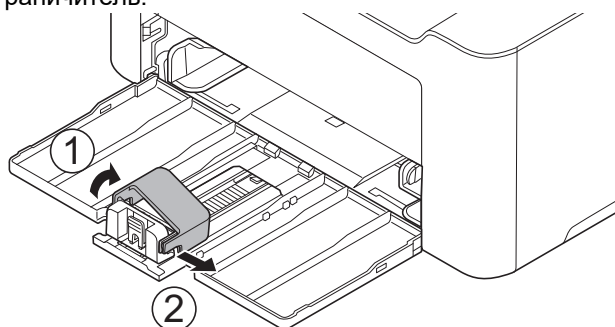
- 1 Откройте переднюю крышку.



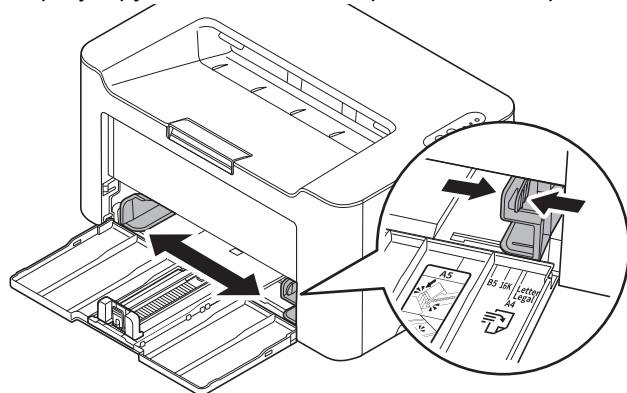
Если необходимо, откройте стопор бумаги, показанный на рисунке.



При использовании формата бумаги больше, чем A5 (альбомная ориентация), снимите ограничитель с направляющей длины бумаги. Бережно храните снятый ограничитель.

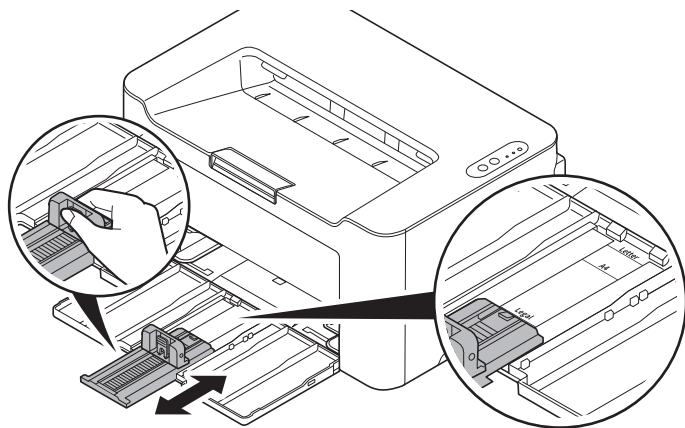


- 2 Отрегулируйте положение направляющих ширины бумаги на левой и правой сторонах кассеты.

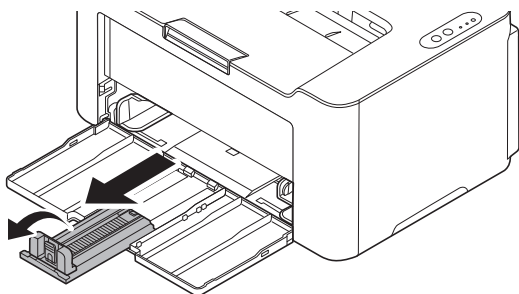


**Примечание** На кассете нанесена разметка форматов бумаги.

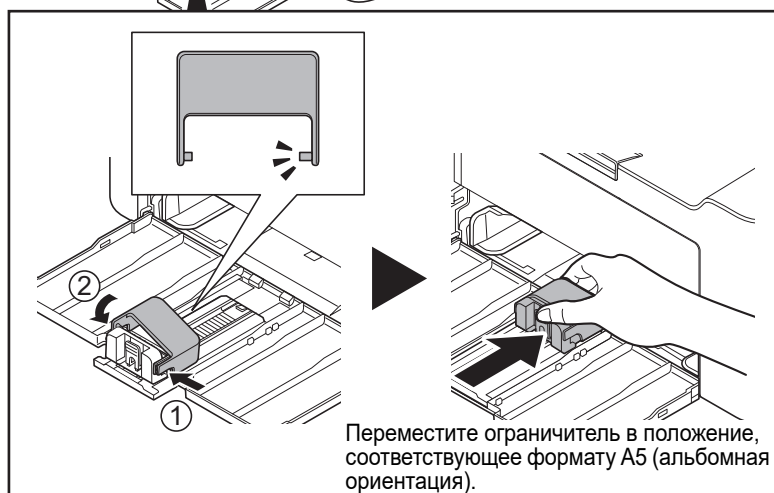
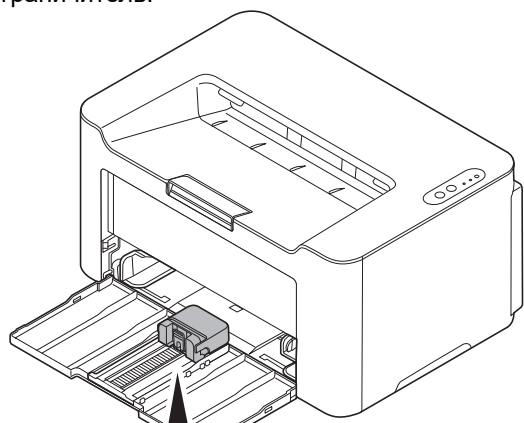
- 3** Отрегулируйте направляющую длины бумаги в соответствии с требуемым форматом бумаги.



**Примечание** При использовании бумаги формата A4/Letter или крупнее вытяните направляющую длины бумаги.

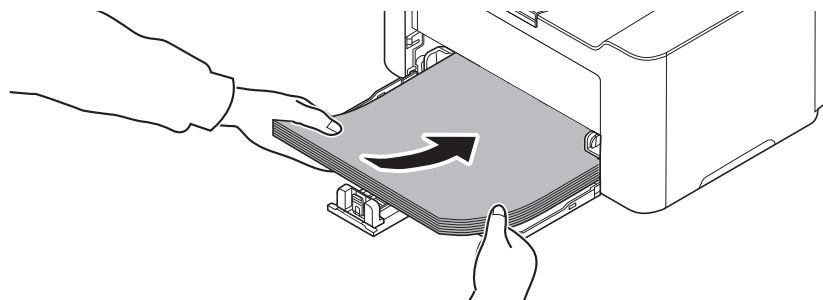


При использовании бумаги A5 (альбомная ориентация) установите ограничитель.

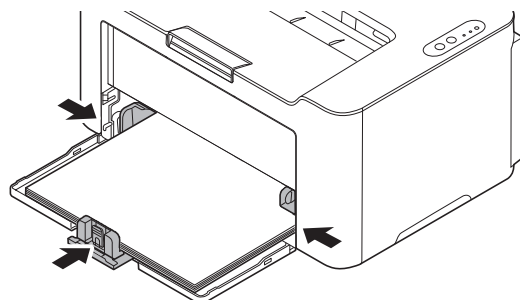




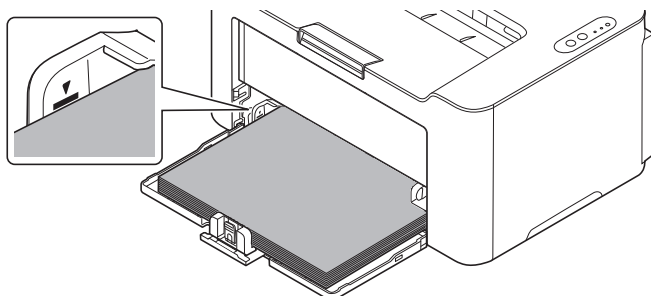
- 4** Загрузите бумагу в кассету до упора, так чтобы бумага коснулась противоположной внутренней стороны. Убедитесь, что бумага расположена стороной для печати вверх, и что бумага не смята, не скручена и не повреждена.



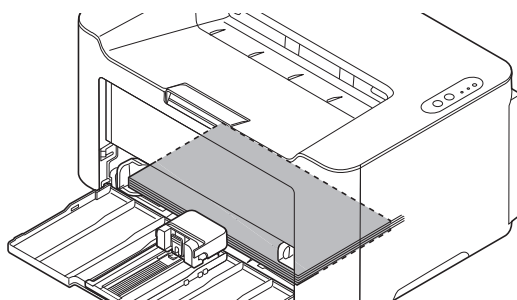
**ВАЖНО** Отрегулируйте положение бумага так, чтобы между направляющей длины и бумагой не было зазора.



 **Примечание** Загружайте такое количество бумаги, чтобы она размещалась под выступами на направляющих ширины, не касаясь их.



При использовании бумаги формата A5 (альбомная ориентация) загрузите бумагу так, как показано на рисунке.



 **Примечание** Не закрывайте переднюю крышку при использовании бумаги формата A5 (альбомная ориентация).

- 5** Используя KYOCERA Client Tool, задайте формат и тип бумаги для кассеты. Для получения более подробной информации см. *Конфигурация* на стр. 3 — 44.

 **Примечание** Установите тот же формат бумаги, что уже задан на устройстве.

## Установка и удаление драйверов и служебных программ

В этом разделе объясняется процедура настройки параметров аппарата и установки программного обеспечения, необходимого для использования аппарата. Прежде чем начать установку программного обеспечения с диска *Product Library*, убедитесь, что аппарат подключен к сети и ПК.

 **Примечание** Установка программного обеспечения производится, когда аппарат находится в онлайн-режиме.

### Программное обеспечение

Ниже перечислено программное обеспечение, которое можно установить с диск *Product Library*, входящего в комплект поставки.

●: Стандартная установка. ○: Выборочная установка.

| Программное обеспечение | Функция             | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Метод установки    |                             | Страница для справки                 |
|-------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------|--------------------------------------|
|                         |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Быстрый установщик | Пользовательский установщик |                                      |
| GX DRIVER               | Печать              | Драйвер для печати файлов с компьютера с помощью аппарата. Этот драйвер принтера позволяет использовать набор функций аппарата в полном объеме.                                                                                                                                                                                                                    | ●                  | ○                           | <i>Printer Driver User Guide</i>     |
| KYOCERA Net Viewer      | Служебная программа | Служебная программа, позволяющая контролировать устройство при подключении к сети.                                                                                                                                                                                                                                                                                 | —                  | ○                           | <i>KYOCERA Net Viewer User Guide</i> |
| KYOCERA Client Tool     |                     | Служебная программа, обеспечивающая доступ к текущему и всем поддерживаемым устройствам, функциям и настройкам.<br>При установке KYOCERA Client Tool устанавливаются следующие служебные программы. <ul style="list-style-type: none"> <li>Монитор состояния (стр. 3 — 42)</li> <li>Конфигурация (стр. 3 — 44)</li> <li>Меню обслуживания (стр. 6 — 14)</li> </ul> | ●                  | ○                           | 3 — 37                               |

 **Примечание** Установка на компьютер с ОС Windows должна выполняться пользователем, вошедшим в систему с правами администратора.

## Установка программного обеспечения в Windows

Если этот аппарат подключен к ПК под управлением Windows, выполните следующие шаги, чтобы установить программное обеспечение. На данном примере показано, как подключить аппарат к компьютеру с Windows 10.



**Примечание** В операционных системах Windows для установки программного обеспечения необходимо войти в систему с правами администратора.

Для установки программного обеспечения можно использовать либо быстрый установщик, либо пользовательский установщик. Быстрый установщик автоматически обнаруживает подключенные аппараты и устанавливает необходимое программное обеспечение. Используйте пользовательский установщик, если хотите указать порт принтера и выбрать программное обеспечение для установки.

### 1 Включите компьютер и запустите Windows.

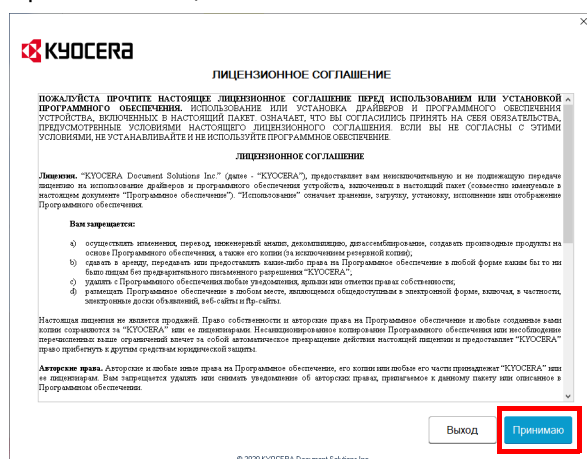
Если отображается экран приветствия **Мастера нового оборудования**, выберите **Отмена**.

### 2 Вставьте диск *Product Library*, входящий в комплект поставки данного аппарата, в оптический дисковод ПК. Запускается программа установки.



**Примечание** Если программа мастера установки не запускается автоматически, откройте окно диск *Product Library* в Windows Explorer и двойным нажатием мыши запустите **Setup.exe**.

### 3 Прочитайте лицензионное соглашение. Нажмите **Принимаю**.



Мастер установки начинает установку программного обеспечения.

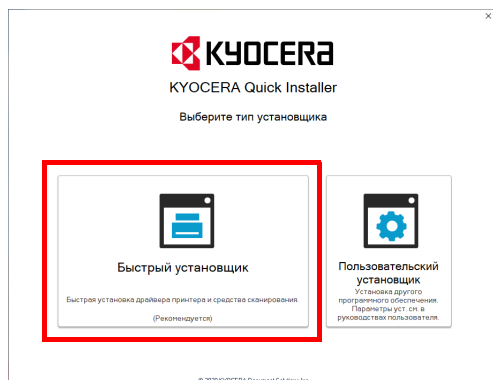
В этом месте процедура различается в зависимости от используемой версии Windows и метода подключения. Выберите правильную процедуру в зависимости от типа подключения.

- Быстрый установщик
- Пользовательский установщик

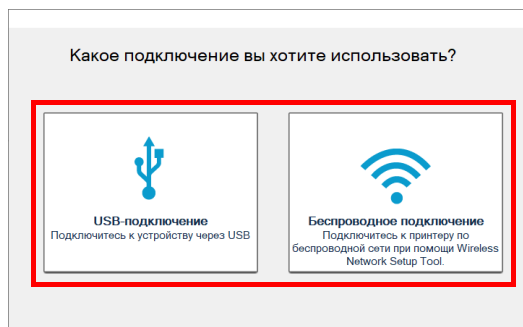
## Быстрый установщик

В быстром установщике программа установки автоматически определяет включенный аппарат. Используйте быстрый установщик для стандартных методов подключения. (Ниже показан пример подключения устройства к компьютеру через USB.)

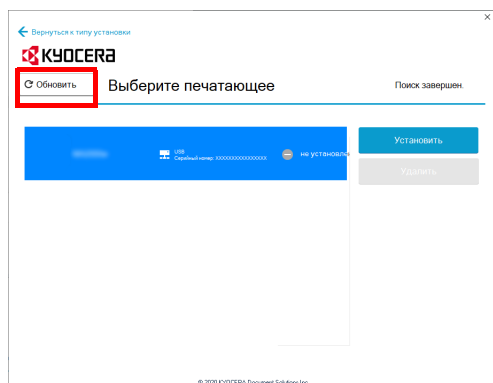
### 1 Выберите **Быстрый установщик**.



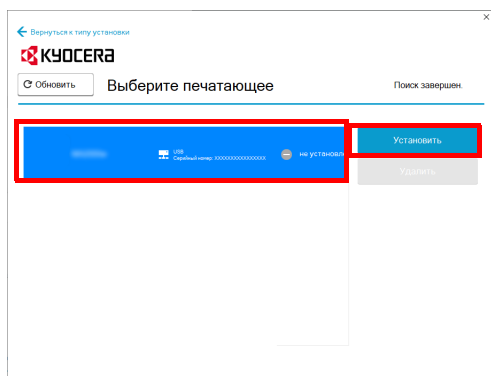
### 2 Выберите **USB-подключение** или **Беспроводное подключение**. Установщик обнаружит аппарат.



Если инсталлятор не обнаружит систему печати, проверьте, подключена ли система печати через USB или сеть, и убедитесь в том, что она включена. Затем нажмите **Обновить** для возобновления поиска системы печати. Беспроводное соединение возможно только для PA2001w/PA2000w.



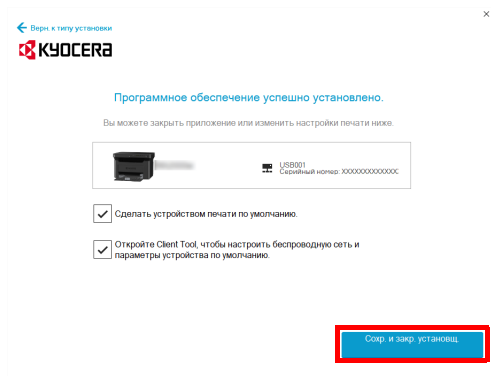
### 3 Выберите устройство, которое хотите установить, и нажмите **Установить**.



**Примечание** Если появится окно «Мастер нового оборудования», нажмите **Отмена**. Если появится предупредительное сообщение об установке аппаратного оборудования, нажмите **Продолжить**.

Если появится окно безопасности Windows, выберите **Установить программное обеспечение этого драйвера**.

### 4 Появится сообщение о том, что ваше программное обеспечение готово к использованию. Нажмите **Сохранить изменения и закрыть установщик**, чтобы закрыть мастер установки.

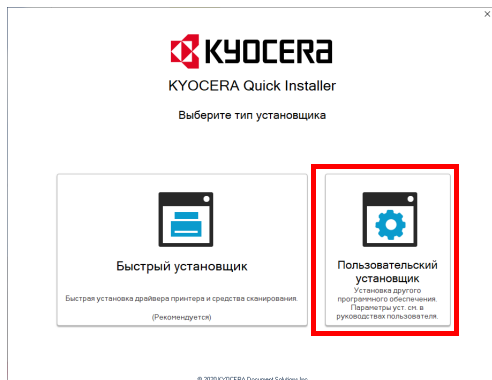


На этом процедура установки программного обеспечения завершена.

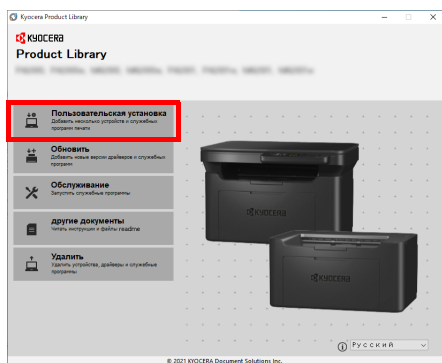
## Пользовательский установщик

Используйте пользовательский установщик, если хотите указать порт принтера и выбрать программное обеспечение для установки. (Ниже показан пример подключения устройства к компьютеру через USB.)

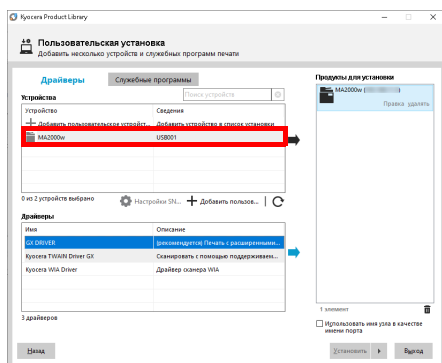
- 1 Выберите способ подключения для пользовательского установщика.



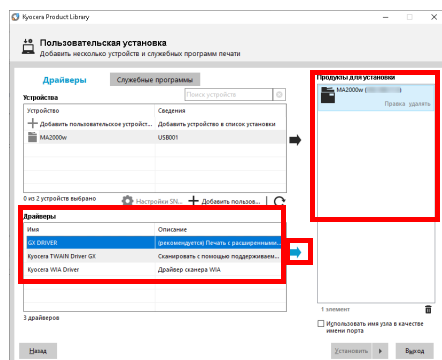
- 2 Выберите Пользовательская установка.



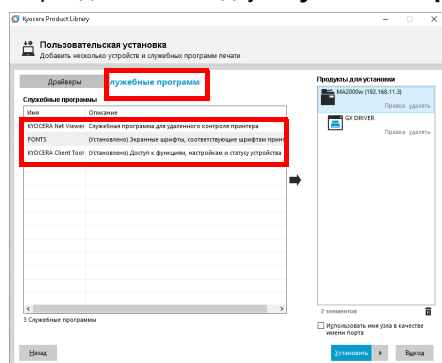
- 3 Выберите устройство, которое вы хотите установить, и нажмите кнопку со стрелкой, чтобы переместить его в список Продукты для установки.



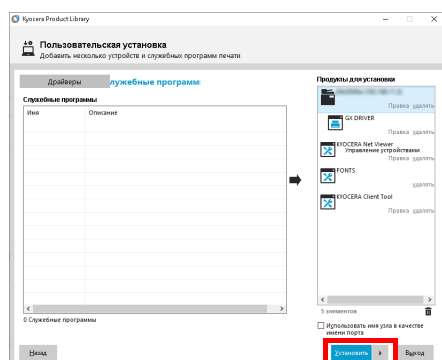
- 4 Выберите программное обеспечение, которое вы хотите установить, и нажмите кнопку со стрелкой, чтобы переместить его в список **Продукты для установки**.



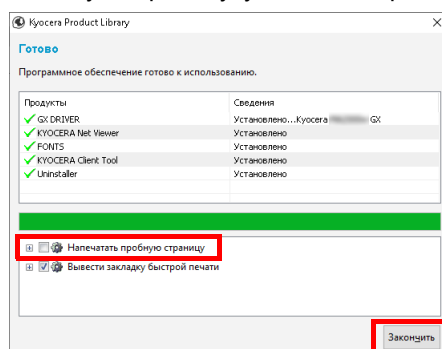
- 5 Перейдите на вкладку **Служебные программы** и выберите служебную программу для установки.



- 6 Нажмите **Установить**.



- 7 Появится сообщение о том, что ваше программное обеспечение готово к использованию. Чтобы распечатать тестовую страницу, установите флажок в поле **Напечатать пробную страницу** и выберите аппарат.



Нажмите **Закончить**, чтобы выйти из мастера установки.

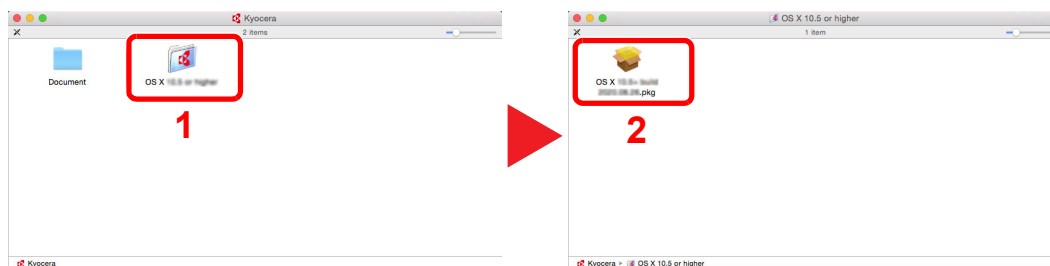
На этом процедура установки программного обеспечения завершена.

## Установка программного обеспечения на компьютер Mac

Функции принтера аппарата можно также использовать с помощью компьютера Mac.

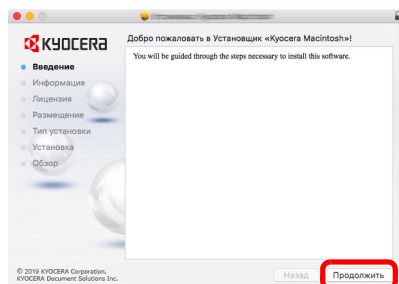
 **Примечание** Установка в Mac OS должна выполняться пользователем, вошедшим с полномочиями администратора.

- 1 Вставьте DVD.  
Двойным щелчком нажмите на пиктограмму **Kyocera**.
- 2 Отобразите экран.



В зависимости от версии Mac OS дважды нажмите **OS X x.x**.

- 3 Установите драйвер принтера.



Установите драйвер принтера в соответствии с инструкциями программного обеспечения установки.

Это завершит установку драйвера принтера.

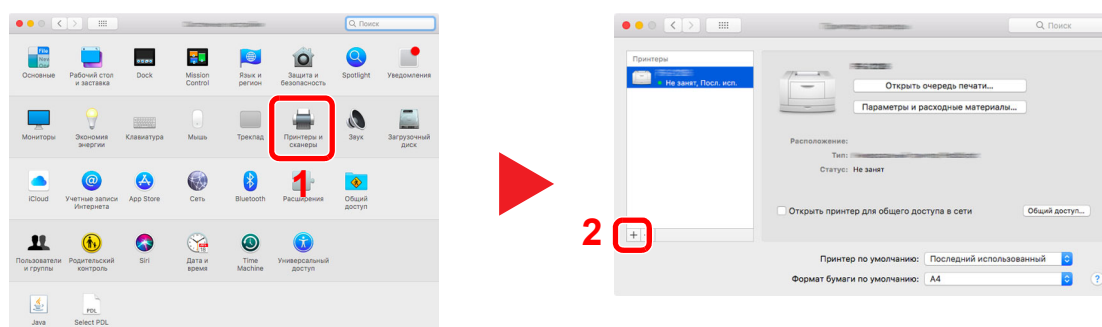
Если используется подключение через USB, аппарат будет обнаружен и подключен автоматически.



(только для PA2001w/PA2000w)

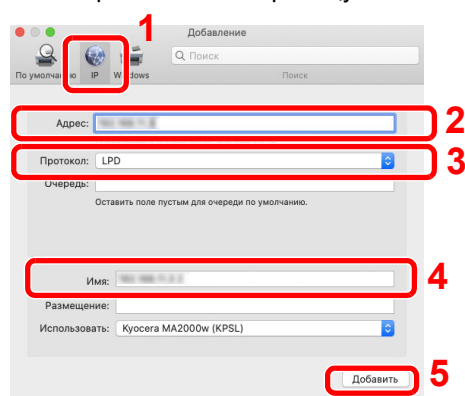
Если используется сетевое подключение, потребуются указанные ниже настройки.

- 4** Откройте «Системные настройки» и добавьте принтер.

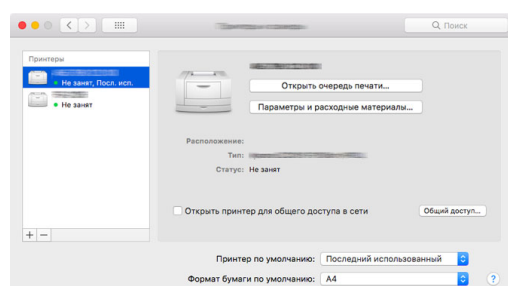


- 5** Выберите «IP» и введите IP-адрес, указанный на странице состояния, в поле «Адрес». Выберите «LPD» для поля «Протокол». Номер, введенный в поле «Адрес», будет автоматически введен в поле «Имя». При необходимости измените его на название модели и т. п.

Чтобы распечатать страницу состояния, см. раздел *Печать отчетов* на стр. 3 — 52.



- 6** Добавляется выбранный аппарат.



## Установка драйверов и служебных программ (для установки с веб-сайта нашей компании)

Чтобы использовать функцию принтера, скачайте и установите необходимое программное обеспечение с веб-сайта нашей компании (<https://kyocera.info/>). Прежде чем начать установку программного обеспечения, убедитесь, что аппарат подключен к сети и ПК.

 **Примечание** Установка программного обеспечения производится, когда аппарат находится в онлайн-режиме

### Программное обеспечение

| Программное обеспечение | Функция             | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Рекомендуемое программное обеспечение | Страница для справки                 |
|-------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| GX DRIVER               | Печать              | Драйвер для печати файлов с компьютера с помощью аппарата. Этот драйвер принтера позволяет использовать набор функций аппарата в полном объеме.                                                                                                                                                                                                                          | ●                                     | <i>Printer Driver User Guide</i>     |
| KYOCERA Net Viewer      | Служебная программа | Служебная программа, позволяющая контролировать устройство при подключении к сети.                                                                                                                                                                                                                                                                                       | —                                     | <i>KYOCERA Net Viewer User Guide</i> |
| KYOCERA Client Tool     |                     | Служебная программа, обеспечивающая доступ к текущему и всем поддерживаемым устройствам, функциям и настройкам.<br>При установке KYOCERA Client Tool устанавливаются следующие служебные программы. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Монитор состояния (стр. 3 — 42)</li> <li>• Конфигурация (стр. 3 — 44)</li> <li>• Меню обслуживания (стр. 6 — 14)</li> </ul> | ●                                     | 3 — 36                               |

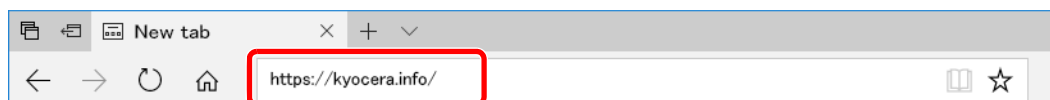
 **Примечание** Для установки на компьютере под управлением ОС Windows у пользователя должны быть полномочия администратора.  
Для выполнения установки с DVD-диска (Product Library), см *Установка и удаление драйверов и служебных программ* на стр. 3 — 12.

## Установка программного обеспечения в Windows

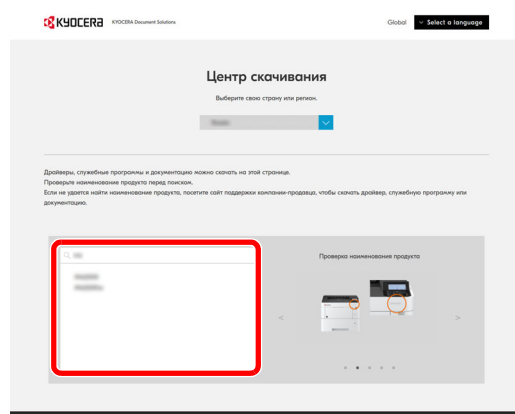
### Скачивание и установка с веб-сайта

Скачайте и установите программное обеспечение с веб-сайта нашей компании.

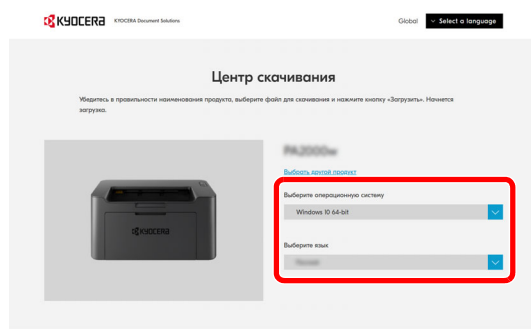
- 1 В адресной строке веб-браузера введите «https://kyocera.info/».



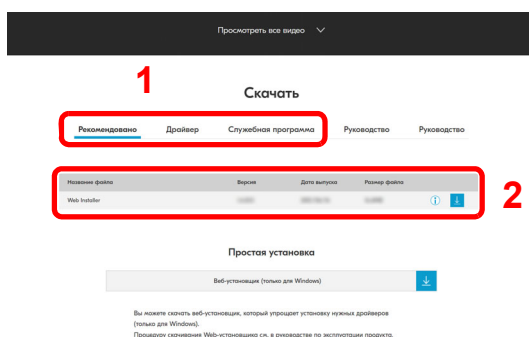
- 2 Введите наименование продукта, выполните поиск и выберите его из предлагаемого списка.



- 3 Измените выбранную операционную систему и выбранный язык, при необходимости.

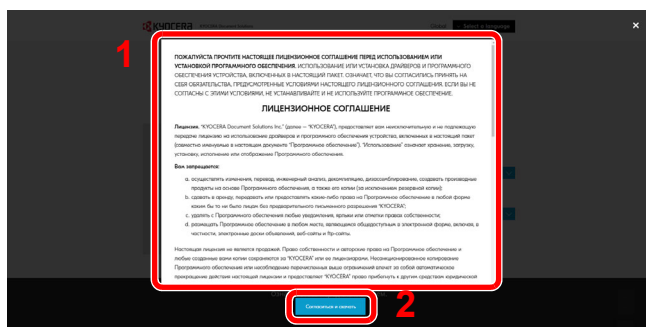


- 4 Вкладка «Рекомендовано», вкладка «Драйвер» или вкладка «Служебная программа» > пиктограмма программного обеспечения, которое вы хотите скачать



## 5 Прочитайте лицензионное соглашение.

Если все в порядке, нажмите **«Согласиться и скачать»**. Установщик выбранного программного обеспечения будет скачан.



## 6 Дважды нажмите на скачанный установщик, чтобы запустить его.

Следуйте указаниям на экране для установки программного обеспечения.

**Примечание** Для установки на компьютере под управлением ОС Windows у пользователя должны быть полномочия администратора.

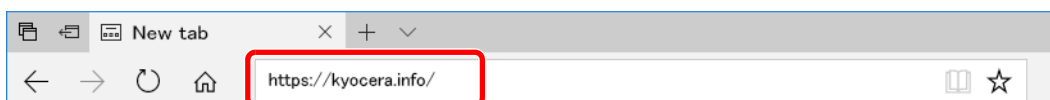
Если появится окно управления учетными записями, нажмите **[Да]** (**[Разрешить]**).

## Использование веб-установщика

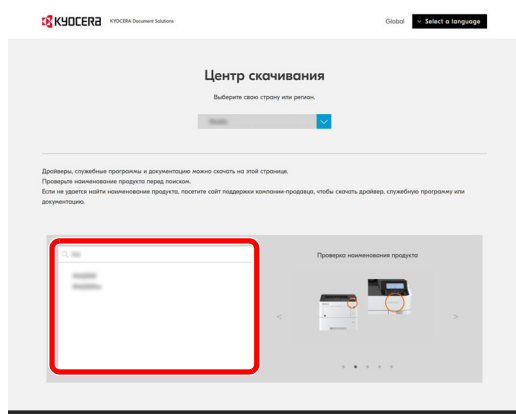
Установите программное обеспечение, используя веб-установщик, скачанный с веб-сайта нашей компании.

### 1 Запустите веб-браузер.

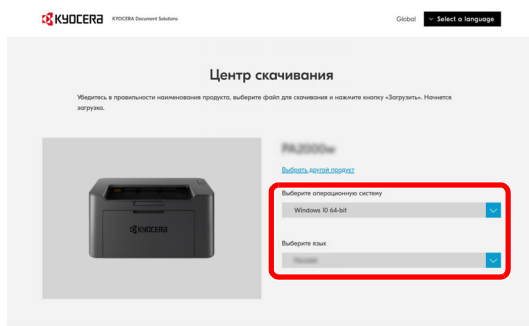
### 2 В адресной строке веб-браузера введите «https://kyocera.info/».



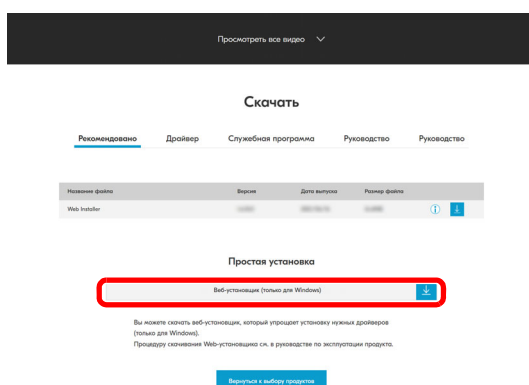
### 3 Введите наименование продукта, выполните поиск и выберите его из предлагаемого списка.



#### 4 Измените выбранную операционную систему и выбранный язык, при необходимости.

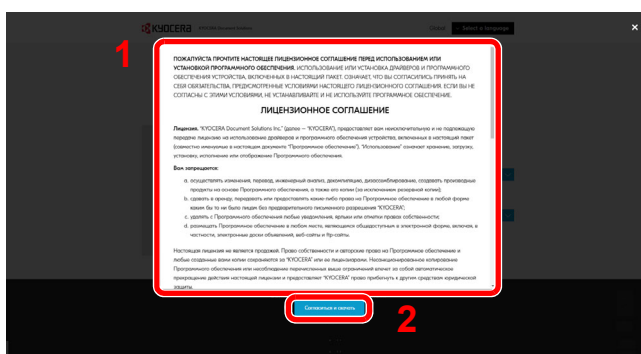


#### 5 Нажмите «Веб-установщик (только для Windows)» .



#### 6 Прочитайте лицензионное соглашение.

Если все в порядке, нажмите **«Согласиться и скачать»**. Веб-установщик будет скачан.



#### 7 Дважды нажмите на скачанный установщик, чтобы запустить его.

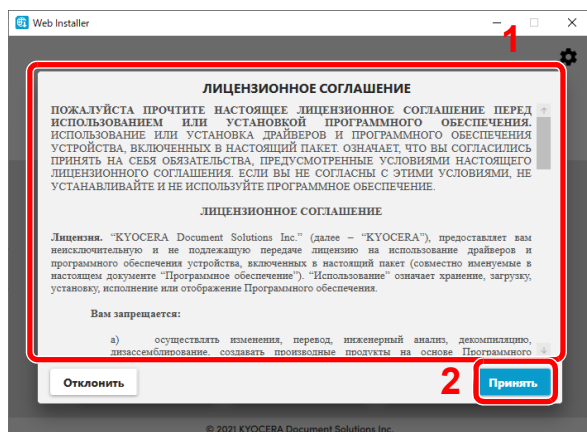


**Примечание** Для установки на компьютере под управлением ОС Windows у пользователя должны быть полномочия администратора.

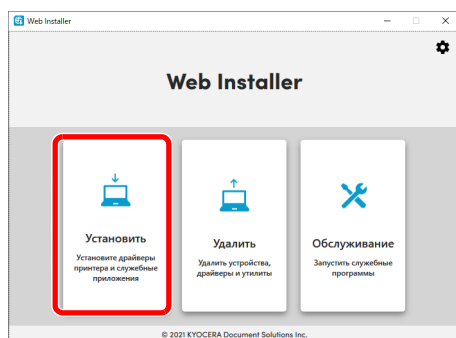
Если появится окно управления учетными записями, нажмите **«Да» (Разрешить)**.

## 8 Прочитайте лицензионное соглашение.

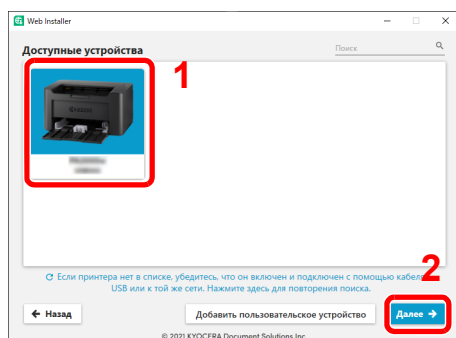
Если все в порядке, нажмите «Принять».



## 9 Нажмите Установить.



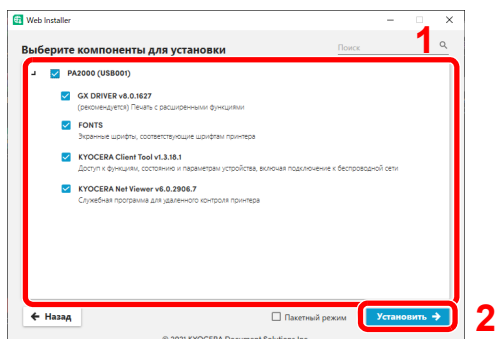
## 10 Выберите модель и нажмите кнопку Далее.



**Примечание** Невозможно обнаружить выключенный аппарат. Если компьютеру не удастся обнаружить аппарат, убедитесь, что аппарат включен и подключен к компьютеру через сетевой кабель или кабель USB. Если нужное устройство не отображается, выберите **Добавить пользовательское устройство**, чтобы напрямую выбрать устройство, которое вы хотите использовать.

## 11 Выберите программное обеспечение, которое вы хотите установить.

 **Примечание** Справа от программ, рекомендованных к установке, по умолчанию установлены флажки . Установите нужные вам флажки.

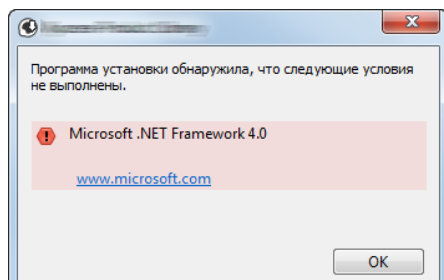


## 12 Нажмите Установить.

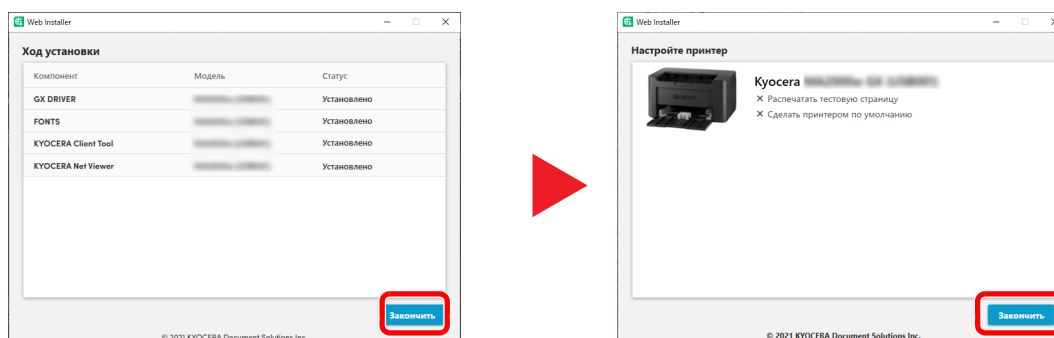
После нажатия кнопки **Установить** может появиться экран с просьбой о сотрудничестве для сбора данных. Выберите один из вариантов ответа и нажмите **ОК**.

 **Примечание** Если появится окно безопасности Windows, нажмите **Установить программное обеспечение этого драйвера**.

Если отображается экран установки Microsoft .NET Framework, нажмите **Да**, чтобы выполнить установку.



## 13 Завершите установку.



Нажмите **Закончить** > **Закончить**, чтобы завершить работу мастера установки.

Если появится сообщение о необходимости перезапуска системы, перезапустите компьютер, следуя указаниям на экране. Это завершит процедуру установки драйвера принтера.

## Установка программного обеспечения на компьютер Mac

Функции принтера аппарата можно также использовать с компьютера Macintosh.

 **Примечание** Установка в Mac OS должна выполняться пользователем, вошедшим с полномочиями администратора. Для выполнения установки с DVD-диска (Product Library), см *Установка программного обеспечения на компьютер Mac* на стр. 3 — 18.

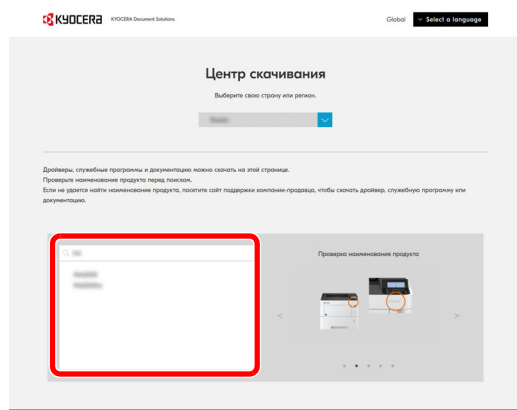
### Скачивание и установка с веб-сайта

Скачайте и установите программное обеспечение с веб-сайта нашей компании.

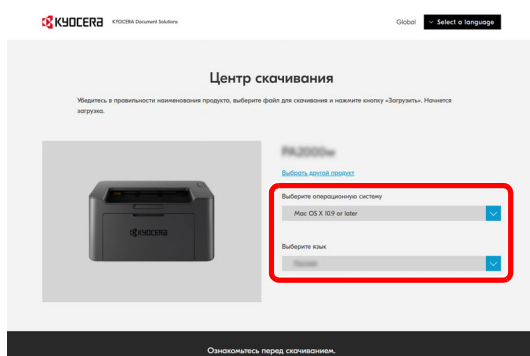
- 1 Запустите веб-браузер.
- 2 В адресной строке введите «https://kyocera.info/».



- 3 Введите наименование продукта, выполните поиск и выберите его из предлагаемого списка.



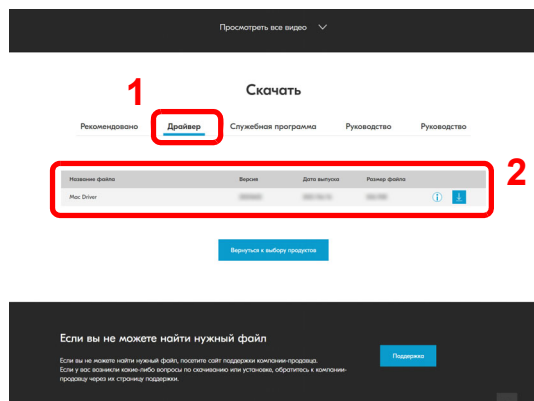
- 4 Измените выбранную операционную систему и выбранный язык, при необходимости.





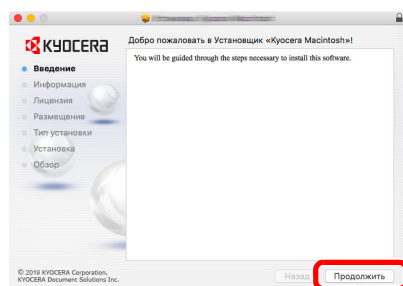
## 5 Вкладка «Драйвер» > «Mac Printer Driver (x.x and up)»

Установщик выбранного программного обеспечения будет скачан.



## 6 Установите драйвер принтера.

Дважды нажмите на скачанный установщик, чтобы запустить его.



Установите драйвер принтера в соответствии с указаниями установщика.

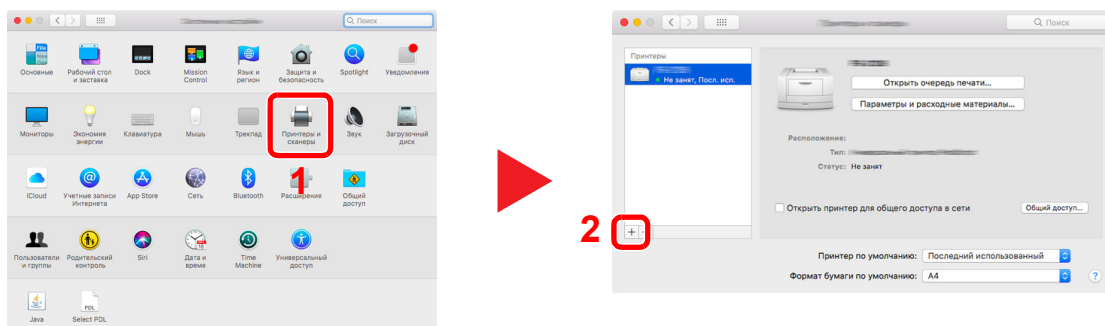
Это завершит установку драйвера принтера.

Если используется подключение через USB, аппарат будет обнаружен и подключен автоматически.

(только для PA2001w/PA2000w)

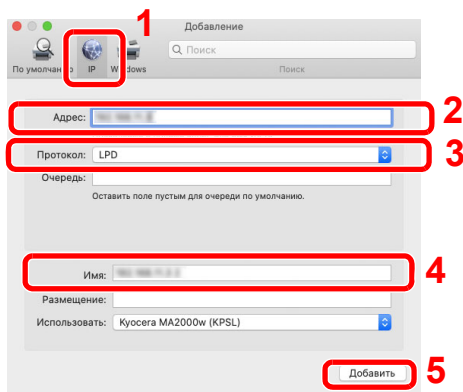
Если используется сетевое подключение, потребуются указанные ниже настройки.

- 7 Откройте «Системные настройки» и добавьте принтер.

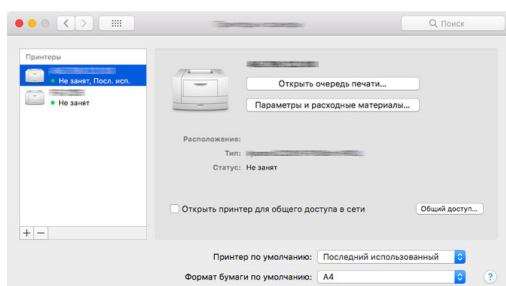


- 8 Выберите «IP» и введите IP-адрес, указанный на странице состояния, в поле «Адрес». Выберите «LPD» для поля «Протокол». Номер, введенный в поле «Адрес», будет автоматически введен в поле «Имя». При необходимости измените его на название модели и т. п.

Чтобы распечатать страницу состояния, см. раздел *Печать отчетов* на стр. 3 — 52.



- 9 Добавляется выбранный аппарат.



## Удаление программного обеспечения

Для удаления программного обеспечения с компьютера выполните следующие указания.



**Примечание** Удаление программного обеспечения в Windows должно выполняться пользователем, вошедшим с полномочиями администратора.

### 1 Откройте экран.

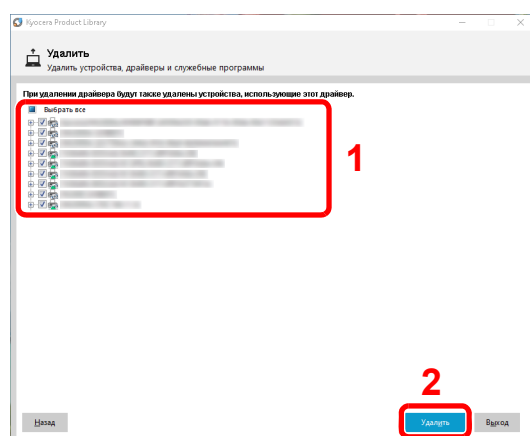
Нажмите на поле поиска на панели задач и введите «Удалить Kyocera Product Library» в поле поиска. Выберите **Удалить Kyocera Product Library** в списке поиска.



**Примечание** В Windows 8.1 нажмите чудо-кнопку **Поиск** и введите в поле поиска «Удалить Kyocera Product Library». Выберите **Удалить Kyocera Product Library** в списке поиска.

### 2 Удалите программное обеспечение.

Отметьте флажком программное обеспечение, подлежащее удалению.



### 3 Завершите удаление.

Если появится сообщение о необходимости перезапуска системы, перезапустите компьютер, следуя указаниям на экране. Данное действие завершает процедуру удаления программного обеспечения.



**Примечание** Программное обеспечение также можно удалить с помощью Product Library. На экране установки Product Library выберите **Удалить** и следуйте указаниям на экране для удаления программного обеспечения.

## Настройка беспроводной сети (только для RA2001w/PA2000w)

Если параметры подключения к беспроводной сети настроены, возможна печать или передача данных в среде беспроводной сети (беспроводной локальной сети).

 **Примечание** Перед настройкой параметров беспроводной сети подключите компьютер к точке доступа сети или беспроводному маршрутизатору.

Для настройки параметров беспроводной сети выполните следующие действия:

- 1 Установите драйвер принтера для подключения по USB на свой компьютер.  
См. *Установка и удаление драйверов и служебных программ* на стр. 3 — 12.
- 2 Настройте сетевое подключение. Произвести настройку можно тремя способами.
  - Настройка сетевого подключения с помощью кнопки (стр. 3 — 30)
  - Настройка сетевого подключения с помощью Wireless Network Setup Tool (стр. 3 — 31)
  - Настройка сетевого подключения путем ввода ПИН-кода (стр. 3 — 33)
- 3 Установите драйвер принтера для беспроводного сетевого подключения на свой компьютер.  
См. *Установка и удаление драйверов и служебных программ* на стр. 3 — 12.

### Установите драйвер принтера для подключения по USB на свой компьютер

- 1 Включите аппарат и подключите его к компьютеру с помощью кабеля USB.
- 2 Включите компьютер.
- 3 Установите драйвер принтера для подключения по USB на свой компьютер.  
См. *Установка и удаление драйверов и служебных программ* на стр. 3 — 12.

### Настройка сетевого подключения с помощью кнопки

Если ваш маршрутизатор поддерживает WPS, вы можете настроить сетевое подключение с помощью кнопки.

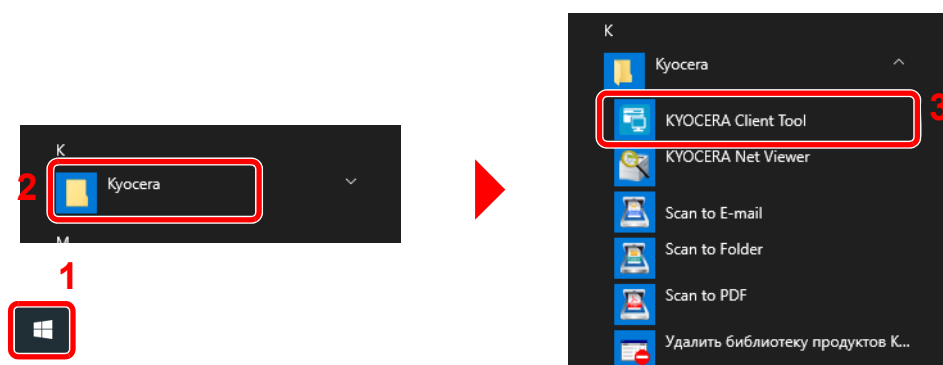
- 1 Включите компьютер.
- 2 Нажмите клавишу **[Беспроводная сеть]** (●) на панели управления аппарата.  
Индикатор беспроводной сети начнет мигать.
- 3 Нажмите кнопку на маршрутизаторе.  
Сеть между этим аппаратом и маршрутизатором настроена. Если сетевое подключение между аппаратом и маршрутизатором установлено, загорятся индикаторы беспроводной сети.
- 4 Установите драйвер принтера для беспроводного сетевого подключения на свой компьютер.  
См. *Установка и удаление драйверов и служебных программ* на стр. 3 — 12.

## Настройка сетевого подключения с помощью Wireless Network Setup Tool

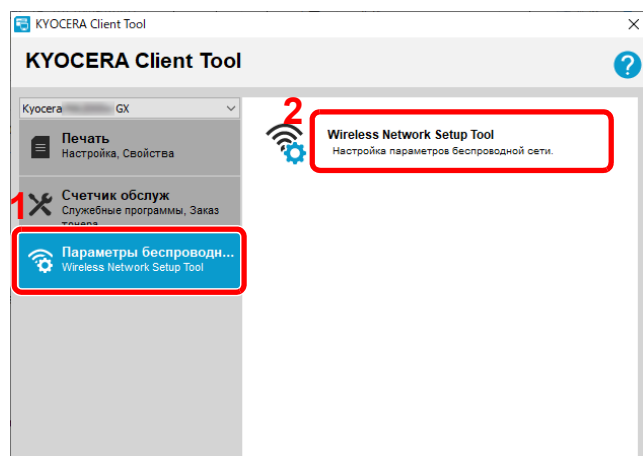
Чтобы передать на аппарат параметры беспроводной сети, настроенные с помощью Wireless Network Setup Tool, подключите компьютер к аппарату локально. Способ подключения - проводное подключение через кабель USB.

- 1 Включите аппарат и подключите его к компьютеру с помощью кабеля USB.
- 2 Включите компьютер.
- 3 Откройте KYOCERA Client Tool.

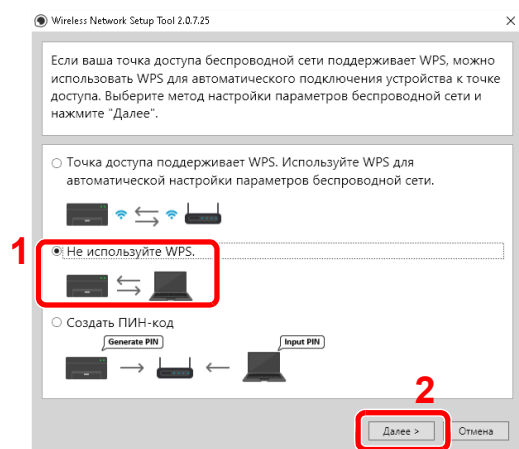
Нажмите кнопку «Пуск» в Windows > **Kyocera** > **KYOCERA Client Tool**.



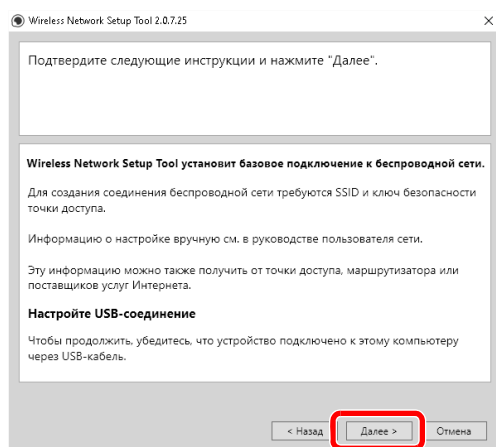
- 4 Нажмите на вкладку **Параметры беспроводной сети** > **Wireless Network Setup Tool**.



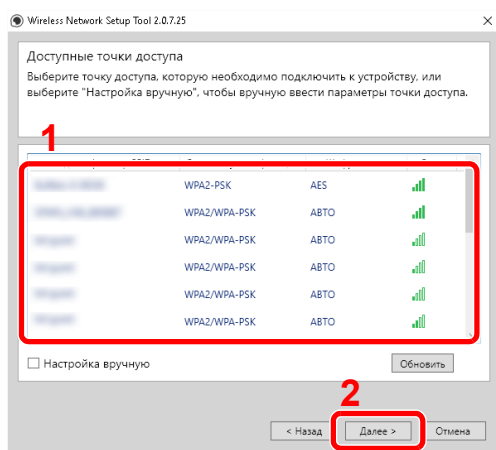
- 5 Нажмите **Не используйте WSP.** > **Далее** >.



## 6 Нажмите **Далее >**.

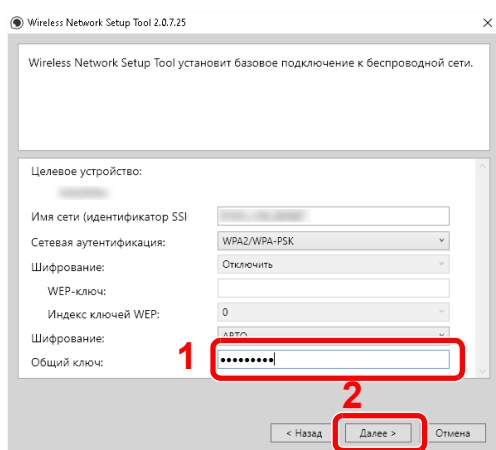


## 7 Выберите точку доступа, к которой вы хотите подключить устройство, а затем нажмите **Далее >**.



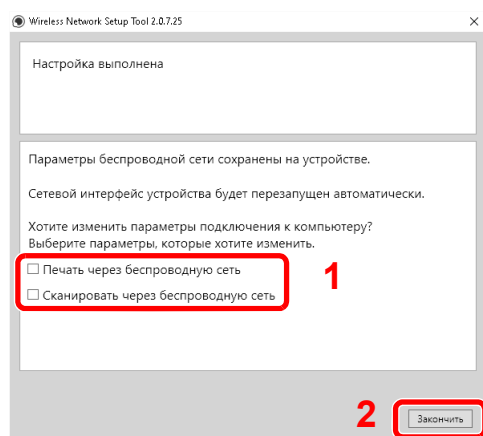
 **Примечание** Чтобы вручную ввести настройки точки доступа, выберите **Настройка вручную**.

## 8 Введите предопределенный общий ключ и нажмите **Далее >**.



- 9** Установите флажки рядом с функциями, которые вы хотите использовать при подключении к беспроводной сети, и нажмите **Закончить**.

Сетевое соединение между этим аппаратом и компьютером сконфигурировано.



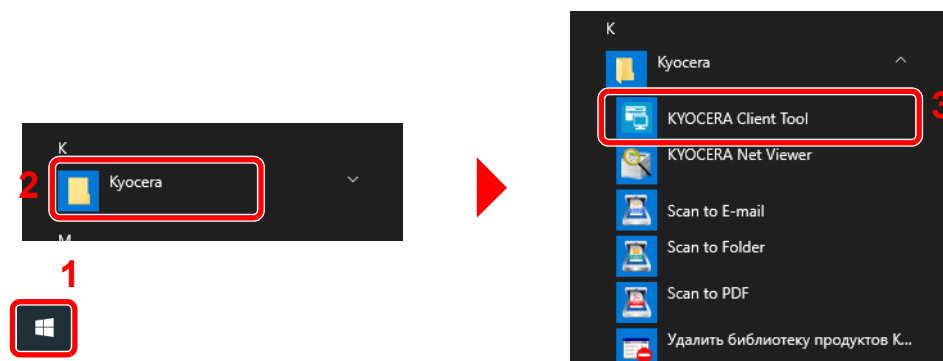
**Примечание** Если проблемы со связью с точкой доступа остаются даже при отображении сообщения «Настройка завершена», убедитесь, что информация об устанавливаемой точке доступа верна. Для изменения настроек удалите драйверы и служебных программы, а затем снова установите их.

## Настройка сетевого подключения путем ввода ПИН-кода

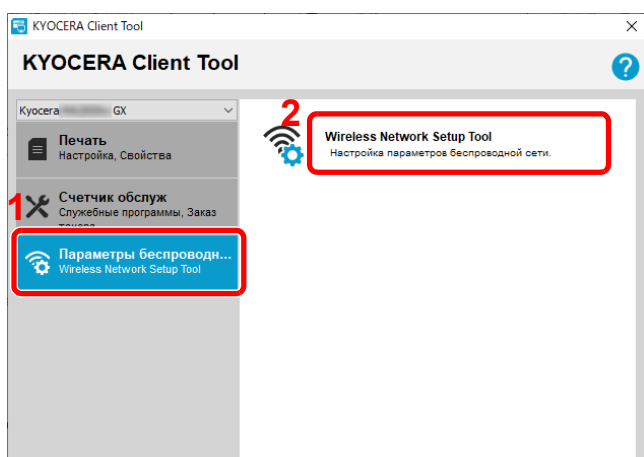
Вы можете настроить сеть, введя ПИН-код, сгенерированный этим устройством на странице маршрутизатора.

- 1** Включите аппарат и подключите его к компьютеру с помощью кабеля USB.
- 2** Включите компьютер.
- 3** Откройте KYOCERA Client Tool.

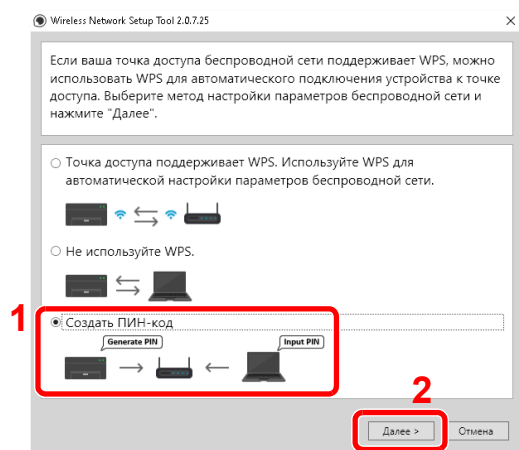
Нажмите кнопку «Пуск» в Windows > **Kyocera** > **KYOCERA Client Tool**.



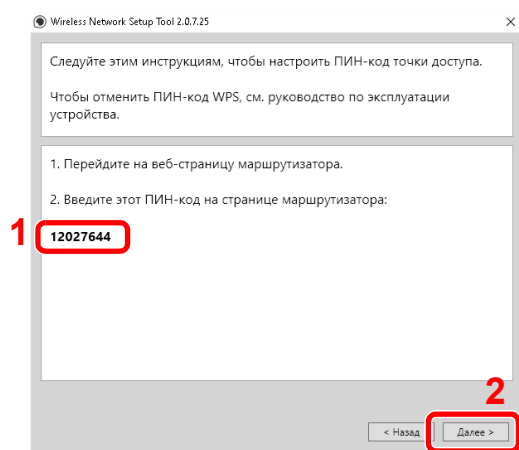
**4** Нажмите на вкладку **Параметры беспроводной сети > Wireless Network Setup Tool**.



**5** Нажмите **Создать ПИН-код > Далее >**.



**6** Проверьте ПИН-код и затем нажмите **Далее >**.



**7** Введите ПИН-код, проверенный на шаге 7, в точку доступа.

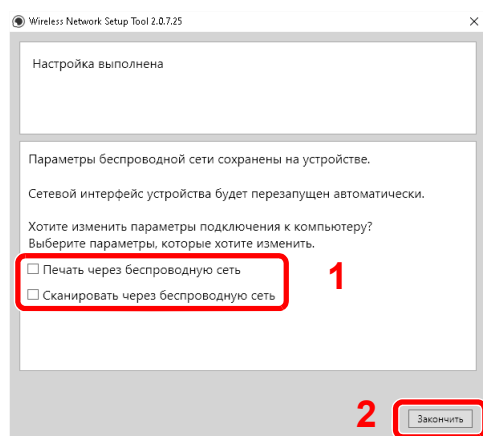
Сетевое соединение между этим аппаратом и компьютером сконфигурировано.

Для ввода ПИН-кода см. руководство по эксплуатации устройства.



- 8** Установите флажки рядом с функциями, которые вы хотите использовать при подключении к беспроводной сети, и нажмите **Закончить**.

Сетевое соединение между этим аппаратом и компьютером сконфигурировано.



**Примечание** Если проблемы со связью с точкой доступа остаются даже при отображении сообщения «Настройка завершена», убедитесь, что информация об устанавливаемой точке доступа верна. Для изменения настроек удалите драйверы и служебных программы, а затем снова установите их.

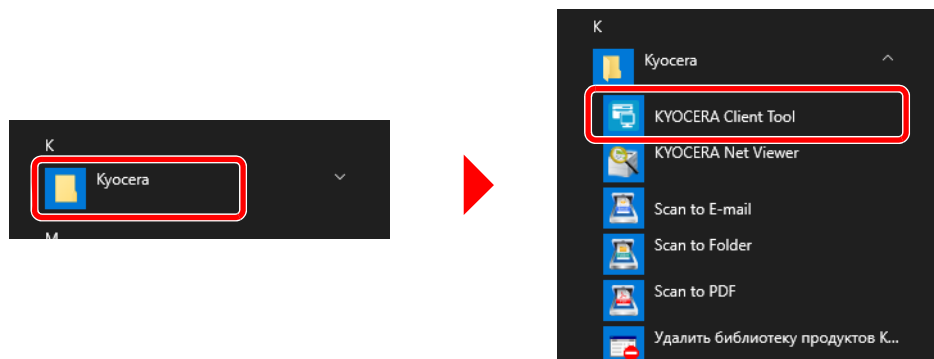
## Настройки аппарата

С помощью программы KYOCERA Client Tool можно выполнить настройку различных параметров аппарата. Установите программу KYOCERA Client Tool с диска *Product Library*, входящего в комплект поставки аппарата.

 **Примечание** Для получения детальной информации о функциях KYOCERA Client Tool см. *KYOCERA Client Tool User Guide*.

## Доступ к KYOCERA Client Tool

Чтобы открыть KYOCERA Client Tool, нажмите кнопку **Пуск** в Windows > **Kyocera** > **KYOCERA Client Tool**.



 **Примечание** KYOCERA Client Tool можно запустить, нажав на пиктограмму KYOCERA Client Tool на рабочем столе.



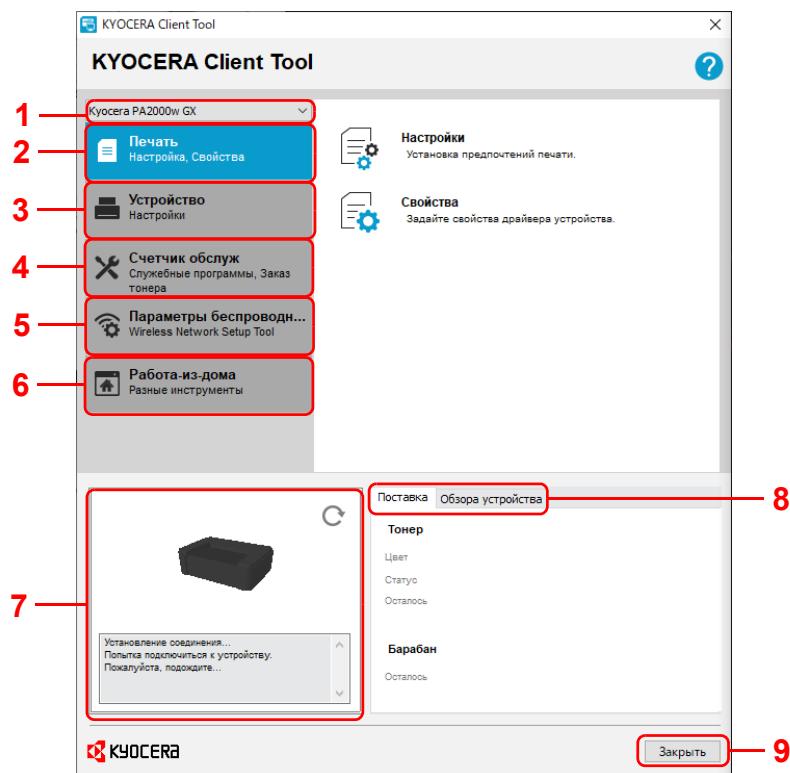
## KYOCERA Client Tool Функции

Ниже описаны функции KYOCERA Client Tool.

| Функция                                 | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Страница для справки |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| KYOCERA Client Tool                     | KYOCERA Client Tool предоставляет быстрый доступ к основным функциям и настройкам аппарата, а также к текущему состоянию всех поддерживаемых аппаратов. KYOCERA Client Tool можно также использовать для заказа тонера, скачивания драйверов принтера, доступа к KYOCERA Net Viewer, открытия веб-сайта компании и просмотра документации к аппарату. | 3 — 37               |
| KYOCERA Client Tool > Монитор состояния | Позволяет просмотреть состояние аппарата на рабочем столе.                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3 — 42               |
| KYOCERA Client Tool > Конфигурация      | Позволяет пользователю настраивать параметры устройства, включая параметры энергосбережения и бумаги. Также здесь можно выполнить настройку сообщений, отображаемых в Монитор состояния.                                                                                                                                                              | 3 — 44               |
| KYOCERA Client Tool > Меню обслуживания | Для технического обслуживания аппарата. Используется при снижении качества печати или для регулировки положения печати или сканирования. Вы также можете проверить корректирующие действия в случае появления проблем.                                                                                                                                | 6 — 14<br>7 — 6      |
| KYOCERA Client Tool > Работа-из-дома    | Позволяет использовать инструменты, полезные для работы-из-дома.                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3 — 41               |

## Параметры KYOCERA Client Tool

### Общие параметры

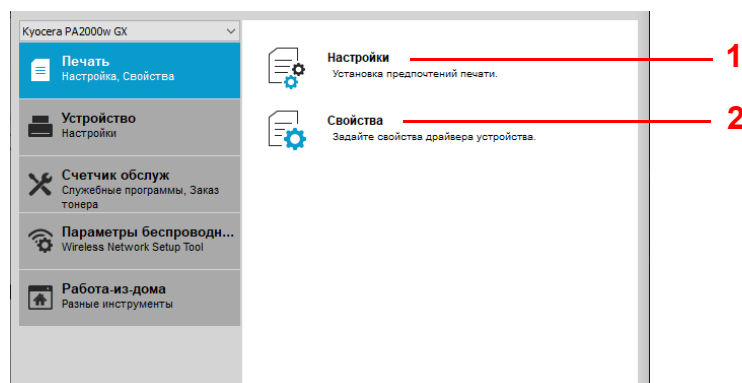


| № | Элемент          | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Страница для справки |
|---|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1 | Список аппаратов | Список в верхней части экрана KYOCERA Client Tool включает все поддерживаемые аппараты, установленные на компьютере. Можно выбрать аппарат из списка, чтобы просмотреть его свойства и выбрать доступные варианты, например, настройку, обслуживание и загрузку драйвера.                                                                                                            | —                    |
| 2 | Печать           | Вкладка <b>Печать</b> дает доступ к предпочтениям при печати и свойствам драйвера аппарата. Для доступа к настройкам выберите <b>Настройка</b> или <b>Свойства</b> .                                                                                                                                                                                                                 | 3 — 38               |
| 3 | Устройство       | Вкладка <b>Устройство</b> позволяет выполнить настройку аппарата, просмотреть документацию, перезапустить аппарат и восстановить заводские настройки по умолчанию.<br>Нажмите <b>Конфигурация</b> , чтобы отобразить экран Конфигурация. Это позволит выполнить настройку различных параметров аппарата. См. <i>Конфигурация</i> на стр. 3 — 44.                                     | 3 — 39               |
| 4 | Счетчик обслуж.  | Вкладка <b>Счетчик обслуж.</b> позволяет вам открыть KYOCERA Net Viewer*, заказать замену тонера, просмотреть наш веб-сайт, проверить корректирующие действия в случае ошибок и скачать программное обеспечение.<br>Для отображения меню обслуживания выберите <b>Меню обслуживания</b> . Это позволит выполнить обслуживание аппарата. См. <i>Меню обслуживания</i> на стр. 6 — 14. | 3 — 39               |

| № | Элемент                                                 | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Страница для справки |
|---|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 5 | Параметры беспроводной сети (только для модели PA2000w) | Вкладка <b>Параметры беспроводной сети</b> позволяет настроить параметры беспроводной сети.<br>Нажмите <b>Wireless Network Setup Tool</b> , чтобы запустить инструмент настройки беспроводной сети.<br>Эта вкладка не будет отображаться после завершения настройки подключения к беспроводной сети.                                                                                                                                                                                                                   | 3 — 40               |
| 6 | Работа-из-дома                                          | Вкладка «Работа-из-дома» позволяет использовать инструменты, полезные для работы-из-дома.<br>Доступны функции «Счетчик», «Удаленный факс», «Маскировка данных» и «Параметры журнала».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3 — 41               |
| 7 | Состояние аппарата                                      | Показано трехмерное изображение выбранного аппарата и его текущее состояние. Чтобы обновить состояние аппарата, нажмите  ( <b>Обновить</b> ).<br>Вы также можете нажать «Трехмерное изображение» при возникновении следующей ошибки, чтобы открыть страницу «Устранение неполадок» на веб-сайте нашей компании.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Замятие бумаги</li> <li>Замените тонер</li> <li>Замените барабан</li> </ul> | —                    |
| 8 | Поставка                                                | Во вкладке <b>Поставка</b> показано состояние тонера.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | —                    |
|   | Обзор устройства                                        | Во вкладке <b>Обзор устройства</b> показаны параметры аппарата.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | —                    |
| 9 | Заккрыть                                                | Нажмите <b>Заккрыть</b> для выхода из KYOCERA Client Tool.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | —                    |

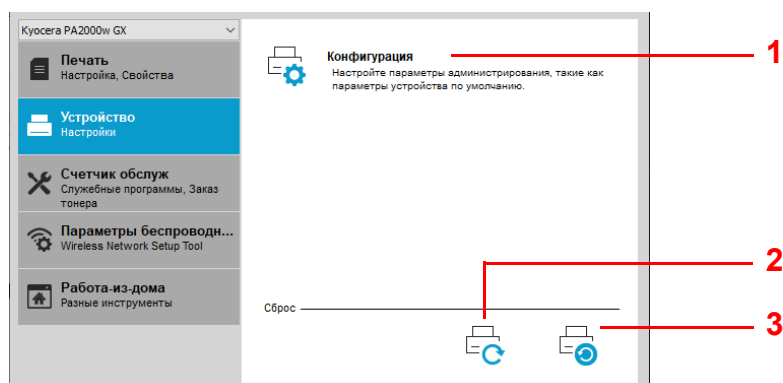
\* Для отображения KYOCERA Net Viewer, должно быть установлено приложение KYOCERA Net Viewer.

### Вкладка «Печать»



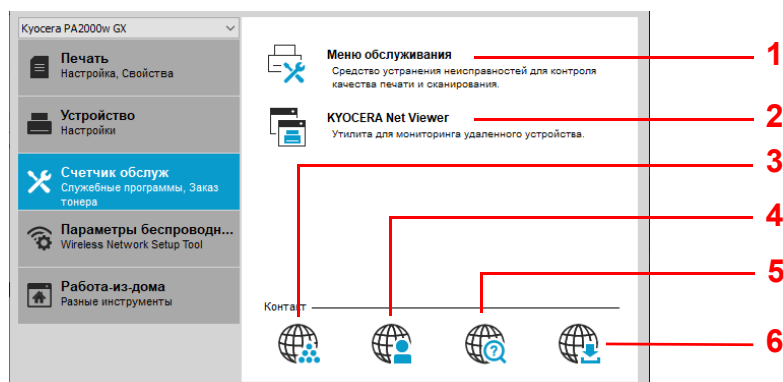
| № | Элемент   | Описание                                                                          |
|---|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Настройки | Открытие диалогового окна <b>Предпочтения при печати</b> для выбранного аппарата. |
| 2 | Свойства  | Открытие диалогового окна <b>Свойства</b> для выбранного аппарата.                |

## Вкладка «Устройство»



| № | Элемент               | Описание                                                                                                                                                                                                                                    | Страница для справки |
|---|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1 | Конфигурация          | Открытие диалогового окна <b>Конфигурация</b> для выбранного аппарата.                                                                                                                                                                      | 3 — 44               |
| 2 | Перезапуск устройства | Нажмите пиктограмму <b>Перезапуск устройства</b> , чтобы перезапустить аппарат. Для подтверждения нажмите <b>Да</b> . Войдите в систему с правами администратора на своем ПК.                                                               | —                    |
| 3 | Заводские настройки   | Нажмите пиктограмму <b>Заводские настройки по умолчанию</b> , чтобы восстановить настройки по умолчанию для всех параметров выбранной модели. Для подтверждения нажмите <b>ОК</b> . Войдите в систему с правами администратора на своем ПК. | —                    |

## Вкладка «Счетчик обслуж.»

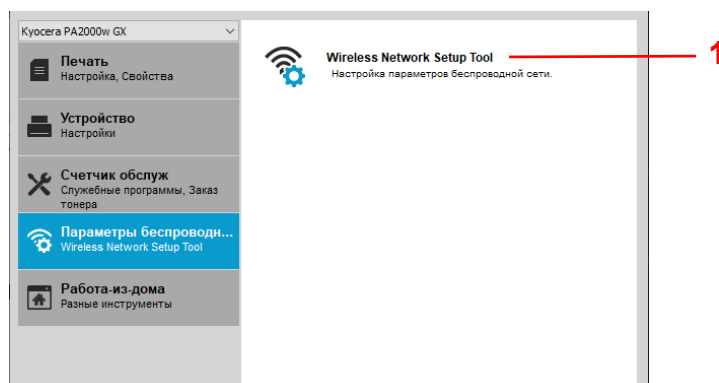


| № | Элемент            | Описание                                   | Страница для справки          |
|---|--------------------|--------------------------------------------|-------------------------------|
| 1 | Меню обслуживания  | Открывает экран <b>Меню обслуживания</b> . | 6 — 14                        |
| 2 | KYOCERA Net Viewer | Открывает KYOCERA Net Viewer.*             | KYOCERA Net Viewer User Guide |

| № | Элемент              | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Страница для справки |
|---|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 3 | Заказ тонера         | Тонер для замены можно заказать по электронной почте или через Интернет. Нажмите пиктограмму <b>Заказ тонера</b> для следующих параметров: <ul style="list-style-type: none"> <li>Отправить сообщение электронной почты<br/>Используйте адрес электронной почты, заданный по умолчанию, или введите другой адрес, а затем нажмите <b>ОК</b>, чтобы открыть программу электронной почты, заданную по умолчанию.</li> <li>Открыть веб-страницу<br/>Используйте адрес веб-страницы, заданный по умолчанию, или введите другой адрес, а затем нажмите <b>ОК</b>, чтобы открыть веб-страницу в веб-браузере, заданном по умолчанию.</li> </ul> | —                    |
| 4 | Кюосега онлайн       | Открытие веб-сайта компании Кюосега.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | —                    |
| 5 | Устранение неполадок | Открывается страница «Устранение неполадок» на веб-сайте нашей компании.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 7 — 6                |
| 6 | Загрузка драйвера    | Нажмите, чтобы открыть страницу загрузки веб-сайта компании. Можно загрузить программное обеспечение и подыскать официального дилера.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | —                    |

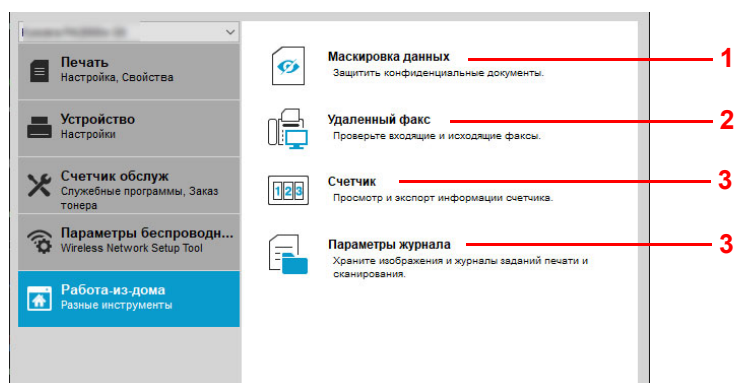
\* Для отображения **KYOCERA Net Viewer** необходимо установить KYOCERA Net Viewer.

#### Вкладка «Беспроводная сеть» (только для PA2001w/PA2000w)



| № | Элемент                     | Описание                                       | Страница для справки |
|---|-----------------------------|------------------------------------------------|----------------------|
| 1 | Wireless Network Setup Tool | Запустите <b>Wireless Network Setup Tool</b> . | 3 — 30               |

## Вкладка «Работа-из-дома»



| № | Элемент           | Описание                                                                                                                                           | Страница для справки |
|---|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1 | Маскировка данных | Печатает определенный шаблон изображения на документе с грифом секретности, который нужно выбросить, чтобы его содержимое не могло быть прочитано. | 5 — 1                |
| 2 | Удаленный факс    | Вы можете проверить факс, принятый вашей компанией, а также отправить факс в вашу компанию.                                                        | 5 — 3                |
| 3 | Счетчик           | Вы можете проверить количество отпечатков. Кроме того, вы можете выводить их в качестве данных.                                                    | 5 — 16               |
| 4 | Параметры журнала | Сохранение изображений и журналов заданий для заданий печати. Сохраненные журналы используются для отслеживания распечатанных документов.          | 5 — 17               |

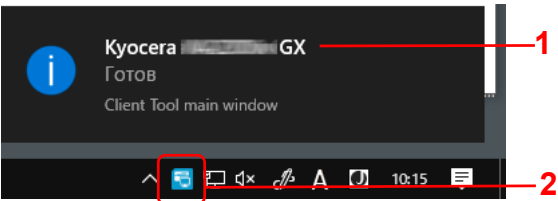
Пиктограмма Монитор состояния

После установки KYOCERA Client Tool вы можете проверить состояние аппарата по пиктограмме Монитор состояния.

Пиктограмма Монитор состояния отображает сообщения о состоянии аппарата в нижнем правом углу экрана.

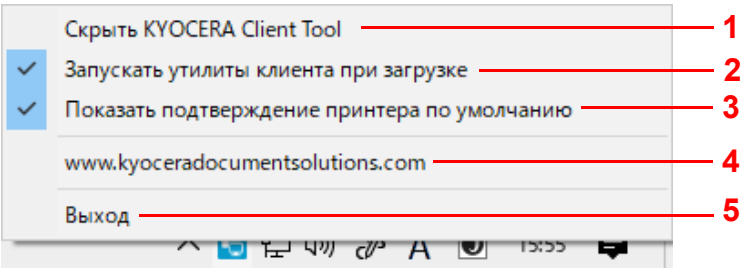
Обзор экрана

Обзор экрана пиктограммы Монитор состояния выглядит следующим образом.



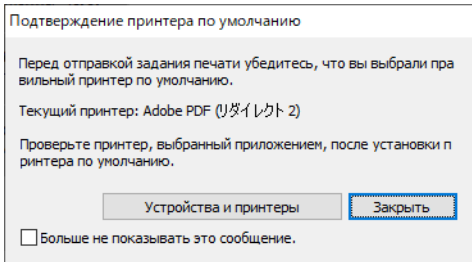
| № | Элемент                       | Описание                                                                                                                                          |
|---|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Всплывающее окно              | В случае уведомления о событиях появляется всплывающее окно. Уведомления о событиях можно задать в Конфигурация. См. Конфигурация на стр. 3 — 44. |
| 2 | Пиктограмма Монитор состояния | Пиктограмма Монитор состояния отображается в зоне уведомлений на панели задач, если запущен Монитор состояния.                                    |

Когда пиктограмма монитора состояния активна, можно выбрать опции KYOCERA Client Tool, нажав правой кнопкой мыши на пиктограмму в зоне уведомлений на панели задач.



| № | Элемент                                | Описание                                                               |
|---|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Показать KYOCERA Client Tool           | Переключение между скрытием и отображением экрана KYOCERA Client Tool. |
| 2 | Запускать утилиты клиента при загрузке | Если вы выберете эту опцию, Client Tool запустится автоматически.      |



| № | Элемент                                      | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3 | Показать подтверждение принтера по умолчанию | <p>Если вы выберете этот параметр, при запуске KYOCERA Client Tool отобразится экран подтверждения для устройства по умолчанию.</p>  <p><b>Устройства и принтеры:</b><br/>Открываются «Устройства и принтеры» ОС Windows.</p> <p><b>Закрыть:</b><br/>Закрывается всплывающий экран.</p> <p><b>Больше не показывать это сообщение.:</b><br/>Если вы выберете этот параметр, этот всплывающий экран не появится в следующий раз.</p> |
| 4 | (URL)                                        | Открытие веб-сайта компании Kyocera.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 5 | Выход                                        | Закрытие KYOCERA Client Tool и удаление пиктограммы Монитор состояния из зоны уведомлений на панели задач.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## Конфигурация

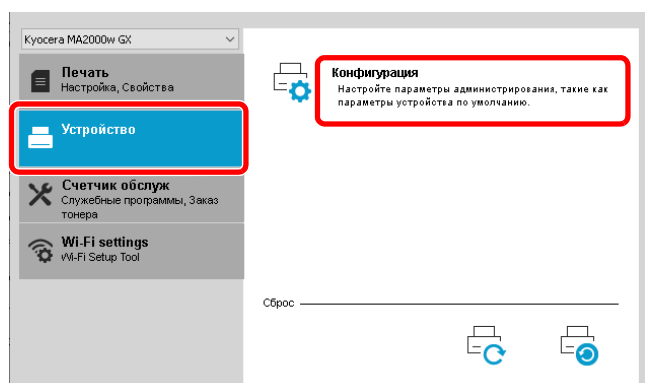
Конфигурация является функцией KYOCERA Client Tool. С ее помощью можно изменить настройки аппарата по умолчанию и задать сообщения, появляющиеся в Монитор состояния.

 **Примечание** Для получения детальной информации о функциях Конфигурация см. *KYOCERA Client Tool User Guide*.

## Доступ к Конфигурация

Для отображения Конфигурация на рабочем столе выполните следующее.

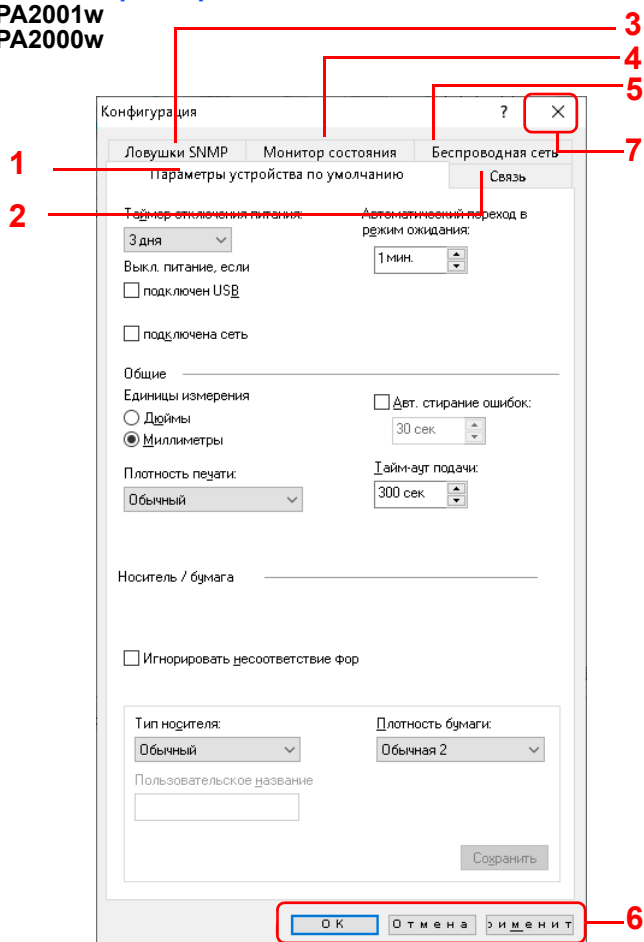
- 1 Запустите KYOCERA Client Tool, как описано в разделе *Доступ к KYOCERA Client Tool* на стр. 3 — 36.
- 2 Нажмите **Конфигурация** во вкладке **Устройство**. Откроется экран Конфигурация.



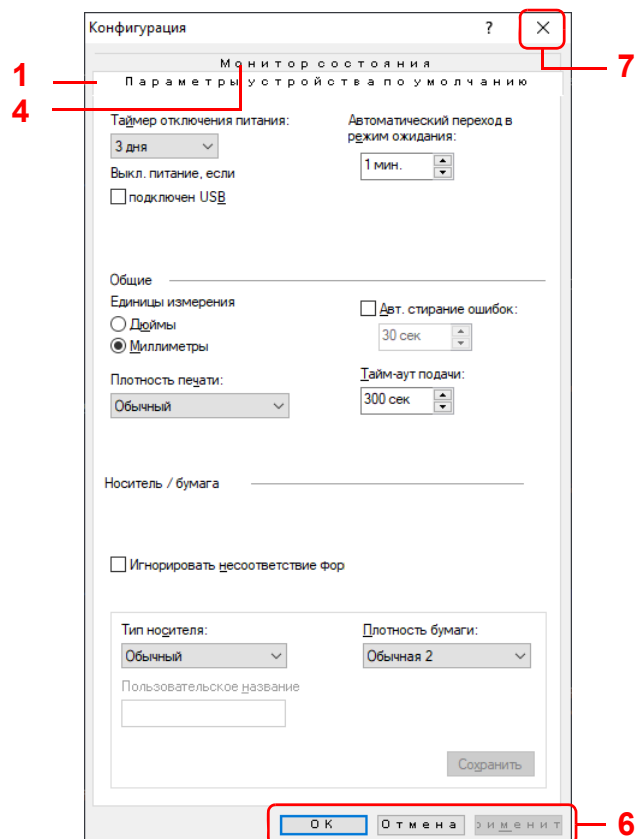
## Экран Конфигурация

### Общие параметры

PA2001w  
PA2000w



PA2001  
PA2000



| № | Элемент                           | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Страница для справки |
|---|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1 | Параметры устройства по умолчанию | Настройка общей работы аппарата.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3 — 46               |
| 2 | Связь                             | Настройка параметров связи.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3 — 48               |
| 3 | Ловушки SNMP                      | Настройка параметров для ловушек SNMP.                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 3 — 49               |
| 4 | Монитор состояния                 | Настройка параметров для Монитор состояния.                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3 — 50               |
| 5 | Беспроводная сеть                 | Настройка параметров беспроводной сети.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3 — 51               |
| 6 | ОК/Отмена/Применить               | При нажатии <b>ОК</b> происходит выход из Конфигурация с применением изменений параметров аппарата.<br>При нажатии <b>Отмена</b> происходит выход из Конфигурация без применения изменений параметров аппарата.<br>При нажатии <b>Применить</b> выполняется применение изменений параметров аппарата без выхода из Конфигурация. | —                    |
| 7 | —                                 | Закройте Конфигурация.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | —                    |

## Вкладка «Параметры устройства по умолчанию»

1 Таймер отключения питания: 3 дня

2 Автоматический переход в режим ожидания: 1 мин.

3 Единицы измерения: Миллиметры

4 Плотность печати: Обычный

5 Авт. стирание ошибок: 30 сек.

6 Тайм-аут подачи: 300 сек.

7 Тип носителя: Обычный

8 Пользовательское название

9 Плотность бумаги: Обычная 2

10 Сохранить

| № | Элемент                                 | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Таймер отключения питания               | <p>Выберите время, по истечении которого аппарат автоматически выключится, если он не используется. Установленный по умолчанию интервал времени равен <b>3 дням</b>.</p> <p>Значение: от <b>1 до 6 часов, 9 часов, 12 часов</b>, от <b>1 дня до 1 недели</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>подключен USB</b>: выбирает, нужно ли автоматически выключать питание при подключении USB.</li> <li><b>подключена сеть</b>: выбирает, нужно ли автоматически выключать питание при подключении сети.</li> </ul> |
| 2 | Автоматический переход в режим ожидания | <p>Установите функции перехода аппарата в режим ожидания, если он не используется. Время, заданное по умолчанию: 1 минута.</p> <p>Значение: от <b>1 до 60 минут</b> (с шагом в 1 минуту)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 3 | Единицы измерения                       | <p>Выберите <b>Дюймы</b> или <b>Миллиметры</b> в качестве единицы измерения для размеров бумаги.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 4 | Плотность печати                        | <p>Отрегулируйте плотность, используя 5 уровней.</p> <p>Значение: <b>Светлый, Средне-светлый, Обычный, Средне-темный, Темный</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 5 | Авт. стирание ошибок                    | <p>Активация автоматического сброса ошибки. Если во время обработки произойдет ошибка, обработка остановится и аппарат будет ожидать действий со стороны пользователя. В режиме автоматического сброса ошибки по истечении заданного интервала времени сброс ошибки выполняется автоматически.</p> <p>Если для автоматического сброса ошибки выбрано "Вкл.", задайте интервал ожидания, по истечении которого выполняется автоматический сброс ошибки.</p> <p>Значение: от <b>5 до 495 секунд</b> (каждые 5 секунд)</p>    |
| 6 | Тайм-аут подачи                         | <p>При получении данных печати с компьютера аппарат может иногда ожидать появления информации, сигнализирующей о том, что последняя страница больше не содержит данных для печати. По истечении заданного времени ожидания аппарат автоматически распечатает документ. Данный параметр может принимать значение от 5 до 495 секунд.</p> <p>Значение: от <b>5 до 495 секунд</b> (каждые 5 секунд)</p>                                                                                                                       |

| №  | Элемент                   | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7  | Тип носителя              | Установите тип носителя по умолчанию для загрузки в кассету.<br>Значение: <b>обычная, с предварительной печатью, высокосортная, переработанная, шероховатая бумага, бланк, цветная бумага, перфорированная, высококачественная, пользовательская 1-8 (от 65 до 105 г/м<sup>2</sup>)</b><br>При выборе <b>Пользовательская 1-8</b> появляется поле <b>Пользовательское название</b> . |
| 8  | Пользовательское название | Изменение названия для параметра <b>Пользовательская 1-8</b> . При выборе типа носителя будет отображаться измененное название.                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 9  | Плотность бумаги          | Задайте плотность для каждого типа носителя. См. инструкции в разделе <i>Тип бумаги</i> на стр. 3 — 8.<br>Значение: <b>Обычная 1, Обычная 2, Обычная 3</b>                                                                                                                                                                                                                           |
| 10 | Сохранить                 | Сохраните параметры <b>Плотность бумаги</b> и <b>Пользовательское название</b> , которые установлены для <b>Пользовательская 1-8</b> .                                                                                                                                                                                                                                               |

Вкладка «Связь» (только для PA2001w/PA2000w)

| № | Элемент   | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Имя хоста | Введите имя хоста аппарата.<br>Максимальное количество символов: 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 2 | TCP/IP    | Установите флажок, чтобы включить протокол DHCP. Введите значения параметров <b>IP-адрес</b> , <b>Маска подсети</b> и <b>Шлюз по умолчанию</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 3 | SNMP      | Установите флажок, чтобы включить протокол SNMP, а затем выберите параметры протокола SNMP. Протокол SNMP используется для предоставления и передачи информации управления в сетевой среде. Параметры <b>Сообщество с правом на чтение</b> и <b>Сообщество с правом на запись</b> могут содержать 16 символов. Сообщество по умолчанию является публичным. Введите информацию <b>sysContact</b> , <b>sysName</b> и <b>sysLocation</b> ; допустимая длина - 32 символа. Выберите <b>Включить ловушки аутентификации</b> , чтобы активировать аутентификацию аппарата. |

## Вкладка «Ловушки SNMP» (только для PA2001w/PA2000w)

**Получатель прерывания 1**

Сообщество ловушки  
public

IP-адрес прерывания  
0 . 0 . 0 . 0

☐ Добавить бумагу  
☐ Тонер почти пустой  
☐ Добавить тонер  
☐ Крышка открыта  
☐ Замятие бумаги  
☐ Все прочие ошибки

**Получатель прерывания 2**

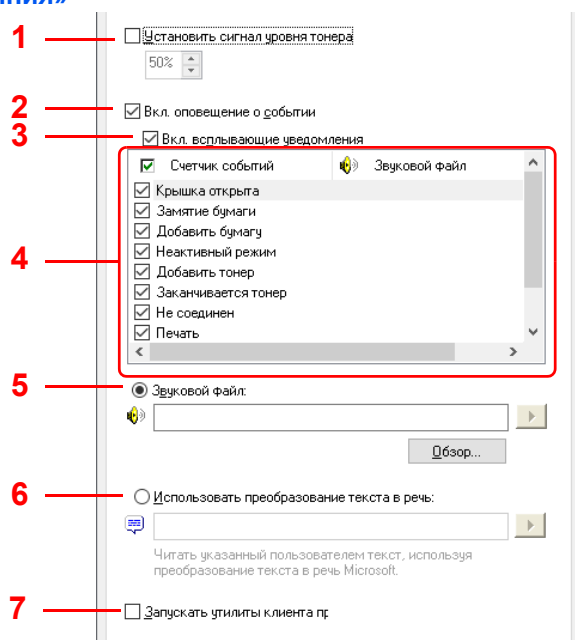
Сообщество ловушки  
public

IP-адрес прерывания  
0 . 0 . 0 . 0

☐ Добавить бумагу  
☐ Тонер почти пустой  
☐ Добавить тонер  
☐ Крышка открыта  
☐ Замятие бумаги  
☐ Все прочие ошибки

| № | Элемент               | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Получатель прерывания | <p>Вы можете выбрать настройки ловушки SNMP для 1 или 2 IP-адресов. При возникновении ошибки, например, <b>Добавить бумагу</b>, аппарат автоматически создает ловушку. Ловушка отправляет сообщение об ошибке одному или двум заранее определенным получателям прерывания. Сервер прерываний - это получатель пакетов прерываний SNMP, который запускается в приложении. Сообщество по умолчанию является публичным.</p> <p>Для каждого IP-адреса установите флажок рядом с <b>Получатель прерывания</b>, введите имя сообщества ловушки и IP-адрес, а так же выберите что-то из доступных действий.</p> |

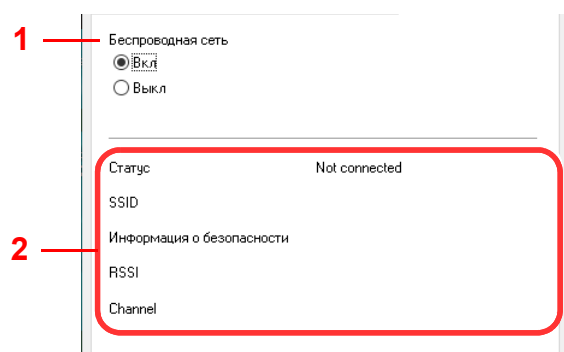
## Вкладка «Монитор состояния»



| № | Элемент                                   | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Установить сигнал уровня тонера           | Выберите параметр, чтобы создать предупреждение о том, что тонер заканчивается, а затем выберите процентное значение от 0 до 100. Если уровень тонера опускается ниже данной величины, во вкладке <b>Поставка</b> в нижней части экрана KYOCERA Client Tool отображается пиктограмма с уведомлением. |
| 2 | Вкл. оповещение о событии                 | Выберите для включения функции уведомления для избранных событий аппарата. В случае выбора доступны параметры уведомления.                                                                                                                                                                           |
| 3 | Вкл. всплывающие уведомления              | В случае выбора в нижнем правом углу экрана появляется всплывающее сообщение для каждого избранного события, когда оно происходит.                                                                                                                                                                   |
| 4 | Список событий                            | Выберите одно или несколько событий, для которых будут создаваться уведомления. Для выбора всех событий, выберите <b>Счетчик событий</b> .                                                                                                                                                           |
| 5 | Звуковой файл                             | В случае выбора одного или нескольких событий можно включить звуковое оповещение. Введите местонахождение звукового файла (.WAV) или нажмите <b>Обзор</b> для поиска звукового файла на компьютере. Можно прослушать выбранный звук, нажав кнопку со стрелкой.                                       |
| 6 | Использовать преобразование текста в речь | В случае выбора одного или нескольких событий можно выбрать эту функцию и ввести нужный текст. Служебная программа преобразования текста в речь компании Microsoft считывает текст и воспроизводит его в форме речи. Можно прослушать выбранный текст, нажав кнопку со стрелкой.                     |
| 7 | Запускать утилиты клиента при загрузке    | Позволяет запускать Client Tool в начале работы.<br>Если этот параметр включен, Client Tool будет запускаться автоматически при загрузке ПК.                                                                                                                                                         |



## Вкладка «Беспроводная сеть» (только для PA2001w/PA2000w)



| № | Элемент           | Описание                                 |
|---|-------------------|------------------------------------------|
| 1 | Беспроводная сеть | Включение беспроводной сети.             |
| 2 | -                 | Отображение состояния беспроводной сети. |

## Печать отчетов

Вы можете распечатать отчеты и журнал событий для проверки состояния аппарата.



При нажатии клавиши **[Сетевого выключателя]** (●) индикатор внимания и индикатор сетевого питания одновременно мигнут, и аппарат переключится в режим печати отчета. Отчет можно распечатать, нажав и удерживая клавишу **[Сетевого выключателя]** (●).

Тип отчета для печати можно выбрать долгой нажатия.

5-секундное нажатие: распечатывает страницу состояния.

10-секундное нажатие: распечатывает страницу состояния сетевого подключения (только для PA2001w/PA2000w).

15-секундное нажатие: распечатывает страницу журнала событий.

 **Примечание** Нажимая клавишу **[Сетевого выключателя]** (●) индикатор внимания и индикатор сетевого питания мигнут дважды поочередно с 5-секундным интервалом.



## 4 Печать

### Печать с ПК

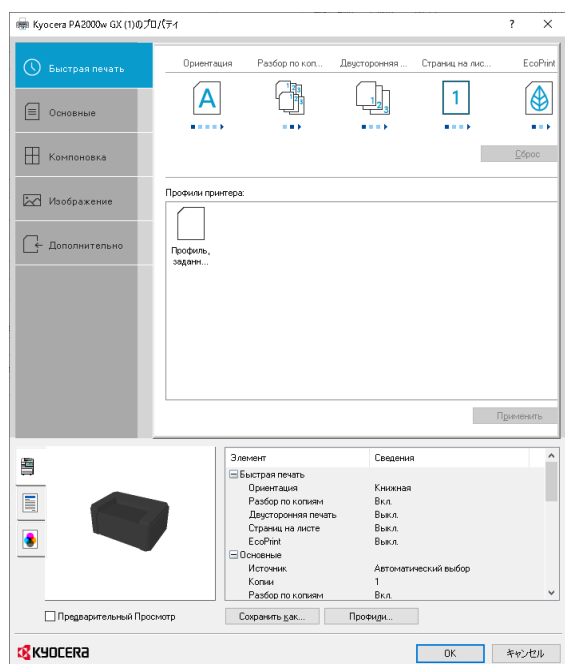
Для печати документов из приложений выполните действия, описанные ниже.

Уровень шума во время работы аппарата и его энергопотребление возможно снизить, используя функцию EcoPrint. Однако, скорость печати снизится, а качество изображения ухудшится.



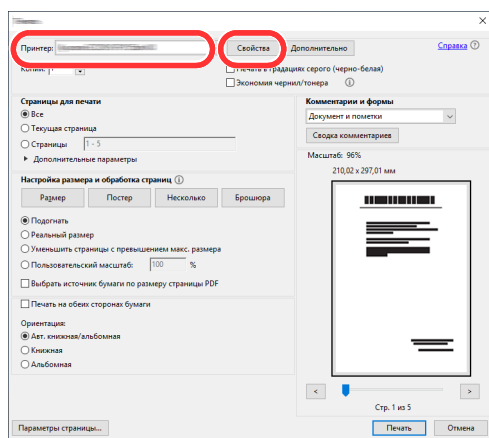
**Примечание** Для печати документа из приложений установите на свой компьютер драйвер для принтера. См. *Установка программного обеспечения в Windows* на стр. 3 — 13.

В некоторых средах в нижней части драйвера принтера отображаются текущие настройки.



При печати на бумаге нестандартного формата загрузите подобную бумагу в кассету перед выполнением следующей процедуры. См. *Загрузка бумаги в кассету* на стр. 3 — 9.

- 1 В окне приложения выберите **Файл** и **Печать**.
- 2 Выберите аппарат из меню «Принтер» и нажмите **Свойства**.

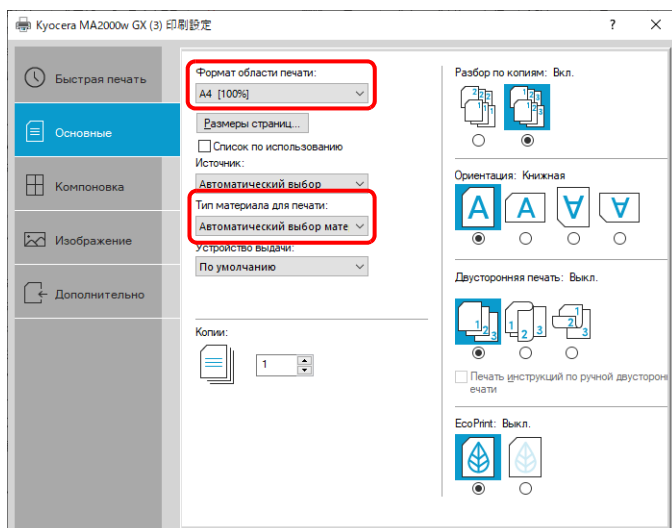


**3** Выберите вкладку **Основные**.

**4** Нажмите на меню «Формат области печати» и выберите формат бумаги для печати.

Если нужно загрузить бумагу формата, не входящего в число форматов для печати аппарата, формат бумаги необходимо зарегистрировать. См. инструкции в разделе *Печать на бумаге нестандартного формата* на стр. 4 — 2.

Для печати на специальной бумаге, например, на переработанной, нажмите на меню «Тип носителя» и выберите тип носителя.



**5** Нажмите **ОК** для возврата к диалоговому окну «Печать».

**6** Для начала печати нажмите **ОК**.

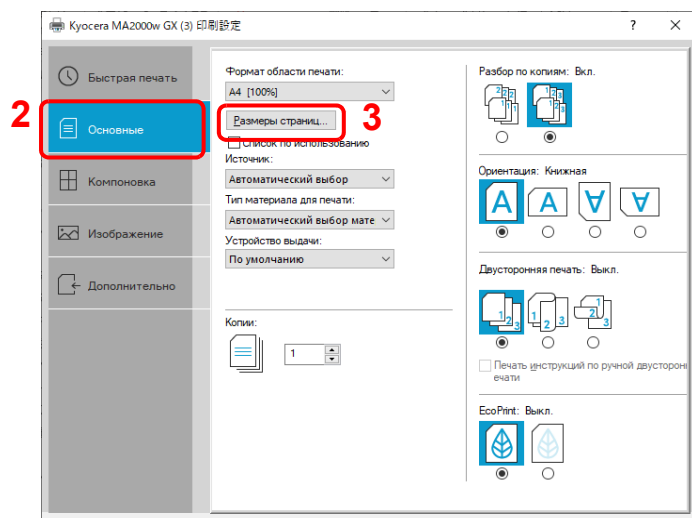
## Печать на бумаге нестандартного формата

Если формат загруженной бумаги отсутствует в списке форматов аппарата, зарегистрируйте формат **Основные** экрана настроек печати драйвера принтера.

Зарегистрированный формат можно будет выбрать из меню «Формат области печати».

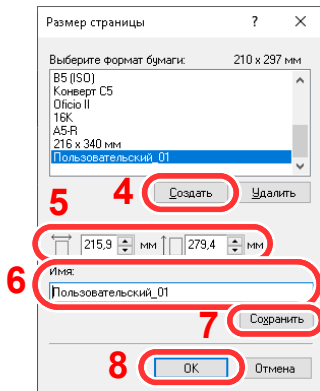
**1** Откройте экран настроек печати.

**2** Нажмите вкладку **Основные**



**3** Нажмите **Размеры страниц....**

#### 4 Нажмите **Создать**.



5 Укажите формат бумаги.

6 Введите имя формата бумаги.

7 Нажмите **Сохранить**.

8 Нажмите **ОК**.

9 В меню «Формат области печати» выберите формат бумаги (название), зарегистрированный во время выполнения шагов 5-8.



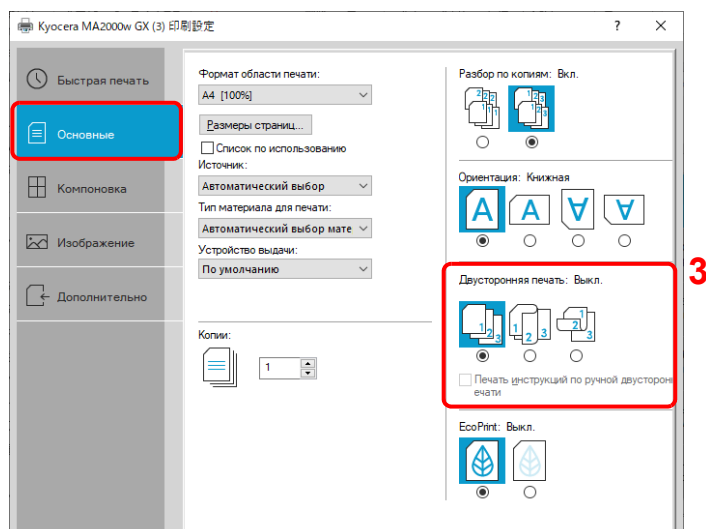
10 Выберите тип бумаги в меню «Тип материала для печати».

## Ручная двусторонняя печать

Режим *Ручная двусторонняя печать* используется для печати на обеих сторонах бумаги. Сначала печатаются четные страницы, а затем листы загружаются снова для печати нечетных страниц. Имеется лист инструкции для помощи с правильной ориентацией и порядком загрузки листов.

 **Примечание** Убедитесь, что для приема инструкции установлен флажок в поле **Печать инструкций по ручной двусторонней печати**. Продолжайте пользоваться этой инструкцией, пока хорошо не освоите эту функцию.

- 1 Откройте экран настроек печати.
- 2 Нажмите вкладку **Основные**.



- 3 Установите параметр «Двусторонняя печать».

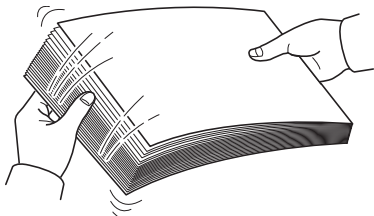
Выберите **Переворачивать по длинной стороне** для переплета на длинной стороне или **Переворачивать по короткой стороне** для переплета на короткой стороне. Для получения инструкций выберите **Печать инструкций по ручной двусторонней печати**.

- 4 Нажмите **ОК** для возврата к диалоговому окну «Печать».
- 5 Для начала печати нажмите **ОК**.

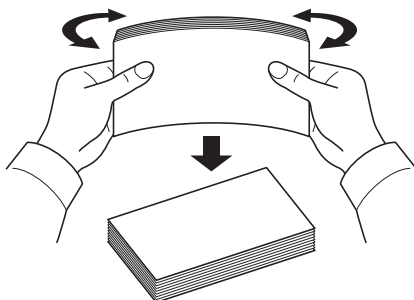
Отображается окно сообщения **Инструкции по ручной двусторонней печати**. Печатаются четные страницы, включая лист инструкции.

 **Примечание** Инструкции по ручной двусторонней печати будут напечатаны на листе инструкции.

- 6 Уберите все четные страницы (в том числе лист инструкции) из внутреннего лотка и пролистайте листы веером для разделения их перед загрузкой.

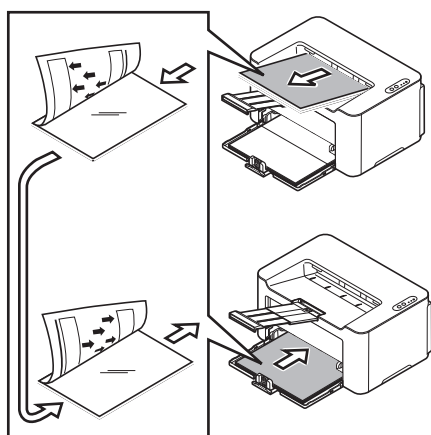
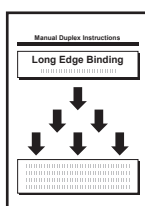


Если край бумаги скручен, распрямите его перед повторной загрузкой.

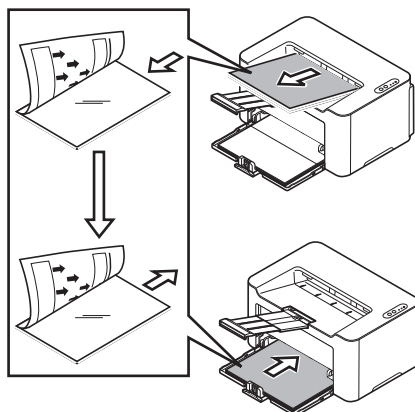
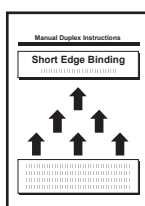


- 7** Загрузите отпечатанные четные страницы в кассету с листом инструкции лицевой стороной вниз и стрелками в направлении аппарата.

**Сшивание по длинному краю**



**Сшивание по короткому краю**

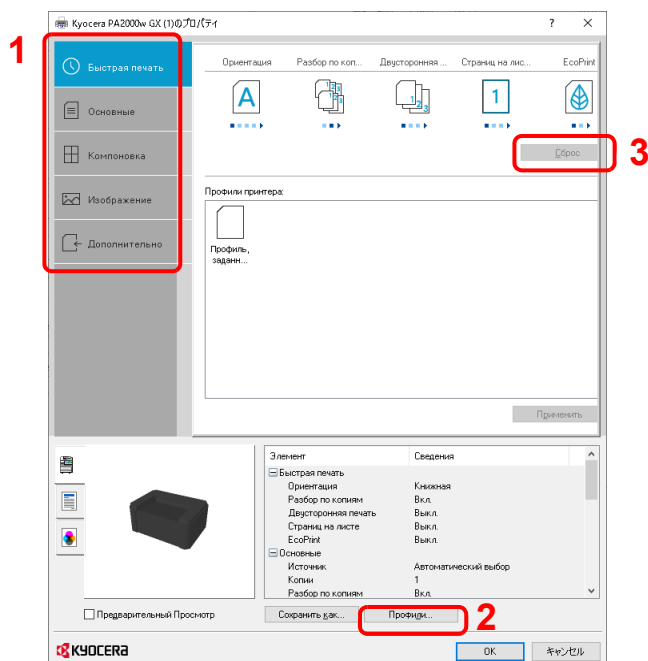


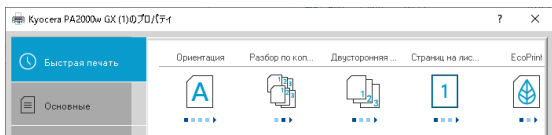
**Примечание** Если бумага сильно скручена в одном направлении, то для противодействия скручиванию прокатайте ее в противоположном направлении. Если это не устранило скручивание в достаточной мере, попробуйте уменьшить число листов, закладываемых в кассету для бумаги, максимум до 100.

- 8** Выберите **ОК** в окне сообщения **Инструкции по ручной двусторонней печати** экрана драйвера принтера. Будут печататься все нечетные страницы.

## Экран настроек печати в драйвере принтера

Экран настроек печати драйвера принтера позволяет задать ряд настроек, связанных с печатью. См. *Printer Driver User Guide*.



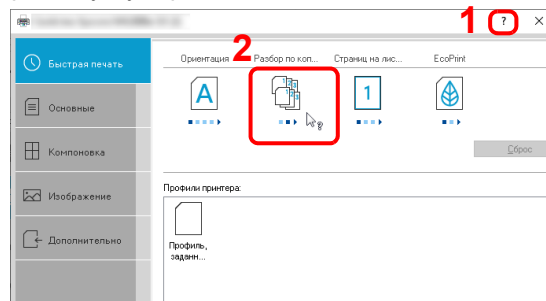
| № | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <p><b>Вкладка Быстрая печать</b></p> <p>Эта вкладка используется для определения основных параметров печати в виде групповых профилей, к которым обеспечивается быстрый и удобный доступ.</p>  <p><b>Вкладка Основные</b></p> <p>Эта вкладка используется для выбора формата и ориентации страницы. Также выбирается источник бумаги.</p> <p><b>Вкладка Компоновка</b></p> <p>Используется для размещения нескольких страниц на одном листе бумаги. Также содержит опцию масштабирования.</p> <p><b>Вкладка Изображение</b></p> <p>Выберите эту вкладку для изменения качества печати и графических параметров.</p> <p><b>Вкладка Дополнительно</b></p> <p>Используется для настройки и нанесения водяных знаков на распечатку.</p> |
| 2 | <p><b>Профили</b></p> <p>Настройки драйвера принтера можно сохранить в виде профиля. Сохраненные профили можно вызвать в любое время, поэтому это удобно для сохранения часто используемых настроек.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 3 | <p><b>Сброс</b></p> <p>Набор пиктограмм в верхней части вкладки «Быстрая печать» можно настроить для включения функций, которые вы используете наиболее часто.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



## Отображение справки по драйверу принтера

Драйвер принтера содержит справку. Чтобы получить сведения о настройках печати, откройте экран настроек печати драйвера принтера и запустите справку, как описано ниже.

- 1 Нажмите кнопку ? в правом верхнем углу экрана.



- 2 Щелкните элемент, о котором следует получить справочную информацию.

## Изменение настроек драйвера принтера по умолчанию (Windows 10)

Можно изменить настройки принтера драйвера по умолчанию. Выбирая часто используемые настройки, можно при печати пропускать некоторые шаги.

Процедура описана ниже. Для получения подробных сведений см. *Printer Driver User Guide*.

- 1 Нажмите кнопку **Пуск** в Windows и затем выберите **Службные — Windows, Панель управления и Устройства и принтеры**.
- 2 Нажмите правой кнопкой мыши по пиктограмме драйвера принтера аппарата и выберите меню **Свойства принтера** драйвера принтера.
- 3 Нажмите кнопку **Основные** на вкладке **Общие**.
- 4 Выберите настройки по умолчанию и нажмите кнопку **ОК**.

## Отмена печати с компьютера

Для отмены задания печати, выполняемого с помощью драйвера принтера, до начала печати на принтере выполните следующие действия.



**Примечание** При отмене печати с этого аппарата нажмите и удерживайте клавишу [**Сетевого выключателя**] (●) на панели управления в течение как минимум 2 секунд.

- 1 Дважды нажмите на пиктограмму принтера (  ), отображаемую на панели задач в правой нижней части рабочего стола Windows, чтобы открыть диалоговое окно принтера.
- 2 Щелкните файл, печать которого требуется отменить, и выберите **Отмена** в меню *Документ*.



# 5    Полезные функции

## Выполнение маскировки данных

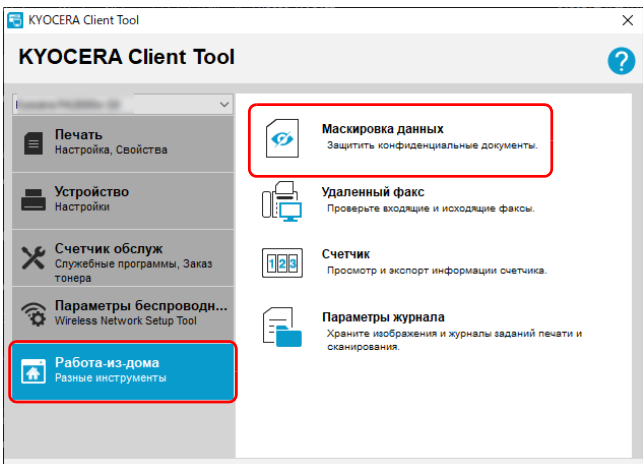
Печатает определенный шаблон изображения на документе с грифом секретности, который нужно выбросить, чтобы его содержимое не могло быть прочитано. Документы можно безопасно выбросить даже без шредера.

 **Примечание** Для использования этой функции необходимо установить Microsoft .NET Framework 4.6.1 или более поздней версии.

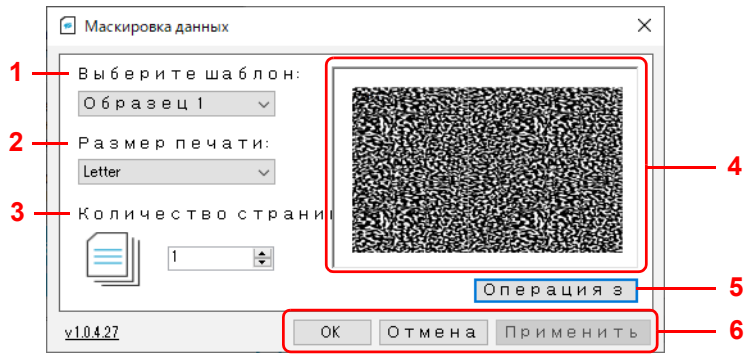
При использовании этой функции количество печатаемых страниц на установленный картридж с тонером уменьшается.

Эта функция предназначена для того, чтобы исходное изображение стало менее различимым, и не гарантирует, что изображение будет полностью неразличимым.

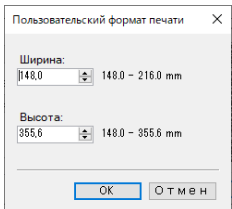
- 1 Запустите KYOCERA Client Tool в соответствии с описанием в разделе *Доступ к KYOCERA Client Tool* на стр. 3 — 36.
- 2 Нажмите **Маскировка данных** на вкладке **Работа-из-дома**. Отображается экран «Маскировка данных».



- 3 Настройте параметр маскировки данных.



| № | Элемент         | Описание                                                                        |
|---|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Выберите шаблон | Задайте шаблон изображения для печати.<br>Значение: <b>Образец 1, Образец 2</b> |

| № | Элемент             | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 | Размер печати       | <p>Укажите формат области печати.</p> <p>Значение: <b>Letter, Legal, Executive, A4, A5, Folio, B5 (JIS), B5 (ISO), Конверт C5, Oficio II, 216 × 340 мм, 16K, A5-R (A5 (альбомная ориентация)), Специальный формат</b></p> <p>При выборе параметра <b>Специальный формат</b> появится экран «Специальный формат области печати».</p>  <p>Введите или выберите значения для параметров <b>Ширина</b> и <b>Длина</b>. Если значение параметров <b>Ширина</b> или <b>Длина</b> превышает допустимый предел, оно автоматически устанавливается равным предельному значению после нажатия <b>ОК</b>.</p> |
| 3 | Количество страниц  | Задайте количество страниц для печати.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4 | —                   | Отображается образец выбранного шаблона для печати.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 5 | Операция 3.         | Запускает маскировку данных.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 6 | ОК/Отмена/Применить | <p>Чтобы применить изменения настроек и завершить маскировку данных, нажмите <b>ОК</b>.</p> <p>Чтобы завершить маскировку данных без внесения изменений в настройки, нажмите <b>Отмена</b>.</p> <p>Чтобы применить изменения настроек, не прекращая маскировку данных, нажмите <b>Применить</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

- 4** Поместите документы, которые нужно выбросить, в кассету в соответствии с описанием в разделе *Загрузка бумаги* на стр. 3 — 3.

Убедитесь, что бумага расположена стороной для печати вверх, и что бумага не смята, не скручена и не повреждена.

- 5** Нажмите **Операция 3.** для выполнения маскировки данных.

## Использование удаленного факса

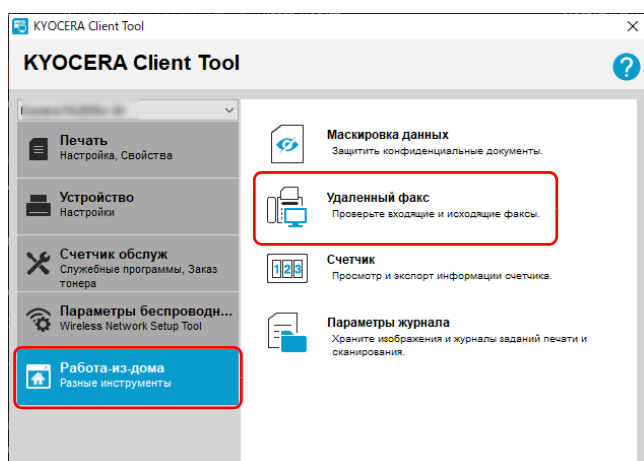
Вы можете проверить факс, принятый в вашей компании, с домашнего компьютера, а также переслать документы, отсканированные с помощью этого аппарата, на факс в вашей компании.



**Примечание** Для использования этой функции необходимо установить Microsoft .NET Framework 4.8 или более поздней версии.

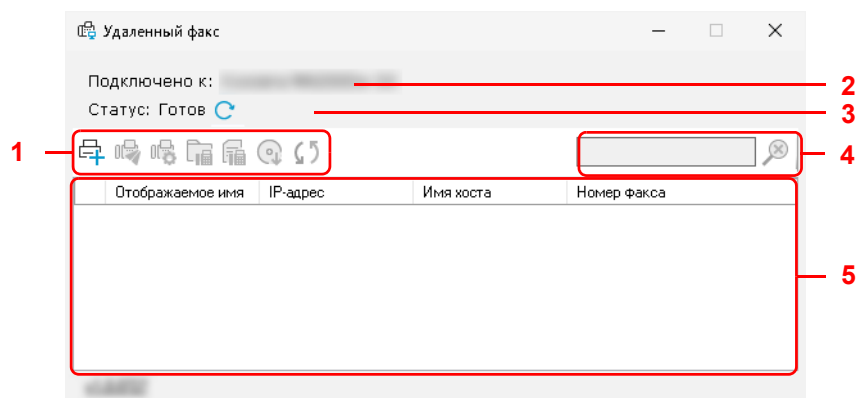
## Запуск удаленного факса

- 1 Запустите KYOCERA Client Tool в соответствии с описанием в разделе *Доступ к KYOCERA Client Tool* на стр. 3 — 36.
- 2 Нажмите **Удаленный факс** на вкладке **Работа-из-дома**. Удаленный факс запустится.



**Примечание** Если отображается экран управления учетными записями пользователей, нажмите кнопку «Да» (разрешить).

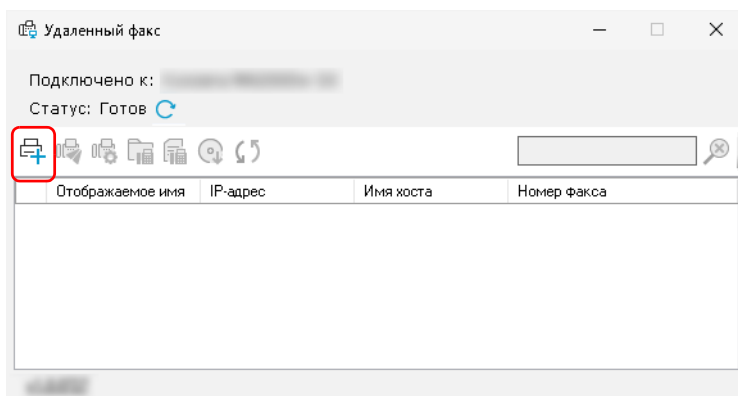
## Обзор экранов удаленного факса



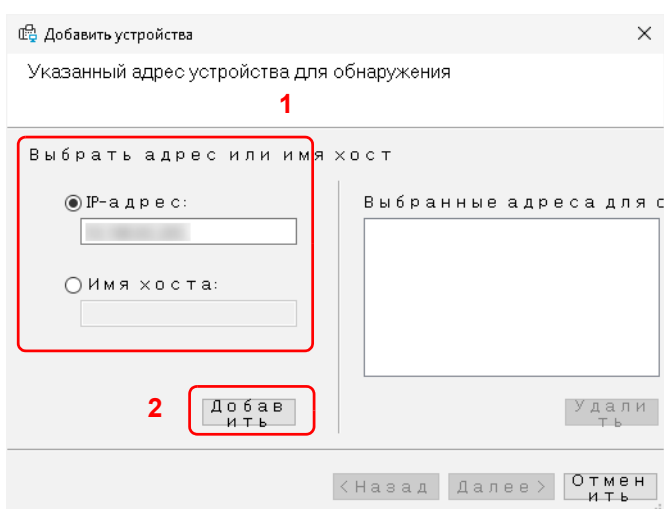
| № | Элемент                                              | Описание                                                                                                                                   | Страница для справки |
|---|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 1 | <b>Добавить устройство</b> (  )                      | Добавляет устройства.                                                                                                                      | 5 — 5                |
|   | <b>Отправить факс</b> (  )                           | Отправляет факс.                                                                                                                           | 5 — 10               |
|   | <b>Параметры уведомлений о получении факсов</b> (  ) | Настраивает параметры уведомлений о получении факсов.                                                                                      | 5 — 13               |
|   | <b>Ящик документов</b> (  )                          | Проверяет принятый факс.                                                                                                                   | 5 — 12               |
|   | <b>Журналы факсов</b> (  )                           | Проверяет журналы отправленных/принятых факсов.                                                                                            | 5 — 15               |
|   | <b>Установить драйвер</b> (  )                       | Устанавливает драйвер факса.                                                                                                               | 5 — 7                |
|   | <b>Обновить</b> (  )                                 | Обновляется состояние устройства, выбранного в списке устройств.                                                                           | —                    |
| 2 | <b>Подключено к</b>                                  | Отображает устройство, выбранное в KYOCERA Client Tool, перед запуском удаленного факса. Оригиналы будут сканироваться на этом устройстве. | —                    |
| 3 | Статус                                               | Отображает статус устройства, показанного в поле «Подключено к». Чтобы обновить статус, нажмите значок <b>Обновить</b> (  ).               | —                    |
| 4 | Поиск устройства                                     | Введите текст для поиска в списке устройств. Нажмите (  ), чтобы удалить текст в поле поиска.                                              | —                    |
| 5 | Список устройств                                     | Отображает список зарегистрированных устройств.                                                                                            | —                    |

## Регистрация устройства для удаленного факса

**1** Нажмите **Добавить устройство** (  ).



**2** Введите IP-адрес или имя хоста добавляемого устройства и нажмите **Добавить**.



**Примечание** Можно зарегистрировать до пяти (5) устройств. Чтобы зарегистрировать больше новых устройств, сначала удалите уже зарегистрированные устройства.

Чтобы удалить устройство, выберите устройство из списка **Выбранные адреса для обнаружения** и нажмите **Удалить**.

**3** Нажмите **Далее >**.

#### 4 Настройте параметры подключения в соответствии с инструкциями на экране и нажмите **Далее**.

Добавить устройства

Настройки связи

1

Порт TCP/IP: 9100

Интервал ожидания связи SNMP: 10

Повторные попытки связи SNMP: 0

Пароль администратора Command Center:

☒ Использовать SNMP v1/v2

Сообщество с правом на чтение: public

Сообщество с правом на запись: public

☐ Использовать SNMP v3

2

< Назад Далее > Отменить



**Примечание** Настраиваемые элементы те же, что и параметры в KYOCERA Net Viewer. Подробнее см. *KYOCERA Client Tool User Guide*.

Для получения информации, необходимой для настройки, обратитесь к администратору подключаемой сети.

#### 5 Проверьте содержимое настроек и нажмите **Завершить**.

Добавить устройства

Подтвердить обнаружение

1

Проверьте настройки и нажмите "Завершить":

Метод обнаружения: Указанный адрес устройства

Устройства:

Настройки связи:

Версия SNMP: SNMPv1/v2

Истечение времени ожидания связи: 10 сек

Повторные попытки связи: 0

Сообщество с правом на чтение: public

Сообщество с правом на запись: public

Применить следующие настройки после обнаружения:

Порт TCP/IP: 9100

Пароль администратора Command Center:

SSL: Вкл.

Имя пользователя для входа в список пользователей:

Пароль пользователя:

2

< Назад Завершить Отменить



**Примечание** Чтобы удалить зарегистрированное устройство, выберите удаляемое устройство, щелкните его правой кнопкой мыши и выберите **Удалить устройство**.

Удаленный факс

Подключено к:

Статус: Готов

1

| Отображаемое имя | IP-адрес | Имя хоста | Номер факса |
|------------------|----------|-----------|-------------|
|                  |          |           |             |

2

Отправить факс

Удалить устройство

Параметры уведомлений о получении факсов

Просмотреть диск

Журналы факсов

Установите драйвер

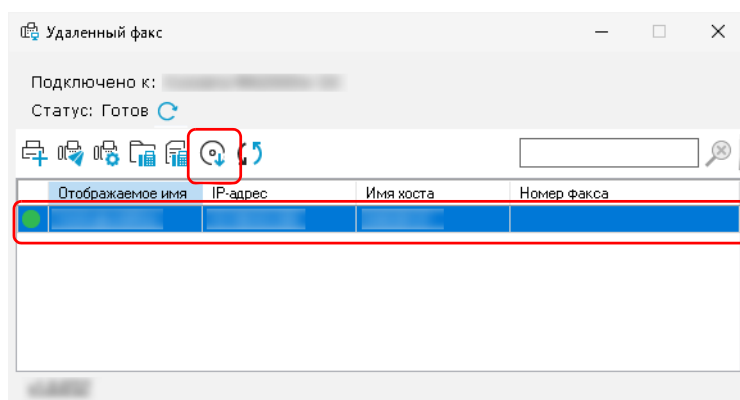
Настройки связи



## Установка драйвера факса

Установите драйвер факса на ваш компьютер.

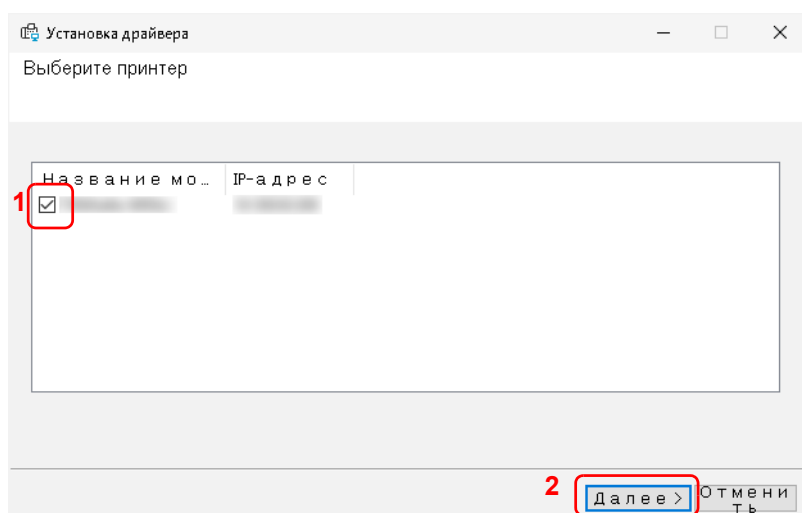
- 1 Нажмите **Установите драйвер** (🔍📥).



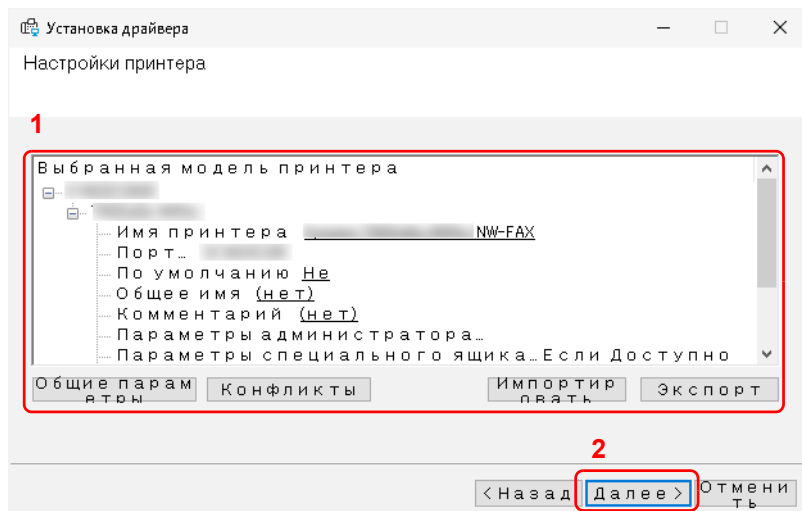
**Примечание** Для установки на компьютере под управлением ОС Windows у пользователя должны быть полномочия администратора.

Если отображается экран управления учетными записями пользователей, нажмите кнопку «Да» (разрешить).

- 2 Выберите устройства для установки драйверов и нажмите **Далее >**.



### 3 Проверьте параметры печати выбранных устройств и нажмите **Далее >**.



**Примечание** Чтобы настроить реакцию на событие в случае конфликтов с другими существующими устройствами, нажмите **Конфликты**.

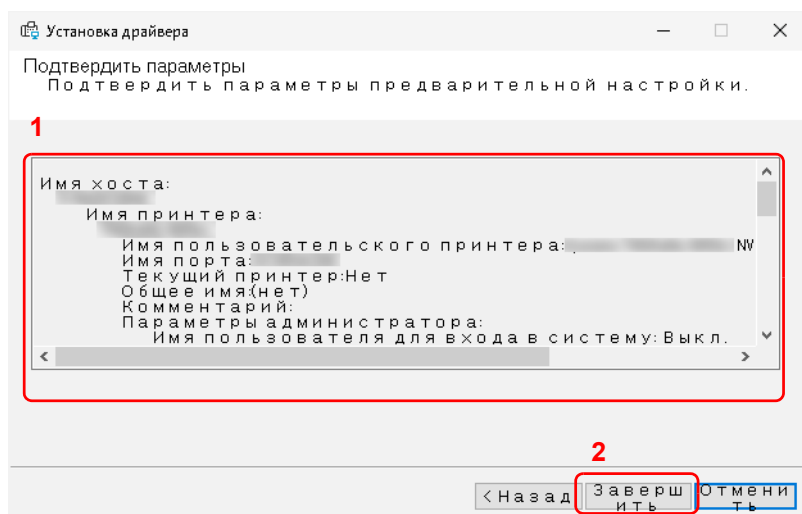
Чтобы загрузить существующую настройку, нажмите **Импортировать** и выберите файл для загрузки.

Чтобы сохранить текущую настройку, нажмите **Экспорт**.

Настраиваемые элементы те же, что и параметры в KYOCERA Net Viewer. Подробнее см. *KYOCERA Client Tool User Guide*.

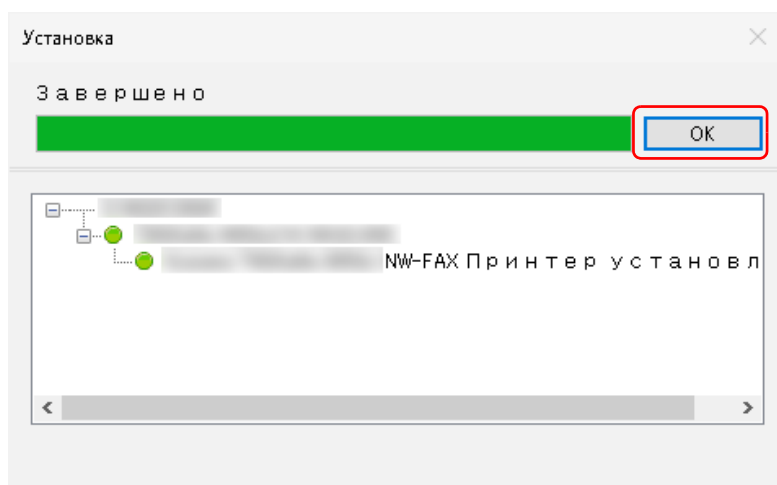
### 4 Проверьте содержимое настроек и нажмите **Завершить**.

Начнется установка.



**5** Нажмите **ОК**.

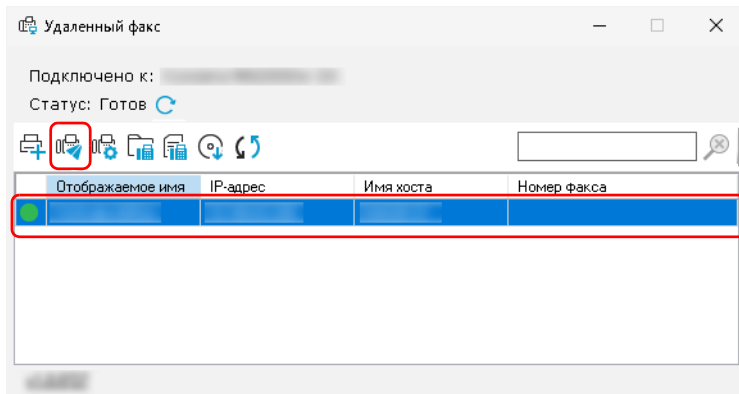
На этом установка завершается.



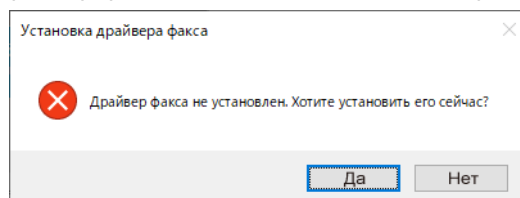
## Отправка факса

Чтобы отправить документ с помощью удаленного факса, выполните следующие действия.

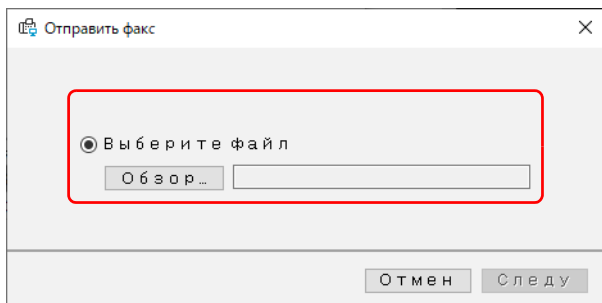
- 1 Выберите устройство, которое будет использоваться в качестве удаленного факса, и нажмите **Отправить факс** (  ).



 **Примечание** Если драйвер факса для выбранного устройства не установлен, появится экран подтверждения. Нажмите **Да**, чтобы установить драйвер факса, или нажмите **Нет** и выберите другое устройство.



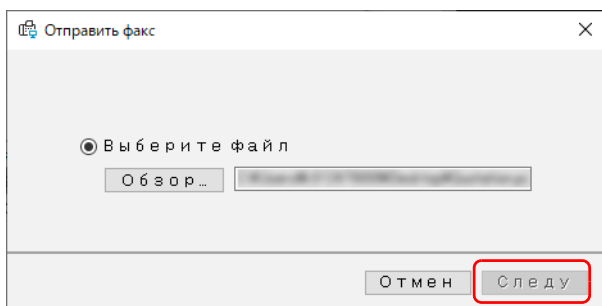
- 2 Выберите отправляемый документ.



| Элемент               | Описание                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Выберите файл*</b> | Отправляет документ, сохраненный на вашем компьютере.<br>Нажмите «Обзор» и выберите файл.<br>Применимые форматы файлов:<br>.pdf, .txt, .doc, .docx, .ppt, .pptx, .xls, .xlsx, .xlsm, .jpeg, .jpg, .png, .gif, .bmp, .tiff, .tif |

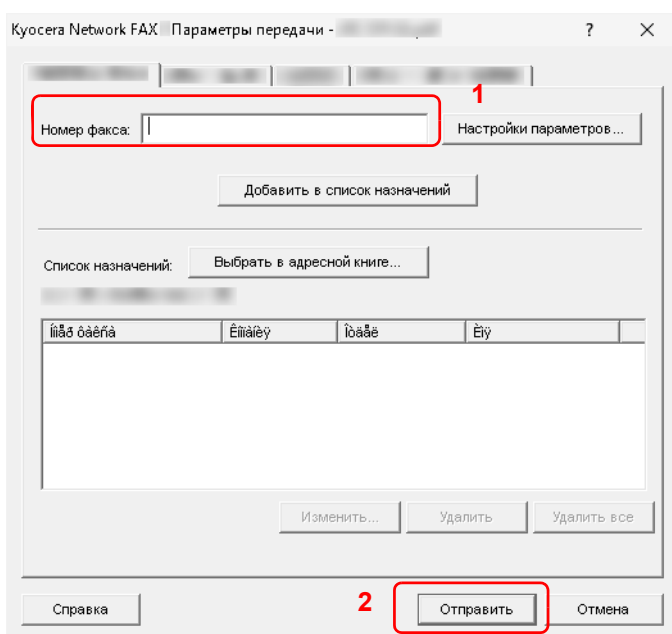
\* Применимые форматы файлов зависят от программного обеспечения, установленного на вашем компьютере.

### 3 Нажмите **Отправить**.



**Примечание** Чтобы просмотреть документ, который нужно отправить, нажмите **Предварительный просмотр**.

### 4 Введите место назначения и нажмите **Отправить**.

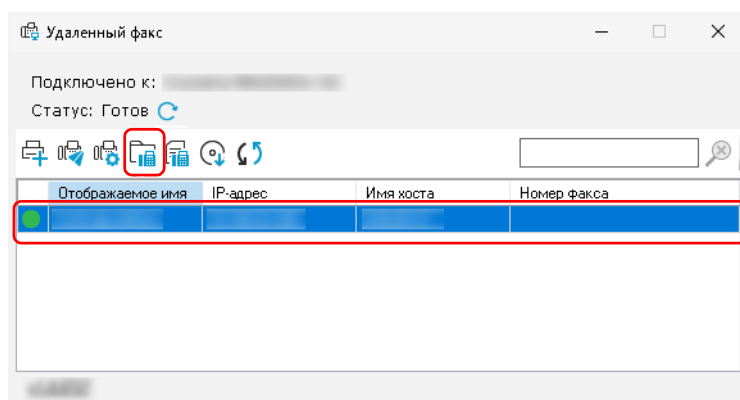


**Примечание** Вы также можете выбрать место назначения из адресной книги или отправить с прикрепленным титульным листом. Подробнее см. в главе 6 «Отправка факсов с ПК» руководства по эксплуатации удаленно подключенного факса.

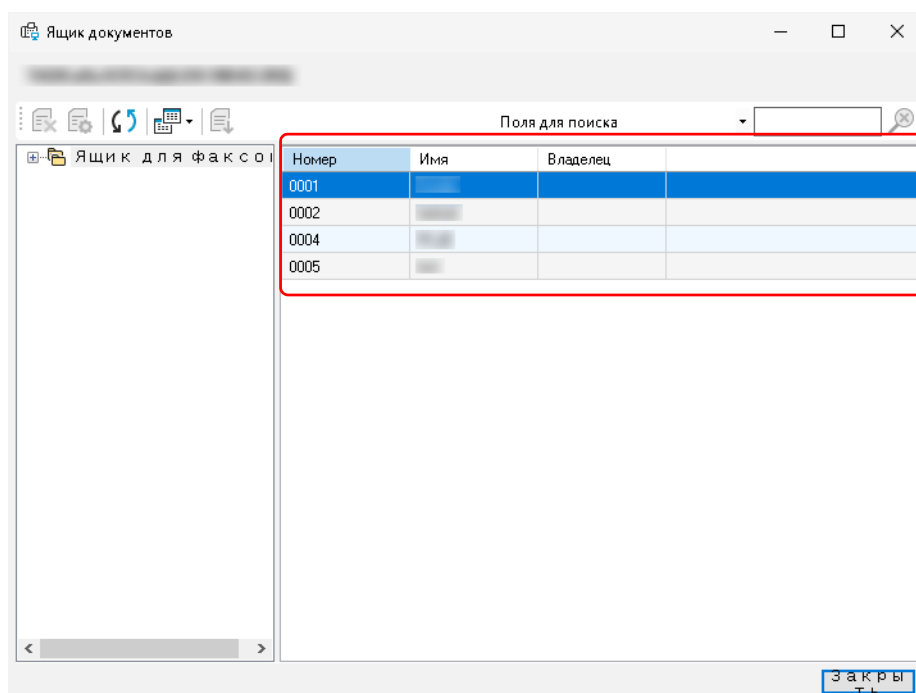
## Проверка принятого факса

Чтобы проверить факс, отправленный вашей компании, выполните следующие действия.

- 1 Выберите устройство, которое приняло факс, и нажмите **Ящик документов** (📁).



- 2 Выберите принятый документ.  
Будет отображен принятый факс.

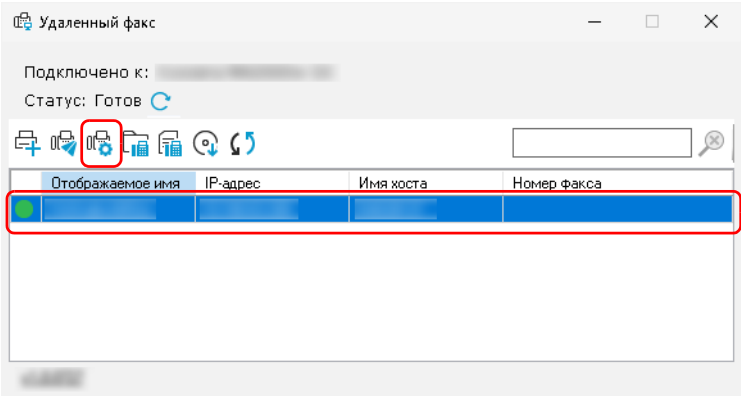


**Примечание** Если для ящика установлен пароль, введите правильный пароль.  
Документы нельзя распечатать или загрузить из памяти факса, ящика передачи.

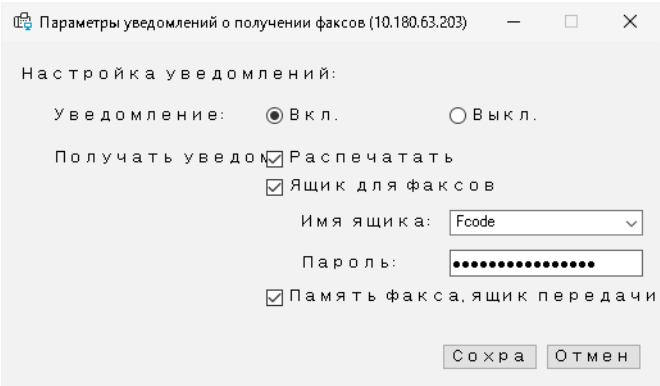
Настройка параметров уведомлений при получении факса

Чтобы настроить параметры уведомлений при получении факса, выполните следующие действия.

- 1 Выберите настраиваемое устройство и нажмите **Параметры уведомлений о получении факсов** (  ).



- 2 Настройте параметры уведомлений.



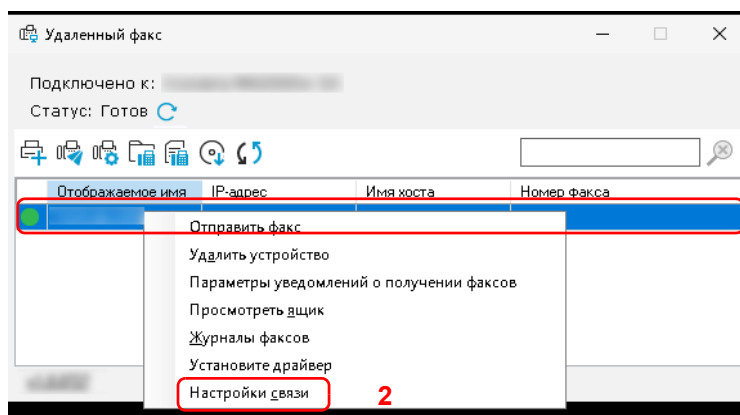
| Элемент                  |                                 | Описание                                                                                                                                                        |
|--------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Уведомление              |                                 | Выберите, следует ли уведомлять о приеме.                                                                                                                       |
| Получать уведомление для | Распечатать                     | Выберите для уведомления о завершении печати.                                                                                                                   |
|                          | Ящик для факсов/Ящик подадресов | Выберите, чтобы уведомлять о получении факса в указанный ящик для факсов или ящик подадресов.<br>Укажите имя ящика и введите пароль, если ящик защищен паролем. |
|                          | Память факса, ящик передачи     | Выберите, чтобы уведомлять о получении факса в память факса, ящик передачи.                                                                                     |

- 3 После завершения настройки нажмите **Сохранить**.

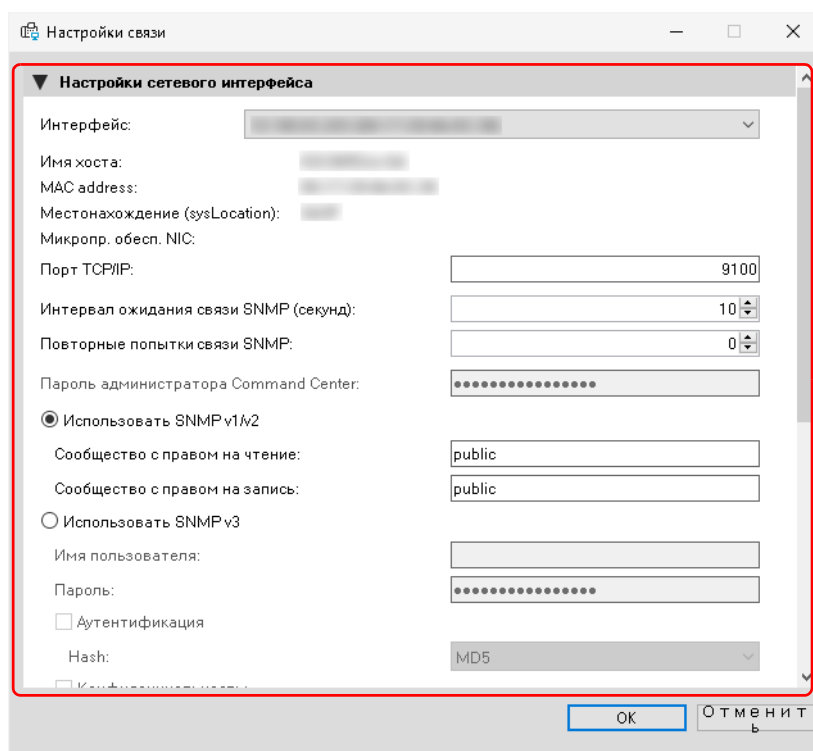
## Настройка параметров связи устройства

Чтобы выполнить настройки связи устройства, выполните следующие действия. Настройки выполняются для всех устройств.

- 1 Выберите настраиваемое устройство, щелкните его правой кнопкой мыши и нажмите **Настройки связи**.



- 2 Настройте параметры связи.



**Примечание** Настраиваемые элементы те же, что и параметры в KYOCERA Net Viewer. Подробнее см. *KYOCERA Client Tool User Guide*.

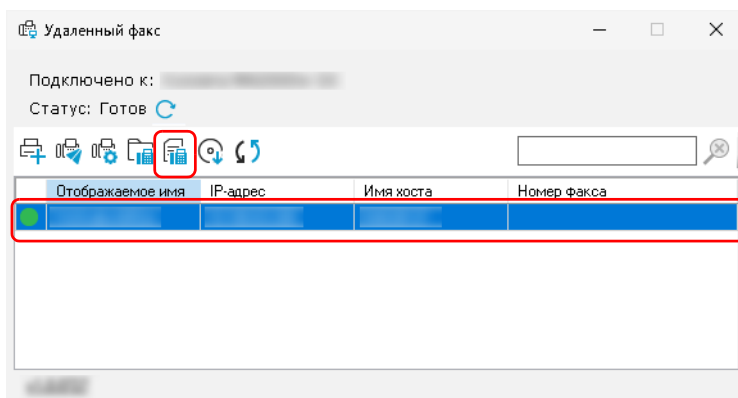
Для получения информации, необходимой для настройки, обратитесь к администратору подключаемой сети.

- 3 После завершения настройки нажмите **ОК**.



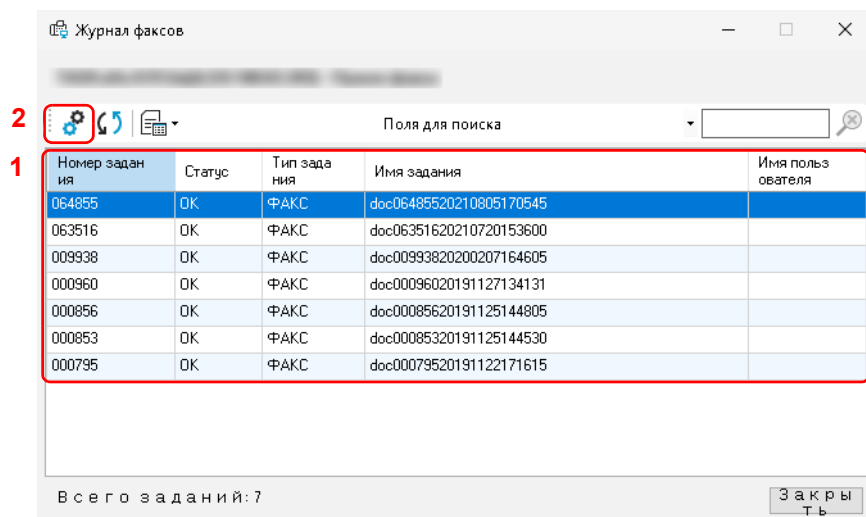
## Проверка журналов входящих/исходящих факсов

- 1 Выберите устройство для проверки журнала и нажмите **Журналы факсов** (  ).



- 2 Укажите журнал и нажмите **Свойства** (  ).

Появится экран журнала с подробными сведениями.



**Примечание** Чтобы обновить список журналов, нажмите **Обновить** (  ).

Чтобы переключить отображаемые журналы, нажмите **Фильтр журналов** (  ). Могут отображаться журналы входящих или исходящих факсов.

Для поиска в журналах введите текст в поле поиска.

Количество отображаемых журналов зависит от устройства.

## Проверка показаний счетчика

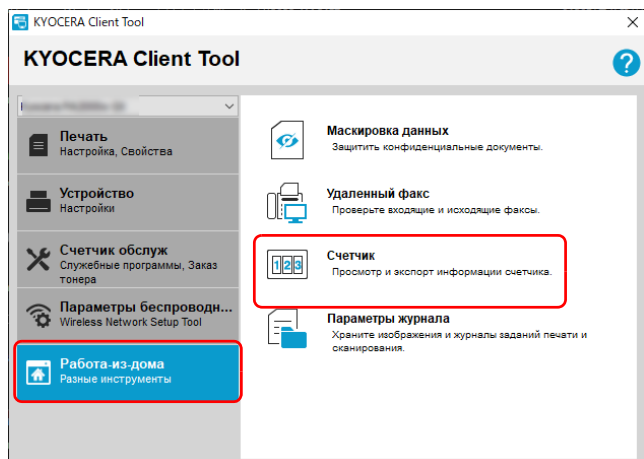
Вы можете проверить количество отпечатков.



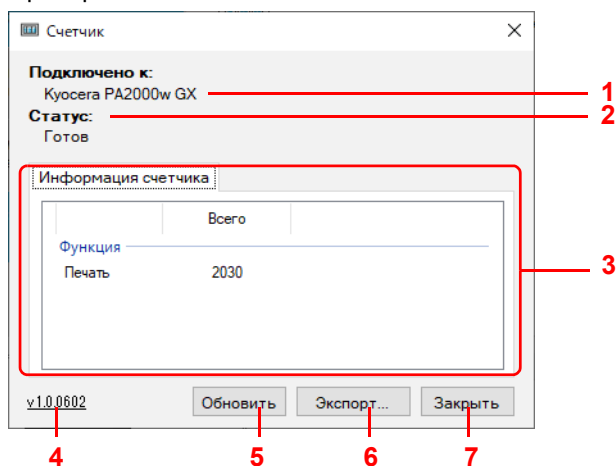
**Примечание** Для использования этой функции необходимо установить Microsoft .NET Framework 4.8 или более поздней версии.

Эту функцию нельзя использовать при сканировании оригиналов или при отображении экрана меню «Конфигурация», «Настроенная станция» или «Счетчик обслуж.».

- 1 Запустите KYOCERA Client Tool в соответствии с описанием в разделе *Доступ к KYOCERA Client Tool* на стр. 3 — 36.
- 2 Нажмите **Счетчик** на вкладке **Работа-из-дома**. Появится экран «Счетчик».



- 3 Проверьте показания счетчика.



| № | Элемент             | Описание                                                   |
|---|---------------------|------------------------------------------------------------|
| 1 | Подключено к        | Отображается подключенное устройство.                      |
| 2 | Статус              | Отображается состояние подключенного устройства.           |
| 3 | Информация счетчика | Отображается информация о счетчике.                        |
| 4 | Версия              | Отображается версия инструмента счетчик.                   |
| 5 | Обновить            | Обновляется отображаемая информация о счетчике.            |
| 6 | Экспорт             | Экспортируется информация о счетчике в формате данных CSV. |
| 7 | Заккрыть            | Закрывается экран счетчика.                                |

## Использование параметров журнала

Сохранение изображений и журналов заданий для заданий печати. Сохраненные журналы используются для отслеживания распечатанных документов.



**Примечание** Для использования данной функции необходимо установить Microsoft .NET Framework 4.8 или более позднюю версию.

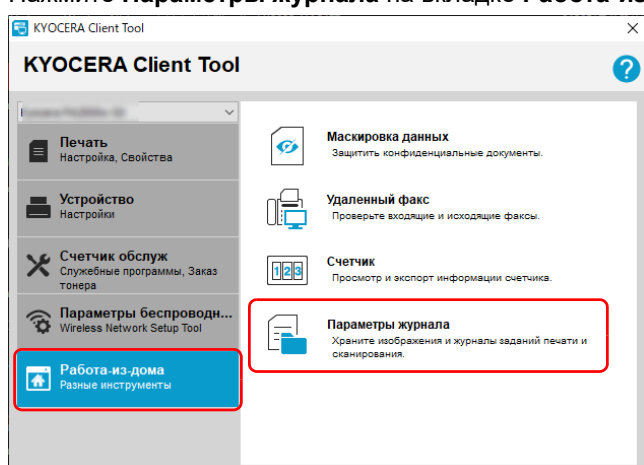
Чтобы настроить данную функцию или успешно экспортировать файлы журнала на сервер, необходимо установить соединение с корпоративной сетью посредством учетной записи LDAP.

Журналы изображений печати, сохраненные на компьютере, и файлы журнала, экспортированные на сервер, содержат только данные оригинальной печати без параметров драйвера.

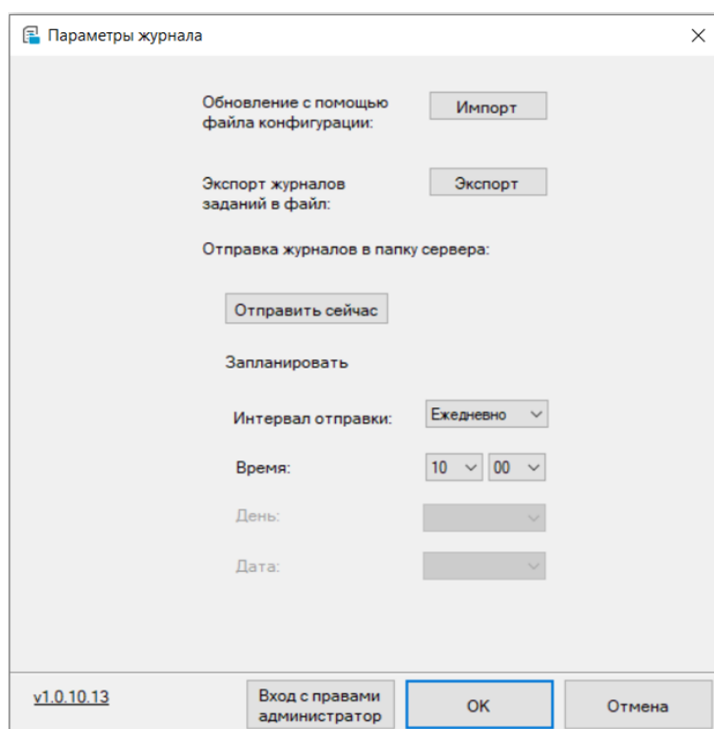
Журналы изображений печати могут содержать задания печати, которые были отменены или перезапущены.

## Запуск параметров журнала

- 1 Запустите KYOCERA Client Tool в соответствии с описанием в разделе *Доступ к KYOCERA Client Tool* на стр. 3 — 36.
- 2 Нажмите **Параметры журнала** на вкладке **Работа-из-дома**.

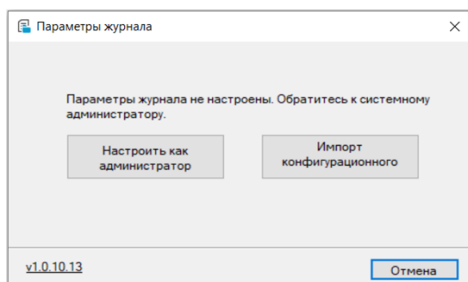


Отображается экран «Параметры журнала».



## Операции во время инициализации параметров журнала

При инициализации параметров журнала отображается следующий экран.



Метод работы определяется правами пользователя.

### Для пользователей с правами администратора

Нажмите на **«Настроить как администратор»**, чтобы настроить параметры сервера, нужные для использования параметров журнала. Вы также можете создать файлы конфигурации, необходимые пользователям без прав администратора для использования параметров журнала. Войдите в систему с правами администратора. Подробнее см. *Настройка параметров журнала (администратор)* на стр. 5 — 18.

### Для пользователей без прав администратора

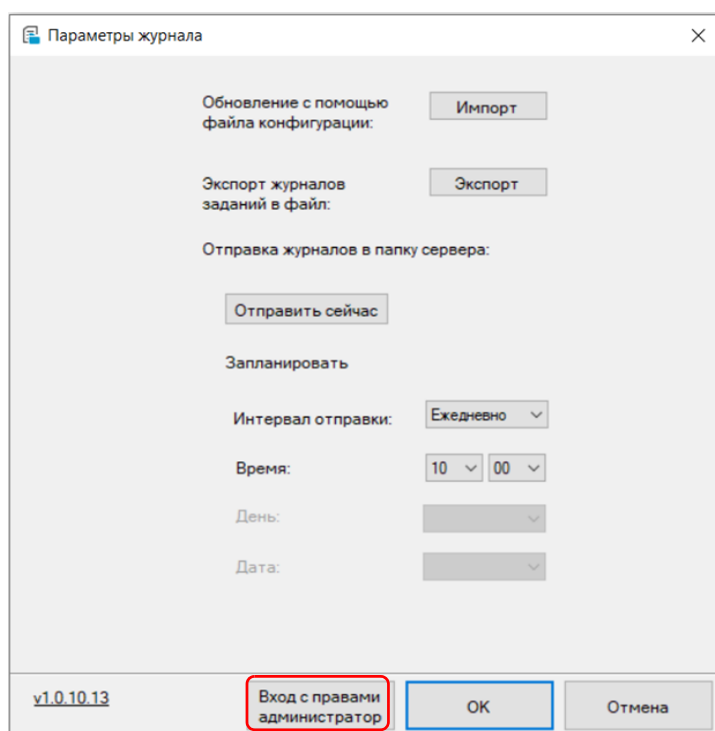
Нажмите на **«Импорт конфигурационного файла»**, чтобы загрузить конфигурационный файл, предоставленный пользователем с правами администратора. Потом можно настроить такие параметры, как планирование передачи журнала. Подробнее см. *Настройка параметров журнала (пользователи)* на стр. 5 — 21.

## Настройка параметров журнала (администратор)

Данный раздел содержит сведения о настройке параметров журнала (администратор).

Войдите в систему с правами администратора.

- 1 Нажмите **Вход с правами администратора**.



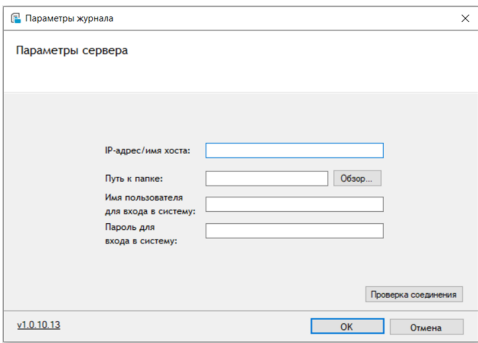
- 2** Введите параметры соединения сервера LDAP и нажмите «ОК».

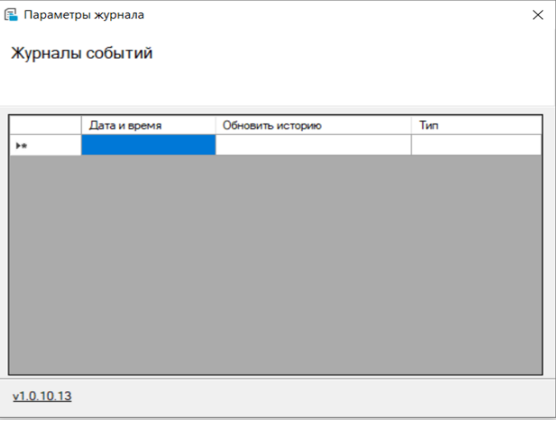
The screenshot shows a dialog box titled 'Параметры журнала' (Journal Parameters) with a subtitle 'Вход в систему LDAP' (LDAP System Login). A red box labeled '1' highlights the input fields: 'Имя хоста:' (Host name), 'Порт:' (Port) with a dropdown showing '389', 'DN пользователя:' (User DN), 'Пароль:' (Password), and 'База поиска:' (Search base). At the bottom right, a red box labeled '2' highlights the 'ОК' (OK) button. The version 'v1.0.10.13' is visible in the bottom left corner.

 **Примечание** Обратитесь к администратору сервера LDAP для получения сведений, необходимых для настройки параметров.

- 3** Настройте нужные элементы и нажмите «ОК».

The screenshot shows the same 'Параметры журнала' dialog box, but with a red box highlighting the configuration section. This section includes: 'Функция журнала изображений:' (Image journal function) with a dropdown set to 'Выкл.' (Off); 'Параметры сервера:' (Server parameters) with an 'Изменить' (Change) button; 'Ограничение размера хранилища:' (Storage size limit) with an empty text field; 'Формат файла журнала заданий:' (Task journal file format) with a dropdown; 'Автоматическая отправка' (Automatic sending) section with 'Интервал отправки:' (Sending interval) dropdown, 'Время:' (Time) dropdown, 'День:' (Day) dropdown, and 'Дата:' (Date) dropdown. At the bottom of the red box are two buttons: 'Создать файл конфигурации' (Create configuration file) and 'Просмотр журнала событий' (View event log). The 'ОК' and 'Отмена' (Cancel) buttons are at the bottom right of the dialog. The version 'v1.0.10.13' is in the bottom left corner.

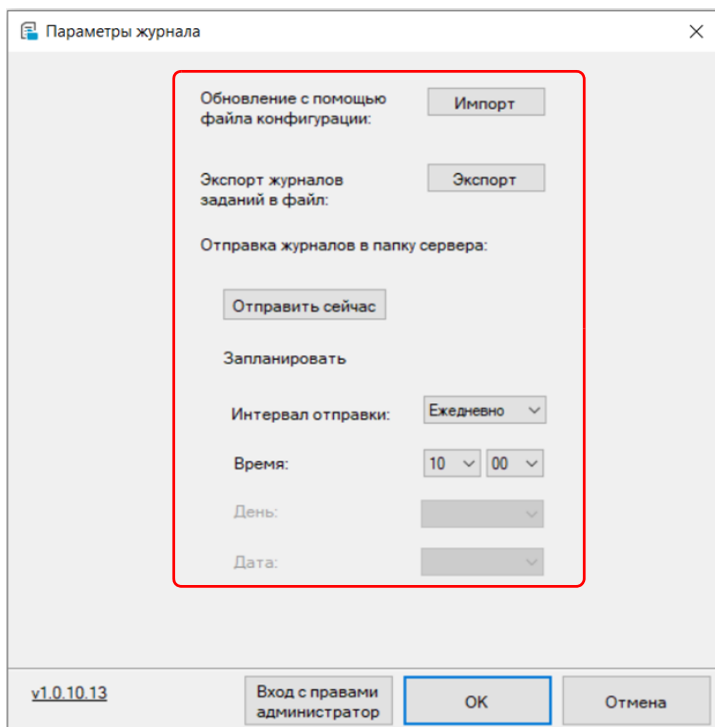
| Элемент                              |                          | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Функция журнала изображений</b>   |                          | Определение необходимости включения параметров журнала.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Параметры сервера</b>             |                          | <p>Настройка параметров для установления соединения с сервером отправки журнала. Нажмите «<b>Изменить</b>» и настройте сервер.</p>  <p>Обратитесь к администратору сервера адресата для получения сведений, необходимых для настройки параметров.</p>                                                                                                                                                          |
| <b>Ограничение размера хранилища</b> |                          | <p>Определение емкости журнала для сохранения.</p> <p>Значение: <b>от 100 до 10 000 МБ</b></p> <p><b>Примечание</b> В зависимости от статуса ограничения, пользователю отображается уведомление. В диалоговом окне уведомления об ограничении хранилища пользователи могут вручную отправить журналы в папку сервера, выбрав пункт <b>Отправить сейчас</b>.</p>                                                                                                                                  |
| <b>Формат файла журнала заданий</b>  |                          | <p>Определение формата файла исходящих файлов журнала.</p> <p>Значение: <b>XML, CSV</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Автоматическая отправка</b>       | <b>Интервал отправки</b> | <p>Определение интервала для автоматической отправки журналов на сервер.</p> <p>Значение: <b>Ежедневно, еженедельно, ежемесячно</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                      | <b>Время</b>             | <p>Определение времени для автоматической отправки журналов на сервер. Данное значение можно определить при заданном значении «<b>ежедневно</b>» для параметра «<b>интервал отправки</b>».</p> <p>Значение: <b>от 00:00 до 23:59</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                      | <b>День</b>              | <p>Определение дней недели для автоматической отправки журналов на сервер. Данное значение можно определить при заданном значении «<b>еженедельно</b>» для параметра «<b>интервал отправки</b>».</p> <p>Значение: <b>Понедельник, вторник, среда, четверг, пятница, суббота и воскресенье</b></p>                                                                                                                                                                                                |
|                                      | <b>Дата</b>              | <p>Определение дат для автоматической отправки журналов на сервер. Данное значение можно определить при заданном значении «<b>ежемесячно</b>» для параметра «<b>интервал отправки</b>».</p> <p>Значение: <b>от 1 до 31</b></p> <p><b>Примечание</b> Если выбранная дата отсутствует в определенном месяце, тогда файлы журнала отправляются в последний день данного месяца. Например, если выбрана дата 31, тогда в апреле, в котором только 30 дней, файлы журнала отправляются 30 апреля.</p> |

| Элемент                   | Описание                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Создать файл конфигурации | Выбор данного параметра инициирует создание конфигурационного файла. Созданный файл конфигурации используется пользователями, не владеющими правами администратора, для использования параметров журнала. |
| Просмотр журнала событий  | Отображение истории изменений параметров журнала.<br>                                                                   |

### Настройка параметров журнала (пользователи)

Данный раздел содержит сведения о настройке параметров журнала (пользователи).

- 1 Настройте нужные элементы и нажмите «ОК».



Параметры журнала

Обновление с помощью файла конфигурации:

Экспорт журналов заданий в файл:

Отправка журналов в папку сервера:

Запланировать

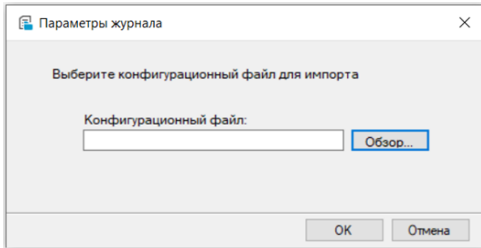
Интервал отправки: Ежедневно

Время: 10 00

День:

Дата:

v1.0.10.13

| Элемент                                      |                          | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Обновить с помощью файла конфигурации</b> |                          | <p>Параметры журнала можно обновить, нажав на <b>«Импорт»</b>, чтобы загрузить конфигурационный файл, предоставленный пользователем с правами администратора.</p>                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Экспорт журналов заданий в файл</b>       |                          | Нажмите <b>«Экспорт»</b> для вывода журналов заданий в файл.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Отправка журналов в папку сервера</b>     |                          | Нажмите <b>«Отправить сейчас»</b> для отправки журналов вручную.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Запланировать</b>                         | <b>Интервал отправки</b> | <p>Определение интервала для автоматической отправки журналов на сервер.</p> <p>Значение: <b>Ежедневно, еженедельно, ежемесячно</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                              | <b>Время</b>             | <p>Определение времени для автоматической отправки журналов на сервер. Данное значение можно определить при заданном значении <b>«ежедневно»</b> для параметра <b>«интервал отправки»</b>.</p> <p>Значение: <b>от 00:00 до 23:59</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                              | <b>День</b>              | <p>Определение дней недели для автоматической отправки журналов на сервер. Данное значение можно определить при заданном значении <b>«еженедельно»</b> для параметра <b>«интервал отправки»</b>.</p> <p>Значение: <b>Понедельник, вторник, среда, четверг, пятница, суббота и воскресенье</b></p>                                                                                                                                                                                                |
|                                              | <b>Дата</b>              | <p>Определение дат для автоматической отправки журналов на сервер. Данное значение можно определить при заданном значении <b>«ежемесячно»</b> для параметра <b>«интервал отправки»</b>.</p> <p>Значение: <b>от 1 до 31</b></p> <p><b>Примечание</b> Если выбранная дата отсутствует в определенном месяце, тогда файлы журнала отправляются в последний день данного месяца. Например, если выбрана дата 31, тогда в апреле, в котором только 30 дней, файлы журнала отправляются 30 апреля.</p> |



## 6 Обслуживание

---

### Общая информация

В главе описываются основные операции по обслуживанию принтера. Замену картриджа с тонером следует выполнять в соответствии с состоянием принтера.

Кроме того, периодически следует очищать внутренние детали.

### Замена картриджа с тонером

Незадолго до того, как тонер израсходуется, индикатор **основного питания** погаснет, индикатор **внимания** загорится, а принтер прекратит работу. Картридж с тонером необходимо немедленно заменить.

Печать можно продолжить, нажав и удерживая **[Сетевого выключателя]** (●) не менее 3 секунд, но мы не можем гарантировать качество печати. Если печать становится бледной, замените картридж с тонером на новый.

**ВАЖНО** После установки картриджа с тонером используйте его до тех пор, пока не появится сообщение о замене. Не производите замену картриджа с тонером в середине его использования.

Если использованный картридж с тонером используется на другом аппарате, сообщения о оставшемся количестве тонера или обнаружении закончившегося тонера могут отображаться неправильно.

### Периодичность замены картриджа с тонером

В соответствии со стандартом ISO/IEC 19752 картридж с исходным тонером может осуществлять печать следующим образом (предполагается использование бумаги A4/Letter): 1 500 страниц

Чтобы проверить, сколько тонера осталось в картридже, можно распечатать страницу состояния. Индикатор тонера в разделе состояния расходных материалов на странице состояния показывает процентное содержание тонера, которое примерно показывает, сколько тонера осталось в картридже.

### Комплекты тонера

Для достижения наилучших результатов рекомендуется использовать только оригинальные запасные части и расходные материалы компании Kyocera. Гарантия не распространяется на любой ущерб, причиной которого стало применение тонера, отличного от оригинального.

Новый комплект тонера содержит следующее:

- Картридж с тонером
- Пластиковый пакет для отработанного картриджа с тонером
- Руководство по установке



**Примечание** Не вынимайте картридж с тонером из коробки до тех пор, пока не будете готовы установить его в принтер.

## Замена картриджа с тонером

В этом разделе объясняется процедура замены картриджа с тонером.

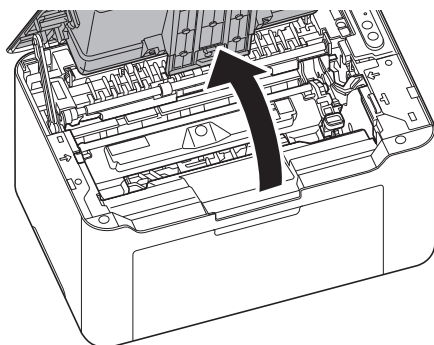


**ВНИМАНИЕ** Не пытайтесь поджигать картридж с тонером. Искры от пламени могут стать причиной ожогов.

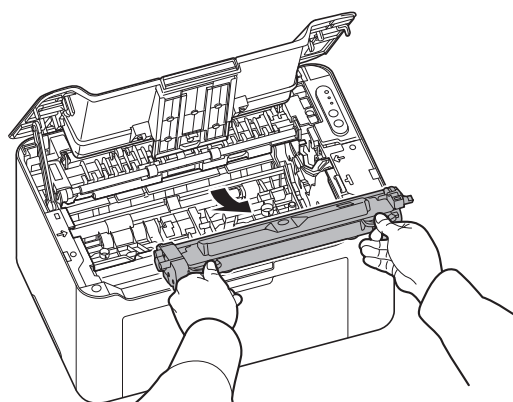
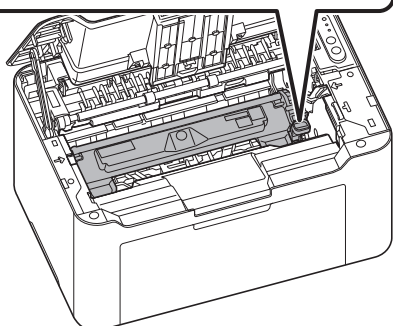
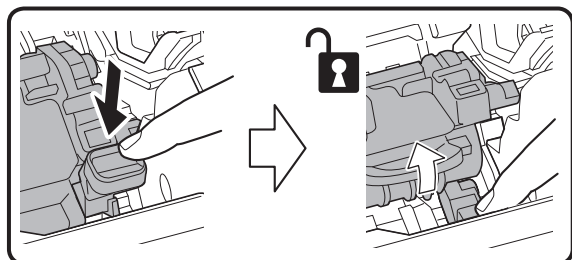
KYOCERA Document Solutions Inc. не несет ответственности ни за какие повреждения или проблемы, возникающие вследствие использования картриджей с тонером, отличных от тех, что обозначены как оригинальные картриджи с тонером Кюсеге. Для получения оптимальных рабочих характеристик рекомендуется использовать только картриджи с тонером Кюсеге, которые специально предназначены для использования в вашей стране или регионе.

 **Примечание** Перед заменой картриджа питание принтера можно не отключать. При выключении питания принтера данные, которые могут обрабатываться на принтере в этот момент, будут удалены.

- 1 Откройте верхнюю крышку.

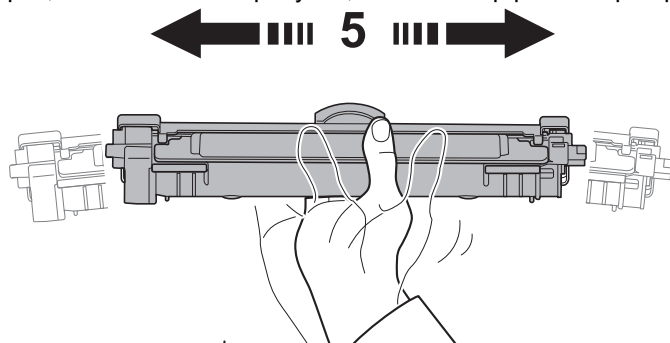


- 2 Нажмите кнопку блокировки картриджа с тонером и затем извлеките картридж с тонером из аппарата.

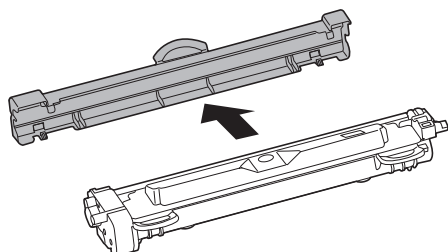


**Примечание** Положите старый картридж с тонером в пластиковый пакет (входит в новый комплект тонера) для последующей утилизации в соответствии с местными правилами или нормами по утилизации отходов.

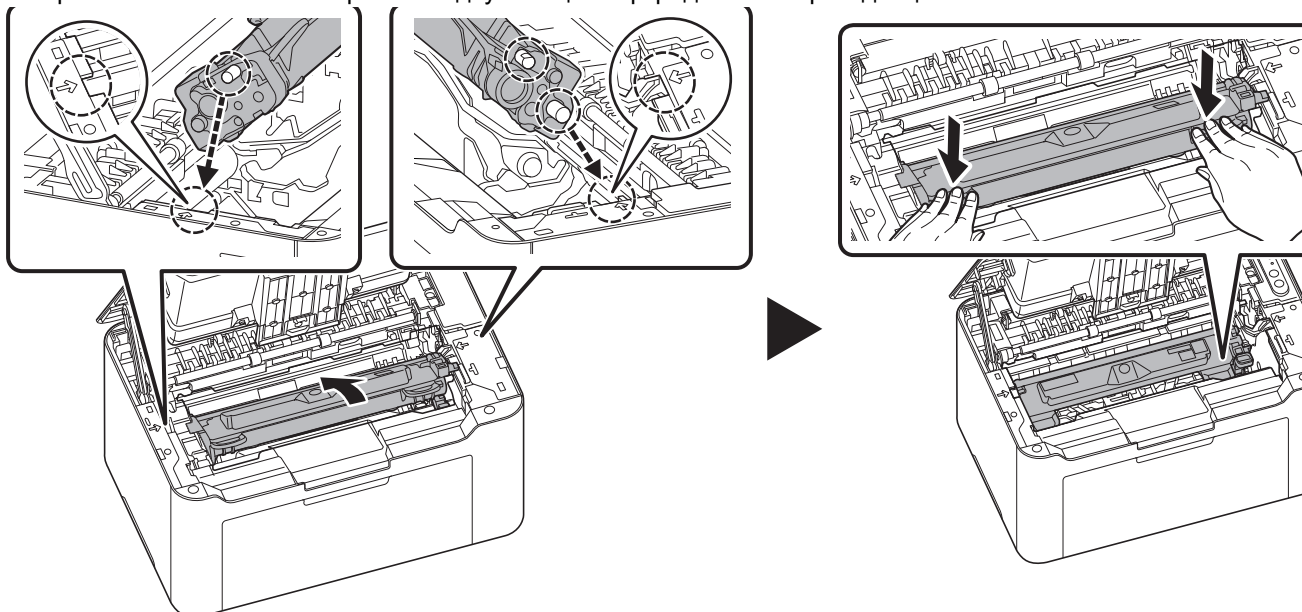
- 3** Достаньте новый картридж с тонером из комплекта тонера. Потрясите новый картридж с тонером не менее 5 раз, как показано на рисунке, чтобы тонер равномерно распределился внутри контейнера.



- 4** Снимите крышку с картриджа с тонером.



- 5** Установите новый картридж с тонером на место, совместив направляющие на обоих концах с пазами на аппарате. Затем нажмите на рычаги с двух концов картриджа с тонером до щелчка.



- 6** Нажмите в центре верхней крышки, чтобы ее закрыть.

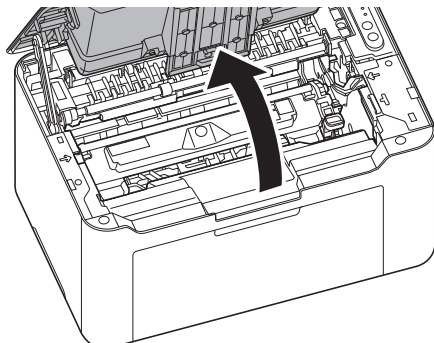


**Примечание** Верните израсходованный картридж с тонером дилеру или представителю по обслуживанию. Переработка или утилизация использованных картриджей с тонером производится в соответствии с установленными нормативами.

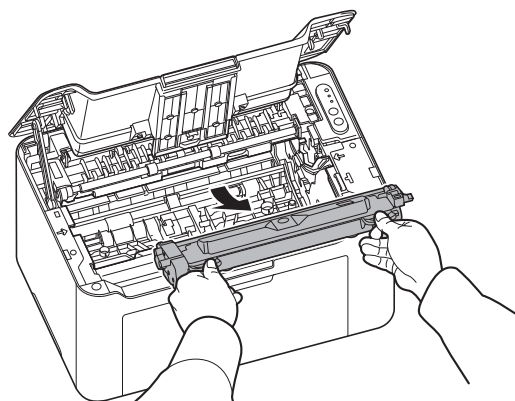
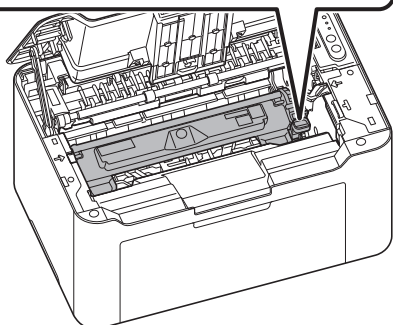
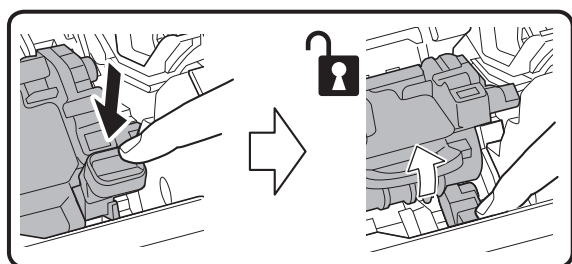
## Замена барабанного блока

Когда общее количество распечаток достигнет 10 000, начнет мигать индикатор внимания. Незамедлительно замените блок барабана.

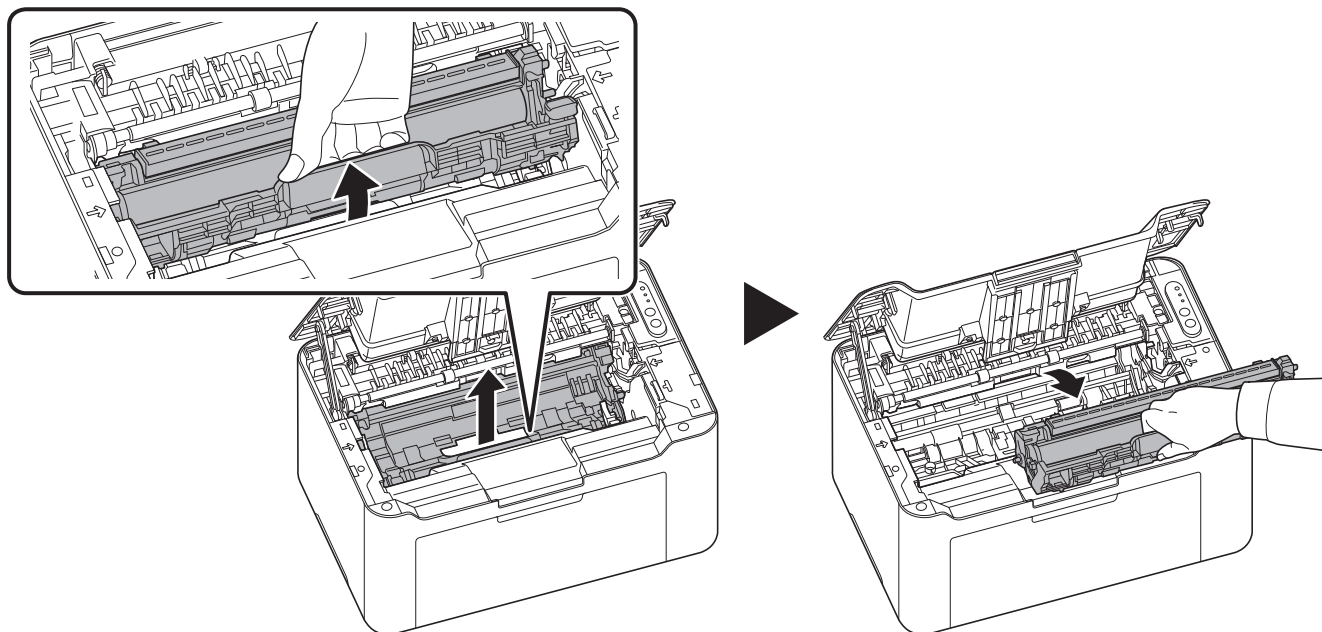
- 1 Откройте верхнюю крышку.



- 2 Нажмите кнопку блокировки картриджа с тонером и затем извлеките картридж с тонером из аппарата.

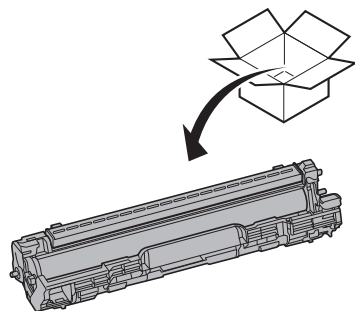


- 3** Поднимите рычаг барабанного блока и снимите его.

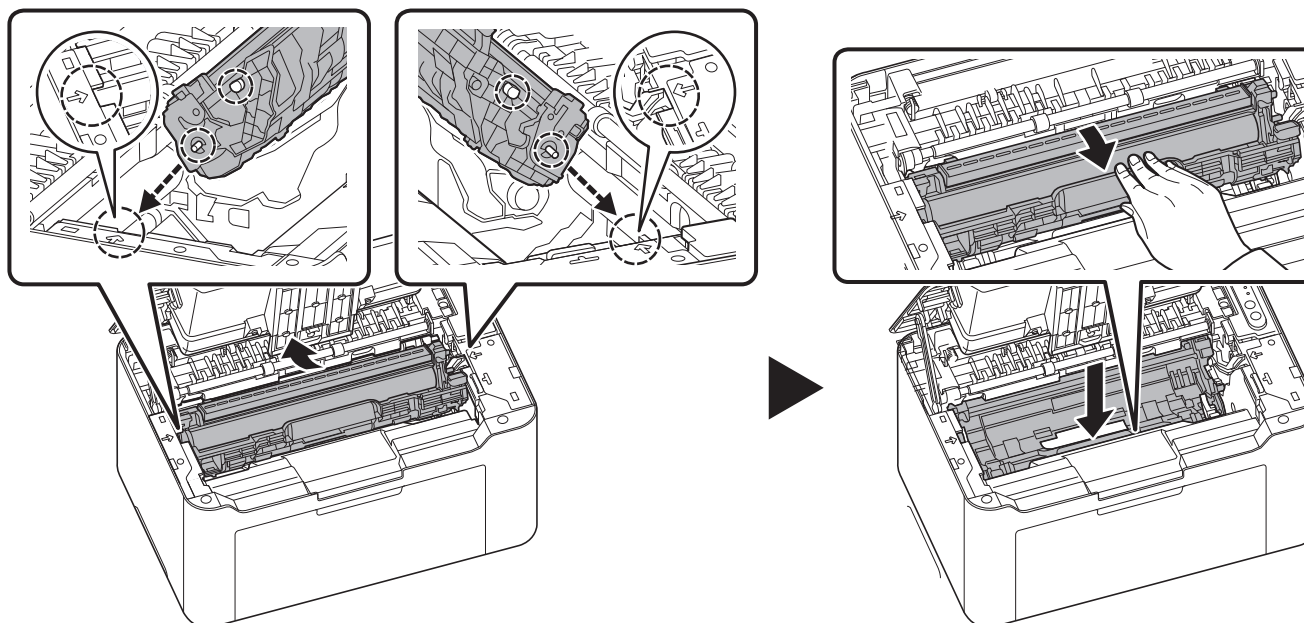


 **Примечание** Положите старый барабанный блок в пластиковый пакет (входит в новый комплект барабана) для последующей утилизации в соответствии с местными правилами или нормами по утилизации отходов.

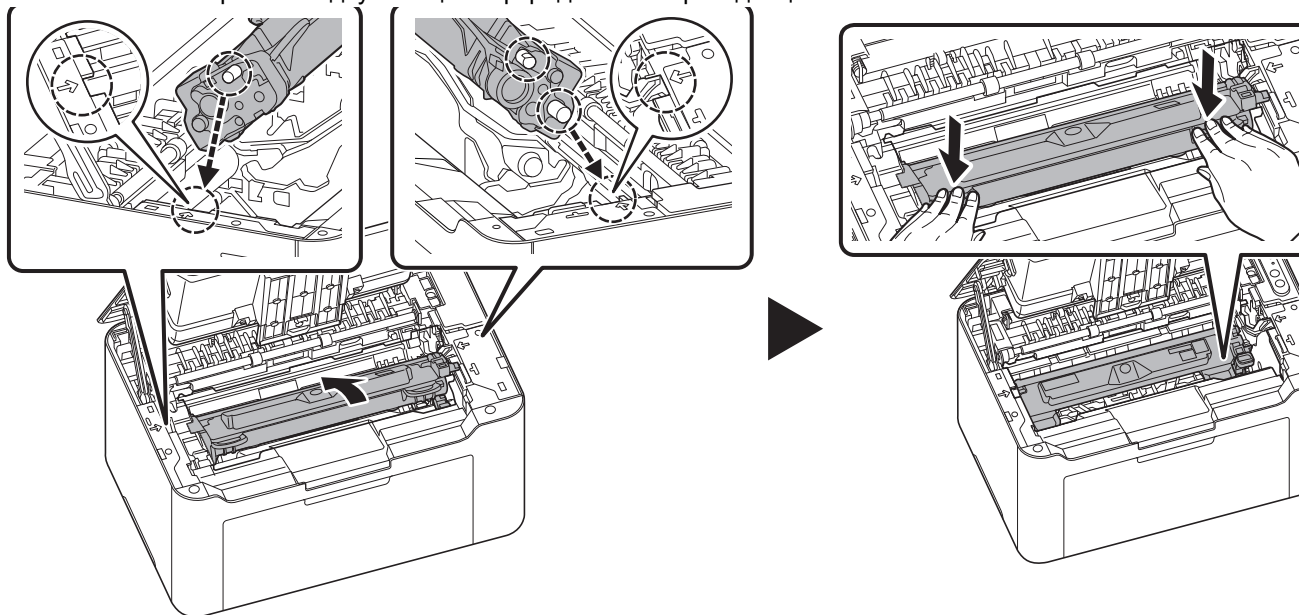
- 4** Достаньте новый барабанный блок.



- 5** Верните новый барабанный блок на место, совместив направляющие на обоих концах с пазами в аппарате. Затем нажмите на рычаг барабанного блока до щелчка.



- 6** Установите картридж с тонером на место, совместив направляющие на обоих концах с пазами на аппарате. Затем нажмите на рычаги с двух концов картриджа с тонером до щелчка.



- 7** Нажмите в центре верхней крышки, чтобы ее закрыть.

 **Примечание** Если после закрытия верхней крышки слышен какой-либо шум, извлеките барабанный блок и картридж с тонером и установите их снова.

- 8** Нажмите [Сетевой выключатель] (●) 8 раз, чтобы индикатор внимания прекратил мигать.

 **Примечание** Вы также можете остановить мигание индикатора внимания из Меню обслуживания инструмента KYOCERA Client Tool. См. *Меню обслуживания* на стр. 6 — 14.

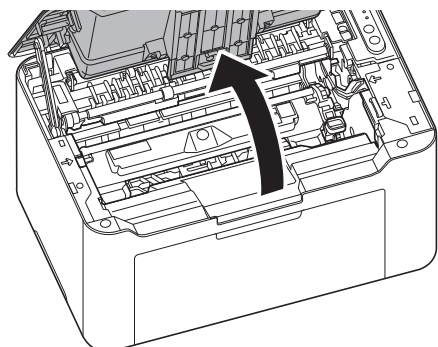


## Очистка принтера

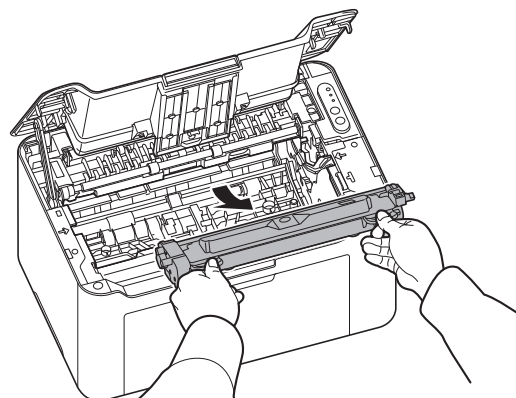
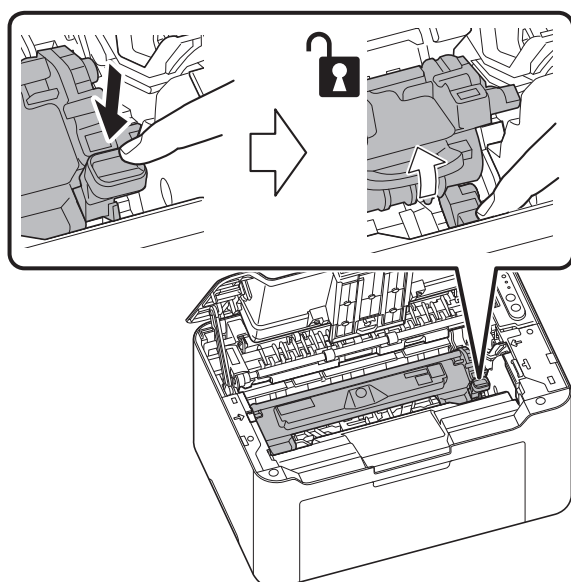
Для поддержания неизменно высокого качества печати при каждой замене картриджа с тонером следует очищать внутренние поверхности принтера.

 **Примечание** Поместите снятые картридж с тонером и барабанный блок на лист бумаги, чтобы не испачкать другие предметы.

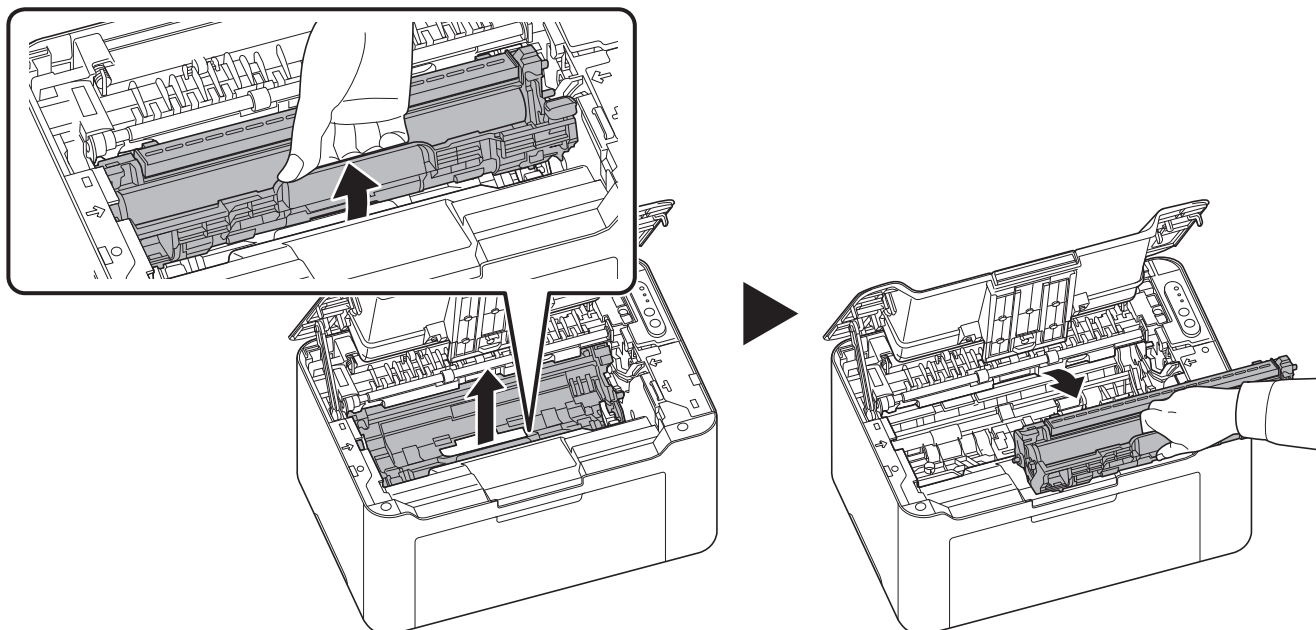
- 1 Откройте верхнюю крышку.



- 2 Нажмите кнопку блокировки картриджа с тонером и затем извлеките картридж с тонером из аппарата.

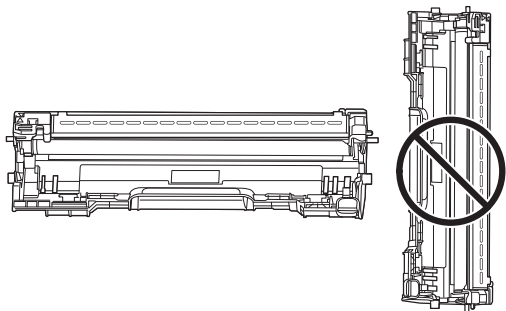


- 3** Поднимите рычаг барабанного блока и снимите его.



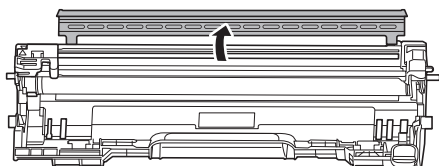
 **Примечание** Барабанный блок чувствителен к свету. Никогда не оставляйте барабанный блок на свету дольше пяти минут.

- 4** Положите барабан горизонтально на чистую ровную поверхность.



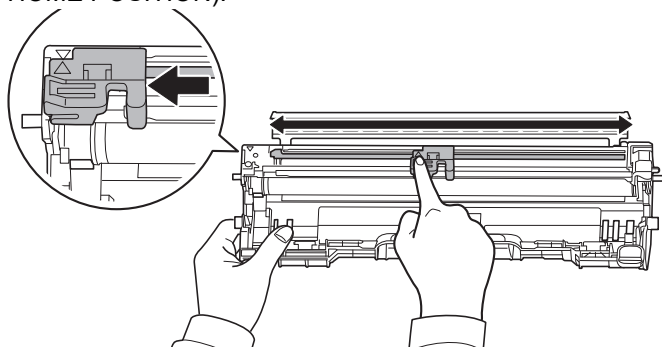
**ВАЖНО** Не кладите барабанный блок на край поверхности.

- 5** Откройте крышку загрузчика.



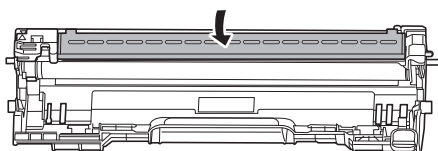


- 6** На барабанном блоке 2-3 раза подвигайте очиститель основного загрузчика (серый бегунок) из стороны в сторону для очистки натянутого провода (коротрона), затем верните его в начальное положение (CLEANER HOME POSITION).

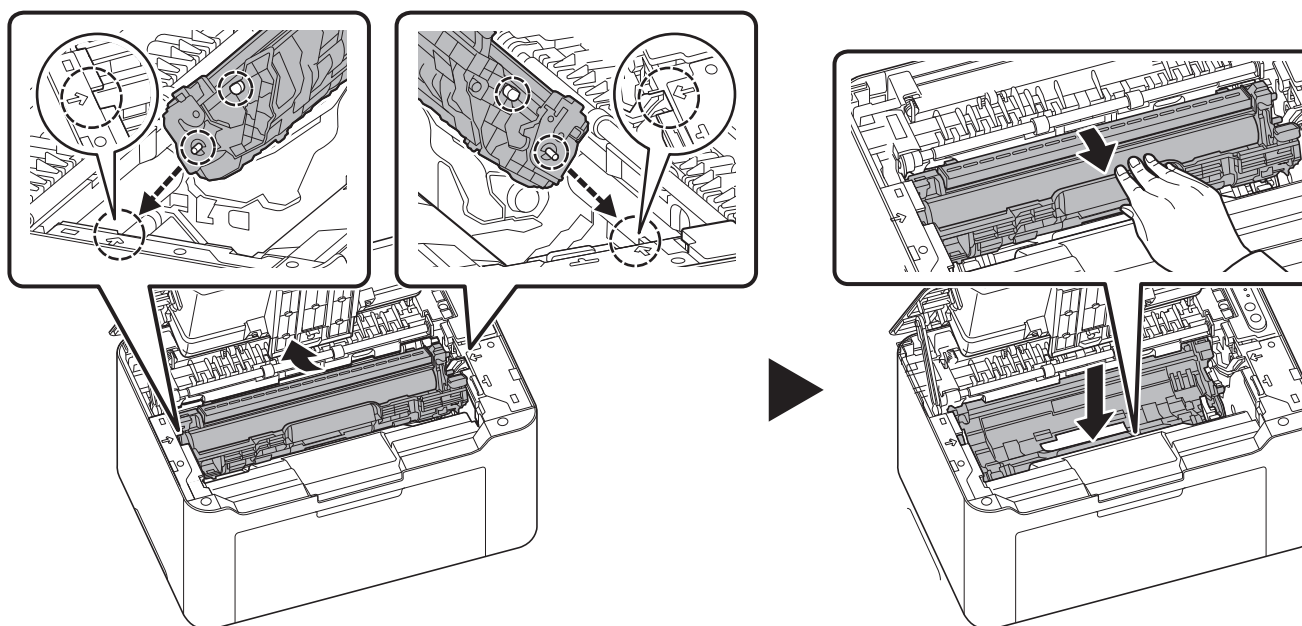


**ВАЖНО** Перед первой очисткой снимите фиксирующую ленту с очистителя основного загрузчика. После очистки убедитесь, что очиститель основного загрузчика возвратился в свое исходное положение.

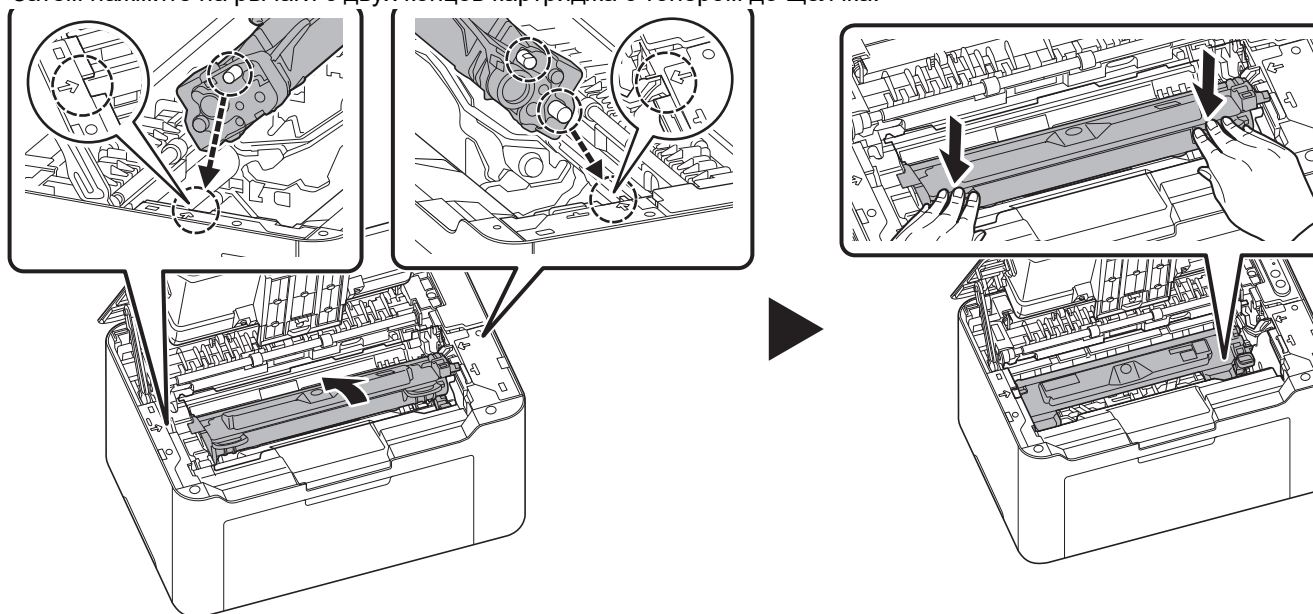
- 7** Закройте крышку загрузчика.



- 8** После очистки верните снятый барабанный блок на место, совместив направляющие на обоих концах с пазами в аппарате. Затем нажмите на рычаг барабанного блока до щелчка.



- 9** Установите картридж с тонером на место, совместив направляющие на обоих концах с пазами на аппарате. Затем нажмите на рычаги с двух концов картриджа с тонером до щелчка.



- 10** Нажмите в центре верхней крышки, чтобы ее закрыть.

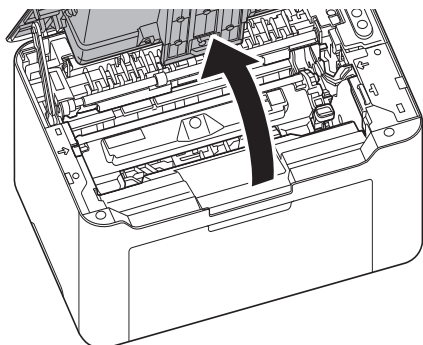
 **Примечание** Если после закрытия верхней крышки слышен какой-либо шум, извлеките барабанный блок и картридж с тонером и установите их снова.

## Очистка барабанного блока

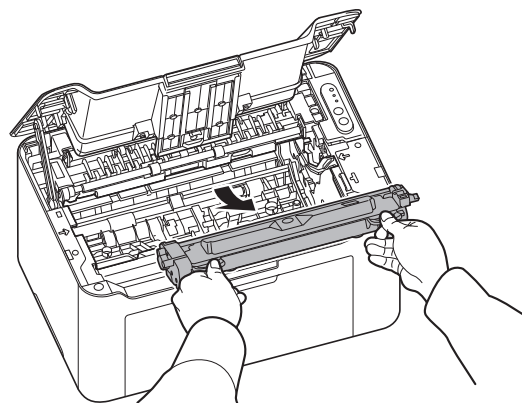
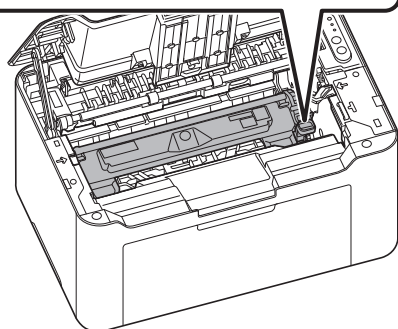
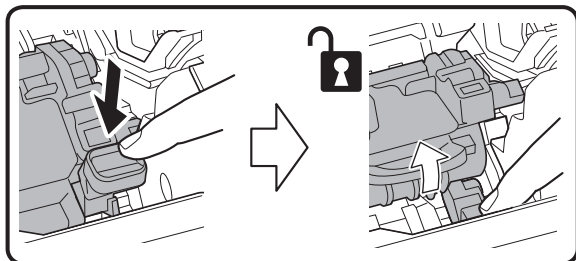
Если на распечатанных страницах появляются черные или белые точки, очистите барабанный блок.

 **Примечание** Поместите снятые картридж с тонером и барабанный блок на лист бумаги, чтобы не испачкать другие предметы.

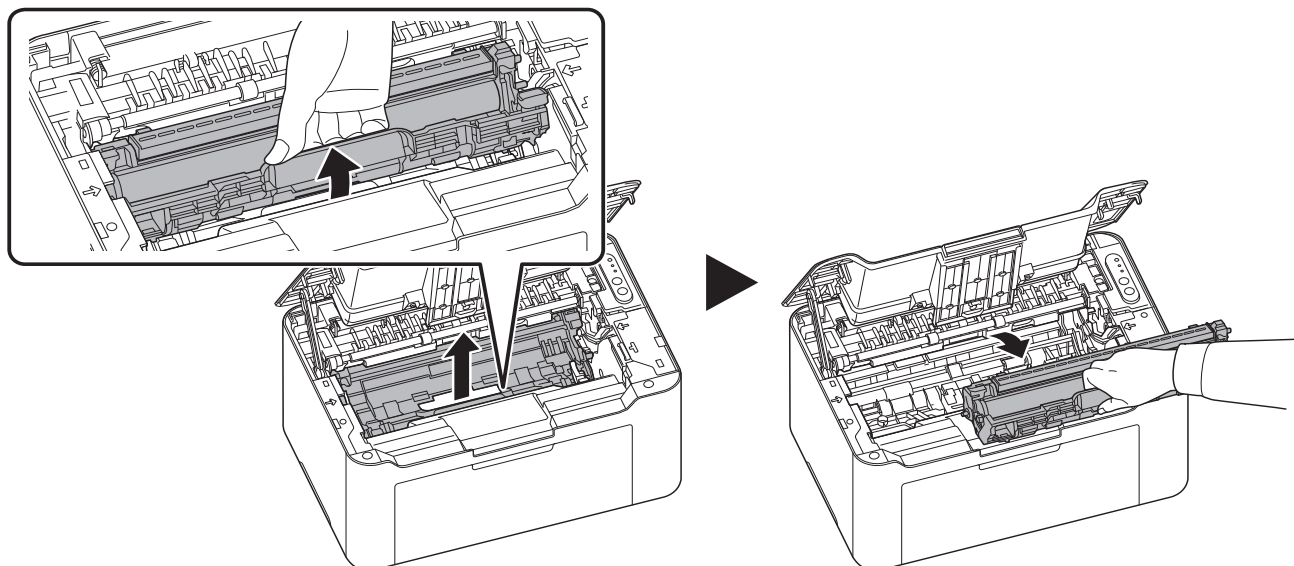
- 1 Откройте верхнюю крышку.



- 2 Нажмите кнопку блокировки картриджа с тонером и затем извлеките картридж с тонером из аппарата.

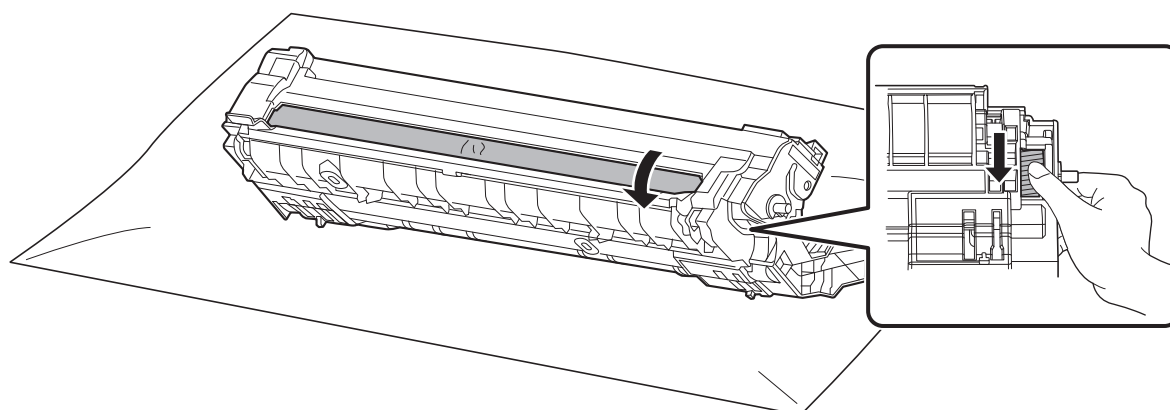


- 3** Поднимите рычаг барабанного блока и снимите его.



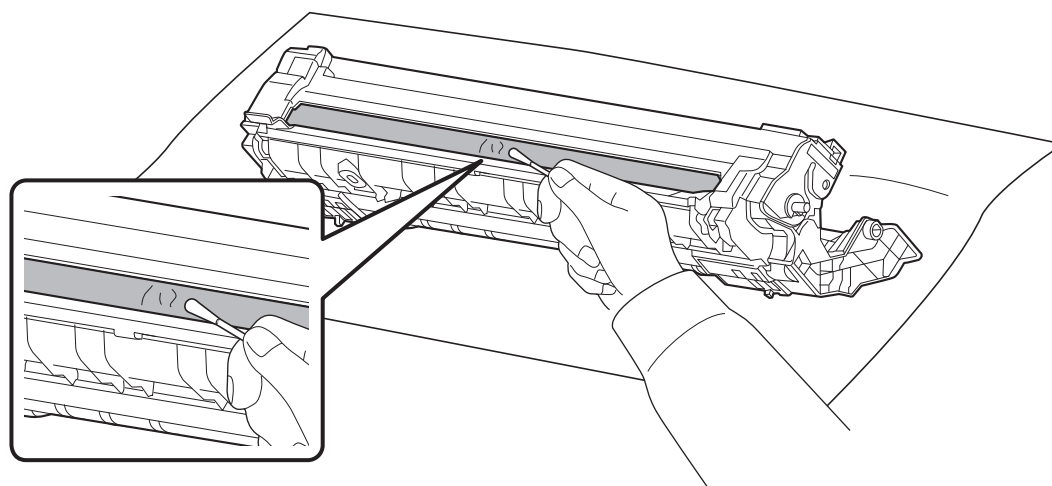
 **Примечание** Барабанный блок чувствителен к свету. Никогда не оставляйте барабанный блок на свету дольше пяти минут.

- 4** Вручную поверните шестерню барабанного блока, смотря на поверхность раскатного цилиндра (барабан).

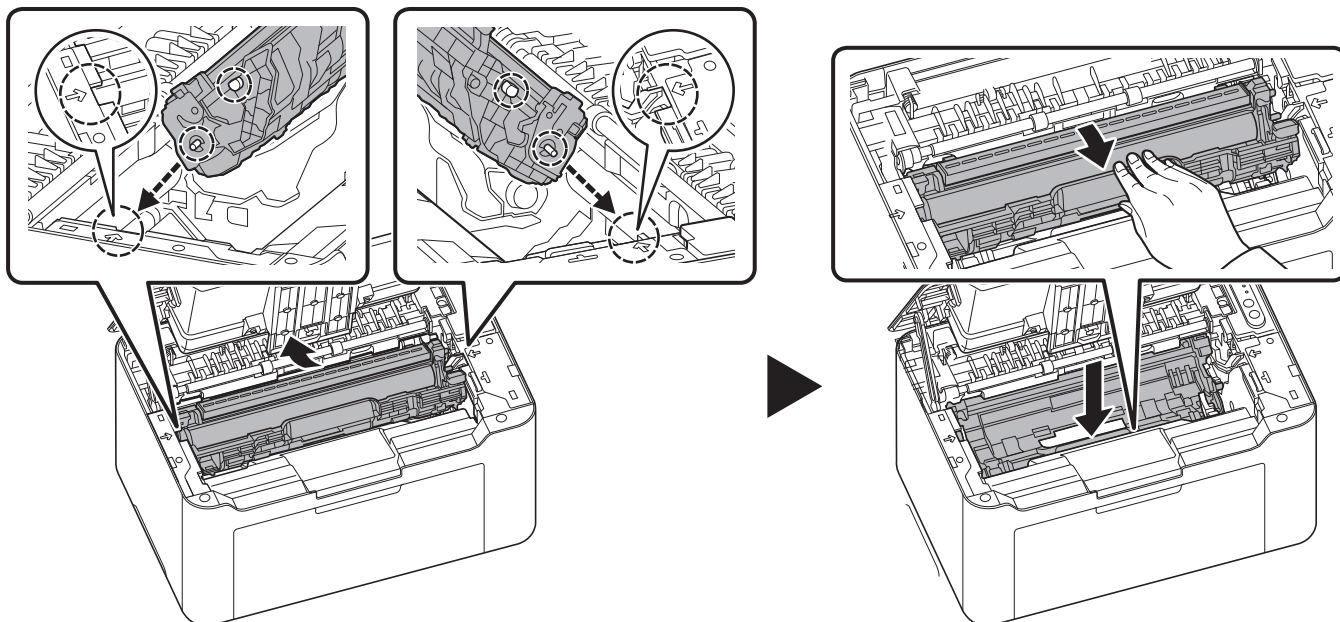


- 5** Аккуратно протирайте поверхность барабана сухой ватной палочкой до тех пор, пока на поверхности не останется пыли или клея.

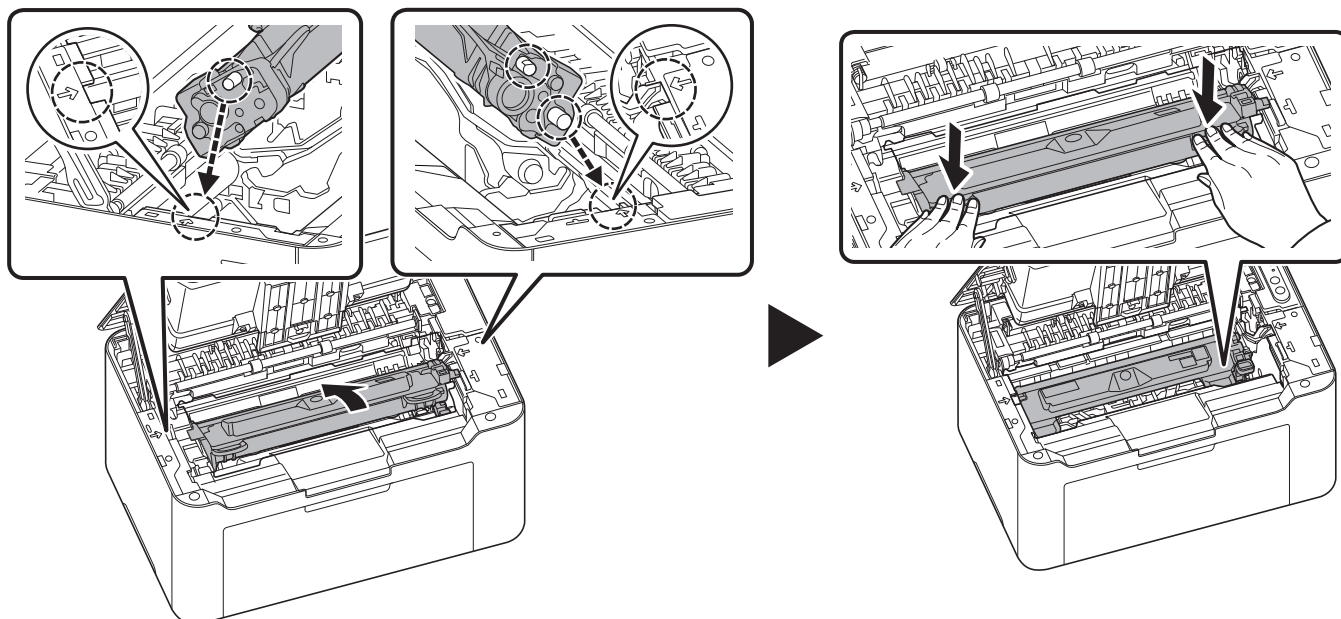
 **Примечание** Не используйте в качестве чистящего средства спирт или какие-либо растворители.



- 6** После очистки верните снятый барабанный блок на место, совместив направляющие на обоих концах с пазами в аппарате. Затем нажмите на рычаг барабанного блока до щелчка.



- 7** Установите картридж с тонером на место, совместив направляющие на обоих концах с пазами на аппарате. Затем нажмите на рычаги с двух концов картриджа с тонером до щелчка.



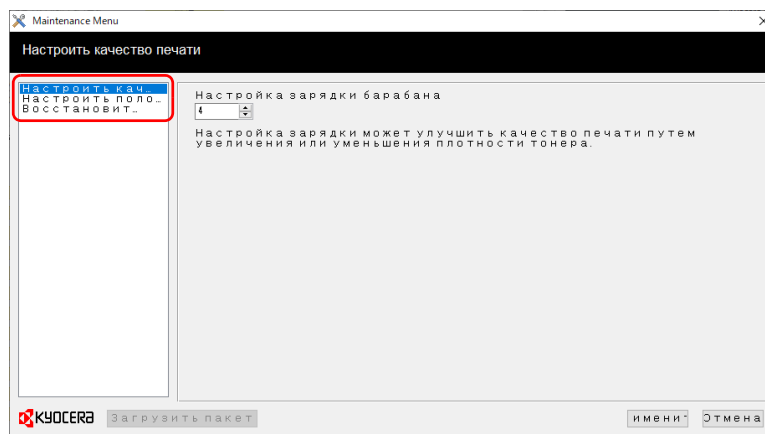
- 8** Закройте верхнюю крышку. Затем включите питание.

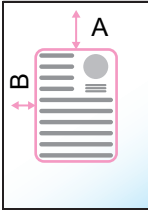


**Примечание** Если после закрытия верхней крышки слышен какой-либо шум, извлеките барабанный блок и картридж с тонером и установите их снова.

## Меню обслуживания

Описанное ниже меню обслуживания пользователь может настраивать из KYOCERA Client Tool. Дополнительно см. также *KYOCERA Client Tool User Guide*.



| Меню обслуживания                              |                                                        | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Настройка качества печати                      | Регулировка высоты над уровнем моря                    | Если аппарат используется на высоте 1500 м или выше, и качество печати ухудшилось, можно воспользоваться функцией <b>Настройка высоты</b> , чтобы восстановить качество печати.                                                                                                                                                      |
| Настройка положения печати                     | Позиция начала печати                                  | <b>Односторонняя печать</b><br>Регулировка положения печатаемого изображения. <div data-bbox="1051 1003 1420 1283">  <div> <div>A: верхний край</div> <div>B: левый край</div> </div> <div> <div>верхний край</div> <div>10</div> </div> </div> |
| Восстановление заводских настроек по умолчанию | Восстановление заводских настроек по умолчанию         | Восстановление заводских настроек по умолчанию.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Сброс счетчика барабана                        | Сбросьте счетчик барабана после замены блока барабана. | Сбросьте счетчик барабана после замены блока барабана.                                                                                                                                                                                                                                                                               |



## Длительное неиспользование и перемещение принтера

### Длительное неиспользование

Если принтер не используется в течение длительного времени, отсоедините шнур питания от настенной розетки.

Проконсультируйтесь со своим дилером о дополнительных действиях, которые следует предпринять во избежание возможных повреждений при последующей эксплуатации принтера.

### Перемещение принтера

При перемещении принтера:

- Соблюдайте осторожность.
- Во избежание просыпания тонера из картриджа внутрь принтера держите его как можно ровнее.
- Перед транспортировкой принтера на большое расстояние проконсультируйтесь у специалиста по техническому обслуживанию.
- Аппарат должен находиться в горизонтальном положении.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** При транспортировке принтера необходимо извлечь и упаковать картридж с тонером и барабанный блок в пластиковый пакет и перевозить их отдельно.





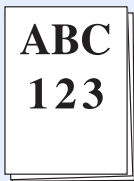
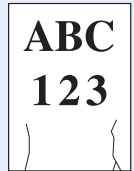
## 7 Устранение неисправностей

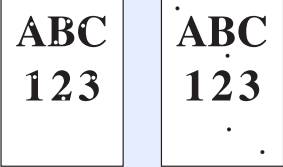
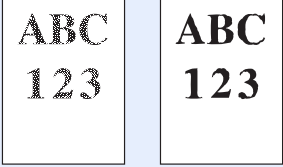
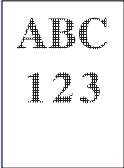
### Устранение сбоев в работе

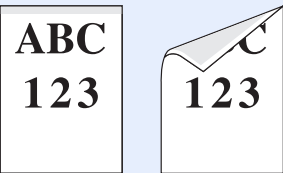
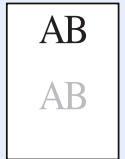
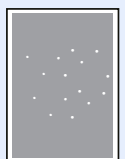
Ниже в таблице приводятся общие инструкции по устранению неисправностей.

При возникновении какой-либо проблемы, связанной с принтером, изучите проверки и выполните процедуры, которые приводятся на следующих страницах. Если не удастся устранить неисправность, обратитесь к своему специалисту по обслуживанию.

| Проблема                                                                    | Проверки                                                             | Меры по устранению                                                                                                                                                                                                                                                         | Страница для справки |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Принтер не печатает из компьютера.                                          | Проверьте шнур питания.                                              | Надежно подключите оба конца шнура питания.                                                                                                                                                                                                                                | 3 — 1                |
|                                                                             | Включен ли принтер?                                                  | Включите клавишу <b>[Сетевого выключателя]</b> (●).                                                                                                                                                                                                                        | —                    |
|                                                                             | Подключен ли интерфейсный кабель?                                    | Надежно подсоедините подходящий интерфейсный кабель.                                                                                                                                                                                                                       | 3 — 1                |
|                                                                             | Не был ли принтер включен перед подсоединением интерфейсного кабеля? | Включите принтер после подключения интерфейсного кабеля.                                                                                                                                                                                                                   | 3 — 1                |
|                                                                             | Задание печати приостановлено?                                       | Возобновите печать.                                                                                                                                                                                                                                                        | —                    |
|                                                                             | Проверьте, показывают ли индикаторы в требуемой комбинации.          | Используя информацию на стр. 2-2, проверьте, не произошла ли ошибка, и устраните ее.<br>Если тип сигнала индикаторов не описан в таблице на стр. 2-2, выключите и снова включите аппарат с помощью клавиши <b>[Сетевого выключателя]</b> (●). Напечатайте задание еще раз. | 2 — 2                |
|                                                                             | Проверьте, может ли печататься страница состояния.                   | Если страница состояния была успешно отпечатана, возможно, имеется проблема подключения к компьютеру. См. <i>Подключения</i> на стр. 3 — 1 и проверьте соединение. По поводу печати страницы состояния см. <i>Панель управления</i> на стр. 2 — 2.                         | 2 — 2<br>3 — 52      |
| Индикаторы не светятся, и двигатель не работает.                            | Проверьте шнур питания.                                              | Надежно подключите оба конца шнура питания.                                                                                                                                                                                                                                | 3 — 1                |
|                                                                             | —                                                                    | Нажмите клавишу <b>[Сетевого выключателя]</b> (●).                                                                                                                                                                                                                         | —                    |
| Принтер печатает страницу состояния, но данные из компьютера не печатаются. | Проверьте интерфейсный кабель.                                       | Надежно подсоедините оба конца интерфейсного кабеля. Попробуйте заменить кабель принтера.                                                                                                                                                                                  | 3 — 1                |
|                                                                             | Проверьте программные файлы и приложение.                            | Попробуйте распечатать другой файл или использовать другую команду печати. Если ошибка повторяется только с каким-либо одним файлом или приложением, проверьте настройки принтера для данного приложения.                                                                  | —                    |

| Проблема                                                                            | Проверки                                                                                                     | Меры по устранению                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Страница для справки |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Рядом с верхним лотком выделяется пар.                                              | Проверьте, не слишком ли низкая температура вокруг принтера и не влажная ли бумага, используемая для печати. | В зависимости от условий рабочей среды и состояния бумаги, тепло, создаваемое во время печати, может испарять влагу из бумаги, что приводит к выделению пара из принтера. В этом случае печать может быть продолжена в обычном режиме.<br>Для устранения этой проблемы следует повысить температуру воздуха в помещении и использовать бумагу, хранящуюся в сухом месте. | —                    |
| Скорость печати снизилась.                                                          | Вы отсоединили шнур питания?                                                                                 | Скорость печати восстановится примерно через 15 минут.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | —                    |
| Частое замятие бумаги.                                                              | Правильно ли загружена бумага?                                                                               | Загрузите бумагу надлежащим образом.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3 — 8,<br>3 — 9      |
|                                                                                     | Относится ли используемая бумага к поддерживаемым типам? В хорошем ли она состоянии?                         | Извлеките бумагу, переверните и снова загрузите ее в аппарат.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3 — 3                |
|                                                                                     | Возможно, бумага закручена, сложена или сморщена?                                                            | Замените бумагу на новую.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3 — 3                |
|                                                                                     | Нет ли в принтере обрывков бумаги или застрявших листов?                                                     | Выньте застрявшую бумагу.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 7 — 11               |
|                                                                                     | —                                                                                                            | Очистите валик податчика бумаги.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 7 — 18               |
| 2 листа или больше накладываются на выходе (подача нескольких листов).              | —                                                                                                            | Загрузите бумагу надлежащим образом.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3 — 8                |
|  |                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                      |
| Распечатки сморщены.                                                                | Бумага влажная?                                                                                              | Замените бумагу на новую.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3 — 3                |
|  |                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                      |
| Распечатки скручены.                                                                | Бумага влажная?                                                                                              | Замените бумагу на новую.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 3 — 3                |
|  |                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                      |

| Проблема                                                                            | Проверки                                                           | Меры по устранению                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Страница для справки |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| На тестовой странице Windows отсутствует текст.                                     | —                                                                  | Эта проблема вызвана ОС Windows, а не неисправностью принтера, и не влияет на качество печати.                                                                                                                                                                                                                                           | —                    |
| На распечатках имеются пропуски или беспорядочные точки.                            | —                                                                  | Очистите блок барабана.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6 — 11               |
|    |                                                                    | Выберите <b>Конфигурация &gt; Параметры устройства по умолчанию &gt; Тип материала для печати</b> и установите режим <b>Пользовательский 7</b> . Если улучшения по-прежнему нет, уменьшите значение параметра «Плотность печати» в инструменте KYOCERA Client Tool.<br><br>Если все равно нет улучшения, восстановите исходное значение. | 3 — 46               |
| На распечатках появляются вертикальные полосы.                                      | —                                                                  | Барабанный блок может быть поврежден. Если проблема не решается даже после печати нескольких страниц, обратитесь в сервисную службу.                                                                                                                                                                                                     | —                    |
|   |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                      |
| Бледная или размытая печать.                                                        | Проверьте картридж с тонером.                                      | При необходимости замените картридж с тонером.                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 6 — 1                |
|  | В KYOCERA Client Tool проверьте параметр <b>Плотность печати</b> . | Увеличьте значение регулировки для параметра <b>Плотность печати</b> в KYOCERA Client Tool. Для получения более подробной информации см. <i>KYOCERA Client Tool User Guide</i> .                                                                                                                                                         | —                    |
|  |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                      |
| Появляются белые полосы.                                                            | Проверьте картридж с тонером.                                      | При необходимости замените картридж с тонером.                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 6 — 1                |
|  |                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                      |

| Проблема                                                                                                                                                                                                                       | Проверки                                                                             | Меры по устранению                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Страница для справки |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Серый фон.<br>                                                                                                                                | Проверьте картридж с тонером.                                                        | При необходимости замените картридж с тонером.                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6 — 1                |
|                                                                                                                                                                                                                                | В KYOCERA Client Tool проверьте параметр <b>Плотность печати</b> .                   | Уменьшите значение регулировки для параметра <b>Плотность печати</b> в KYOCERA Client Tool. Для получения более подробной информации см. <i>KYOCERA Client Tool User Guide</i> .                                                                                                                                                     | —                    |
| Загрязнение верхнего края или обратной стороны бумаги.<br>                                                                                     | Внутренние детали принтера загрязнены?                                               | Если проблема не решается даже после печати нескольких страниц, очистите валик регистрации, блок транспортера и податчик бумаги. Если проблема не решается после очистки, обратитесь в сервисную службу.                                                                                                                             | 6 — 7                |
| Неполная печать или смещение печати.<br>                                                                                                     | Правильно ли загружена бумага?                                                       | Проверьте положение направляющих ширины бумаги.                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 3 — 9                |
|                                                                                                                                                                                                                                | Правильно ли настроены параметры прикладного программного обеспечения на компьютере? | Проверьте настройки драйвера печати и программного приложения.                                                                                                                                                                                                                                                                       | —                    |
| Появляется светлый отпечаток предыдущего изображения. В незначительных случаях остаточное изображение отображается в виде черных точек.<br> | —                                                                                    | Выберите <b>Конфигурация &gt; Параметры устройства по умолчанию &gt; Тип материала для печати</b> и установите режим <b>Пользовательский 7</b> . Если улучшения по-прежнему нет, уменьшите значение параметра «Плотность печати» в инструменте KYOCERA Client Tool.<br>Если все равно нет улучшения, восстановите исходное значение. | 3 — 46               |
| На высоте 1500 м или выше на изображении появляются беспорядочные белые точки.<br>                                                          | —                                                                                    | Выберите <b>Меню обслуживания &gt; Настройка качества печати &gt; Настройка высоты</b> и увеличьте значение регулировки. Если после увеличения значения на 1 уровень улучшения не последуют, увеличьте еще на 1 уровень. Если все равно нет улучшения, восстановите исходное значение.                                               | 6 — 14               |

| Проблема                                                                                         | Проверки | Меры по устранению                                                                                                                                                                                          | Страница для справки |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Произошел сбой термофиксатора (тонер отслаивается, если провести рукой по напечатанной области). | —        | Выберите <b>Конфигурация &gt; Параметры устройства по умолчанию &gt; Плотность бумаги</b> и увеличьте значение настройки на 1 уровень.<br><br>Если все равно нет улучшения, восстановите исходное значение. | 3 — 46               |
| Измените параметры подключения с беспроводной сети на USB-подключение.                           |          | Подключите аппарат к ПК при помощи USB-кабеля и снова установите драйвер и служебную программу.                                                                                                             | 3 — 12<br>3 — 20     |

## Советы

Неполадки с принтером можно легко устранить, воспользовавшись следующими советами. При возникновении неполадки, которую не удалось исправить с помощью инструкций, представленных выше, попробуйте выполнить следующее:

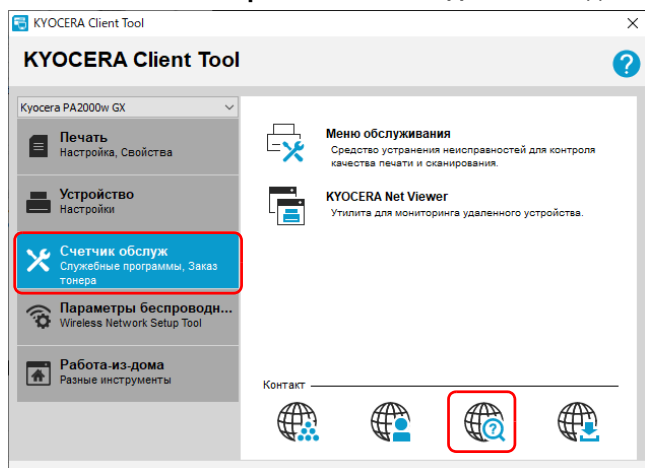
- Перезагрузите компьютер, отправляющий задания печати на принтер.
- Загрузите и установите последнюю версию драйвера для этого принтера. Последние версии драйверов принтера и утилит находятся по адресу:  
<https://kyocera.info/>
- Убедитесь, что в прикладной программе процедуры печати выполняются правильно. Посмотрите документацию, входящую в комплект поставки прикладной программы.

## Проверка на странице «Устранение неполадок» на веб-сайте

Действия по устранению текущей ошибки можно проверить, открыв страницу устранения неполадок на нашем веб-сайте.

### Проверка из ПК

- 1 Запустите KYOCERA Client Tool в соответствии с описанием в разделе *Доступ к KYOCERA Client Tool* на стр. 3 — 36.
- 2 Нажмите значок **Устранение неполадок** на вкладке **Счетчик обслуж.**

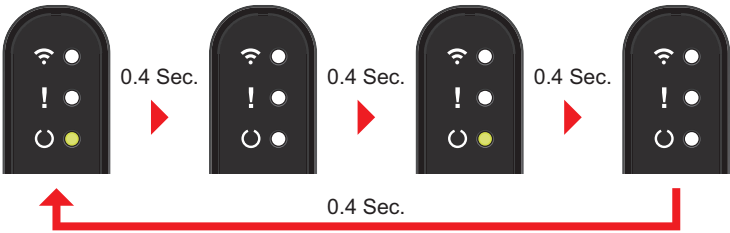
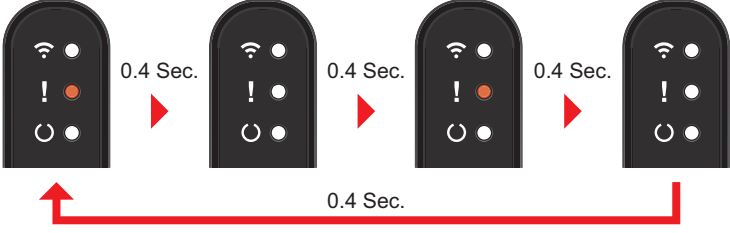
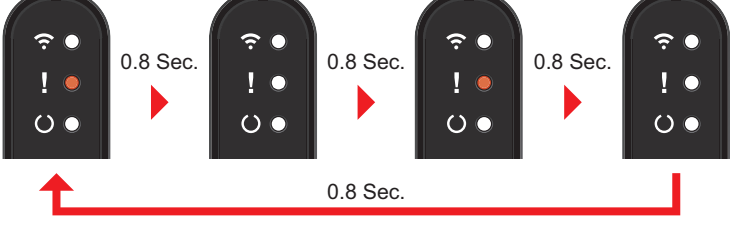


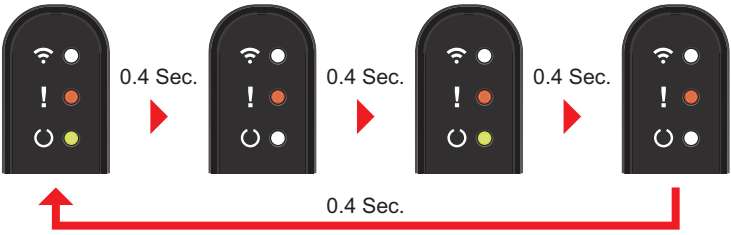
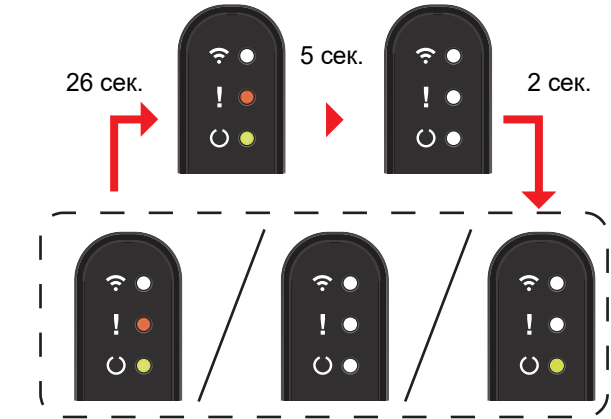
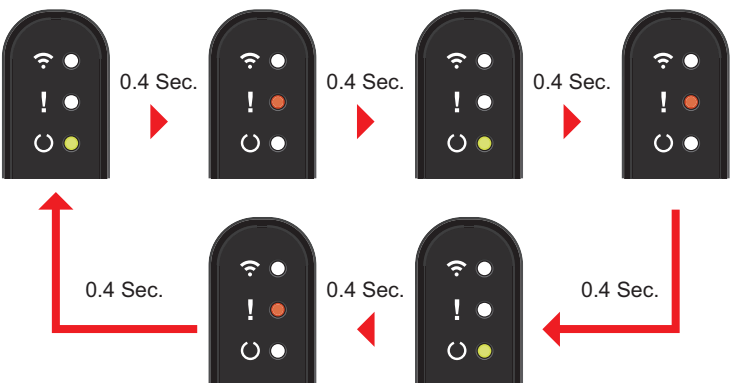
### Проверка из мобильного устройства

Отсканируйте QR-код на этикетке, прикрепленной к аппарату.

## Порядок индикации произошедших ошибок

Если в работе аппарата возникла неполадка, индикатор на панели управления светится определенным образом. Ниже описаны неполадки, которые не могут быть устранены пользователем. Если устранить неисправность не удастся, обратитесь к представителю сервисной службы.

| Индикатор                                                                           | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Страница для справки |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Автономное состояние</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 4 — 7                |
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Закройте верхнюю крышку</li> <li>Замените тонер</li> <li>Картридж с тонером отсутствует</li> <li>Барабанный блок отсутствует</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                       | 6 — 1<br>6 — 4       |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Замятие бумаги</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 7 — 11               |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Добавить бумагу</li> <li>Загрузите кассету</li> <li>Установите бумагу</li> <li>Мало тонера</li> <li>Источник бумаги не поддерживается *</li> </ul> <p>* В случае возникновения ошибки однократное нажатие [сетевого выключателя] (●) игнорирует ошибку и позволяет продолжить печать.</p> <p>Меры устранения: Измените источник бумаги драйвера принтера.</p> | 3 — 3<br>6 — 2<br>—  |

| Индикатор                                                                          | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Страница для справки |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|    | <p>Данная ошибка указывает на нижеприведенную неполадку:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ошибка KPDЛ</li> <li>• Переполнение памяти</li> <li>• Превышение печати</li> <li>• Ошибка RAM-диска</li> <li>• Файл не найден</li> <li>• Верхний лоток заполнен</li> </ul> <p>В случае возникновения ошибки однократное нажатие [<b>сетевого выключателя</b>] (●) игнорирует ошибку и позволяет продолжить печать.</p> | —                    |
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ОБРАТИТЕСЬ В СЕРВИС</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | —                    |
|  | <p>Мигает каждые 5, 10 и 15 секунд после того, как клавиша [<b>Сетевого выключателя</b>] (●) нажата.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | —                    |

 **Примечание** KYOCERA Client Tool (программное обеспечение в сочетании с GX Driver) предоставит более подробную информацию о состоянии принтера. (См. *Настройки аппарата* на стр. 3 — 36.)

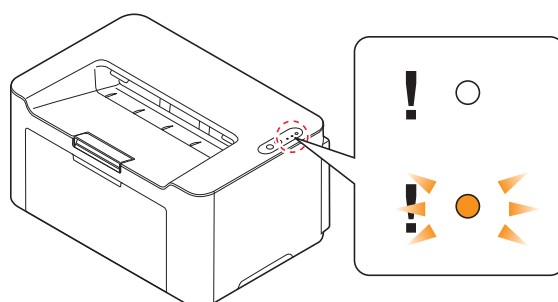


## Сообщения об ошибках

Если в принтере возникла неполадка, индикаторы на панели управления, KYOCERA Client Tool и монитор состояния покажут состояние принтера. Ниже описаны неполадки, которые не могут быть устранены пользователем.

### Индикаторы

Если индикатор **внимания** светится или мигает, проверьте KYOCERA Client Tool.



**Примечание** Если индикаторы светятся или периодически мигают способом, отличным от описанных выше, то, вероятно, произошла ошибка обслуживания. Выключите клавишу **[Сетевого выключателя]** (●), выньте вилку шнура питания из розетки, а затем снова вставьте вилку в розетку и включите питание. Это может устранить ошибку. Если ошибка не устранена, свяжитесь со своим специалистом по техническому обслуживанию.

| Сообщение, отображаемое в KYOCERA Client Tool и монитор состояния* | Значение                                                                                                                                   | Меры устранения                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Добавить бумагу</b>                                             | Во входном лотке отсутствует бумага.                                                                                                       | Загрузите бумагу во входной лоток.                                                                                          |
|                                                                    | Формат бумаги в источнике бумаги отличается от настроек драйвера принтера.                                                                 | Загрузите бумагу подходящего формата в источник бумаги.                                                                     |
| <b>Добавить тонер</b>                                              | В картридже закончился тонер.                                                                                                              | Замените картридж с тонером на новый.                                                                                       |
| <b>Крышка открыта</b>                                              | Верхняя крышка открыта.                                                                                                                    | Закройте верхнюю крышку.                                                                                                    |
| <b>Произошла ошибка</b>                                            | Внутри аппарата образовался конденсат.                                                                                                     | Подождите около часа, а затем выключите и снова включите питание.<br>См. <i>Включение/выключение питания</i> на стр. 3 — 2. |
|                                                                    | Данное сообщение отображается, когда региональные спецификации установленного картриджа с тонером не соответствуют спецификациям принтера. | Установите указанный картридж с тонером.                                                                                    |
| <b>Переполнение памяти</b>                                         | Невозможно продолжение задания из-за нехватки памяти.                                                                                      | Измените разрешение печати с «1200 с повышенной скоростью» на «600 точек на дюйм». См. <i>Printer Driver User Guide</i> .   |

| Сообщение, отображаемое в KYOCERA Client Tool и монитор состояния* | Значение                        | Меры устранения                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Замятие бумаги</b>                                              | Бумага застряла.                | Следуйте инструкциям в разделе <i>Извлечение застрявшей бумаги</i> на стр. 7 — 11 и удалите застрявшую бумагу.                                                             |
| <b>Заканчивается тонер</b>                                         | Тонер заканчивается.            | Подготовьте новый картридж с тонером.                                                                                                                                      |
| <b>Верхний лоток заполнен</b>                                      | Верхний лоток заполнен бумагой. | Принтер приостанавливает работу после печати 50 листов. Извлеките бумагу из верхнего лотка и нажмите клавишу [ <b>Сетевого выключателя</b> ] (●) для возобновления печати. |

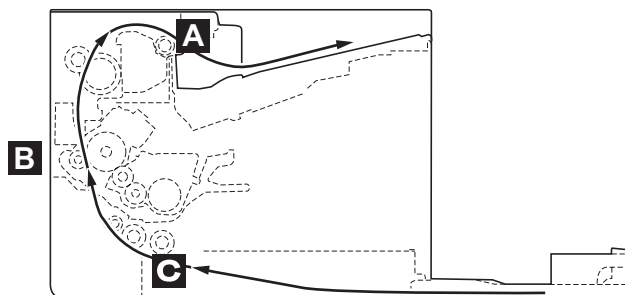
\* События, для которых монитор состояния показывает уведомление, могут быть установлены в Конфигурация. См. *Конфигурация* на стр. 3 — 44.

## Извлечение застрявшей бумаги

Если бумага застряла в системе транспортирования бумаги или листы бумаги не подаются вообще, аппарат автоматически переходит в автономный режим, и начинает мигать индикатор **внимания**. KYOCERA Client Tool может показать место застревания бумаги (узел, в котором произошло застревание бумаги). Удалите застрявшую бумагу. После удаления застрявшей бумаги аппарат возобновит печать.

### Места, где может застрять бумага

Ниже приведены подробные сведения о местах замятия бумаги. По поводу удаления застрявшей бумаги смотрите указанную страницу.



| Местонахождение замятия бумаги | Описание                                          | Страница для справки |
|--------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------|
| A                              | Произошло замятие бумаги в области вывода бумаги. | Стр. 7 — 12          |
| B                              | Произошло замятие бумаги внутри аппарата.         | Стр. 7 — 13          |
| C                              | В кассете застряла бумага.                        | Стр. 7 — 16, 7 — 17  |

### Общие рекомендации по устранению застревания бумаги

Пытаясь извлечь застрявшую бумагу, имейте в виду следующие рекомендации:

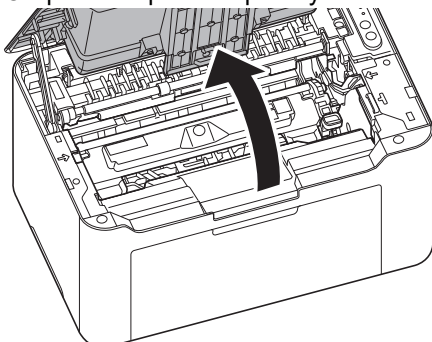


**ВНИМАНИЕ** Вытягивайте застрявшую бумагу аккуратно, старайтесь не порвать ее. Порванные кусочки бумаги трудно вынуть, и их можно не заметить, поэтому устранить застревание бумаги будет еще сложнее.

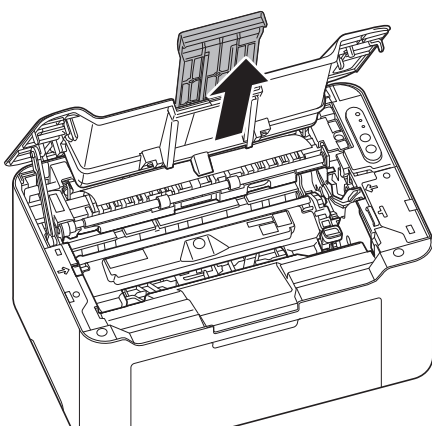
- Если бумага часто застревает, попробуйте печатать на бумаге другого типа, взять бумагу из другой пачки или перевернуть стопку бумаги. Если после замены бумаги она продолжает застревать, то, скорее всего, проблема в аппарате.
- Будут ли застрявшие листы напечатаны нормально после возобновления печати, зависит от того, где застряла бумага.

## Область вывода бумаги

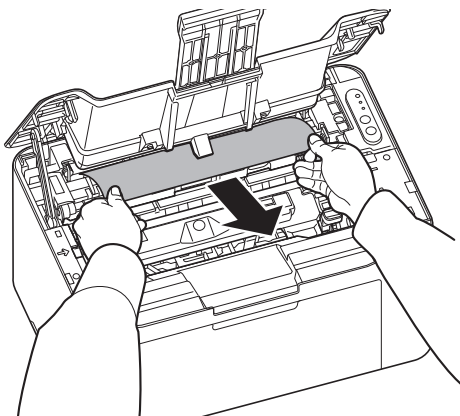
- 1** Откройте верхнюю крышку.



- 2** Откройте стопор бумаги, показанный на рисунке.



- 3** Удалите частично поданную бумагу.

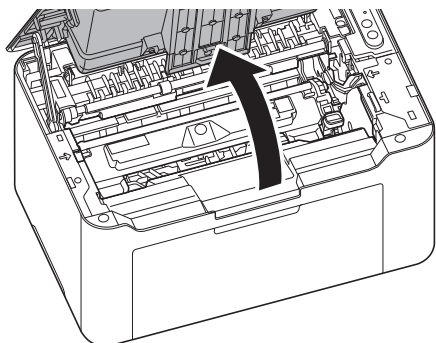


- 4** Верните стопор бумаги на место, а затем нажмите в центре верхней крышки, чтобы ее закрыть. Аппарат прогреется и возобновит печать.

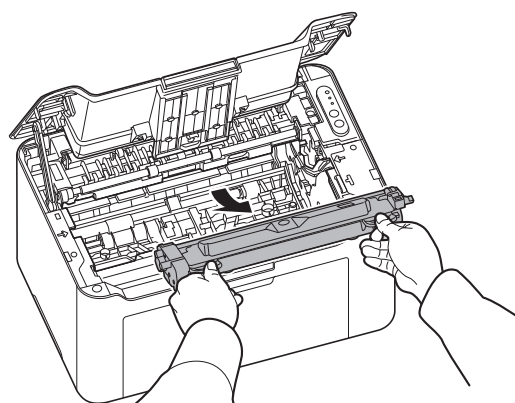
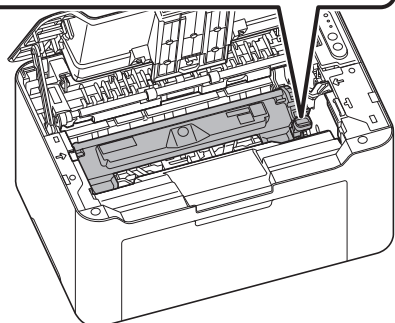
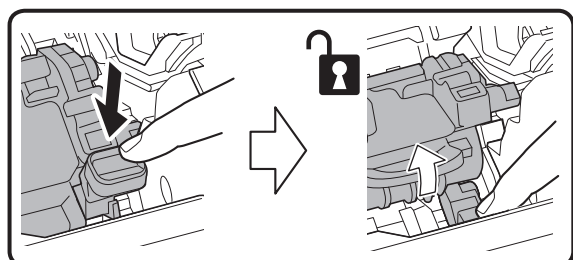
## Внутри аппарата

 **Примечание** Поместите снятые картридж с тонером и барабанный блок на лист бумаги, чтобы не испачкать другие предметы.

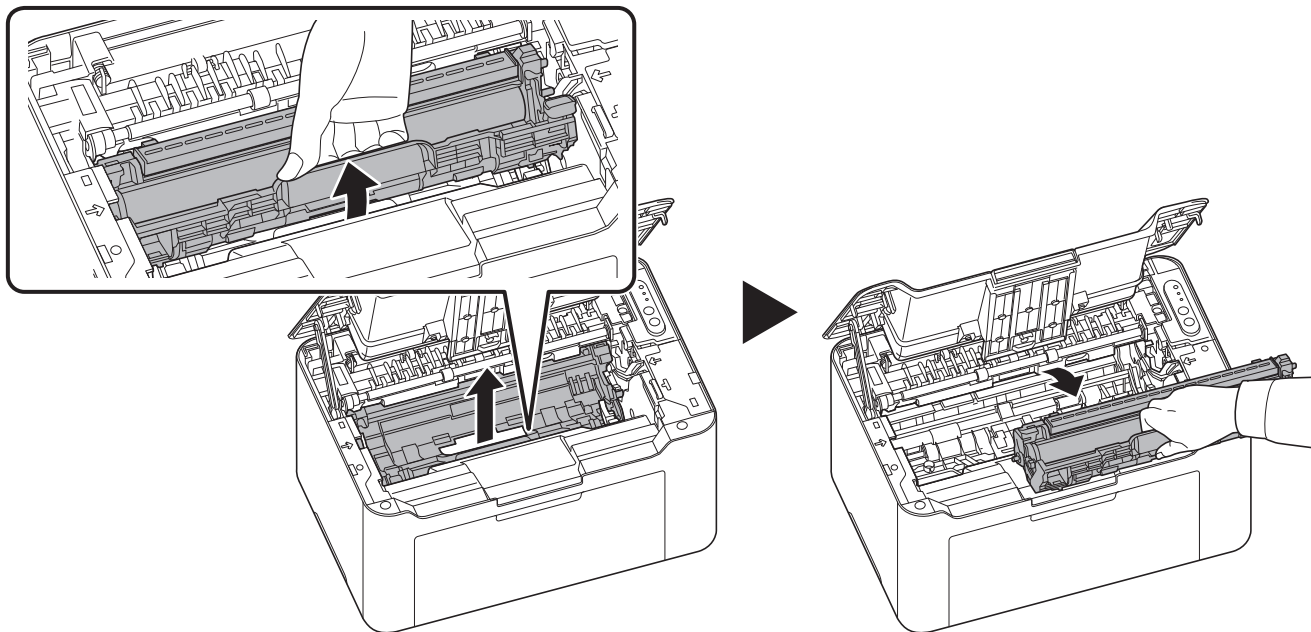
- 1 Откройте верхнюю крышку.



- 2 Нажмите кнопку блокировки картриджа с тонером и затем извлеките картридж с тонером из аппарата.



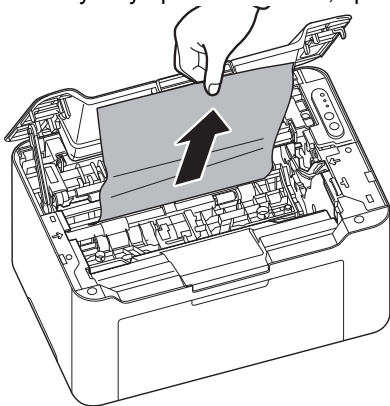
- 3** Поднимите рычаг барабанного блока и снимите его.



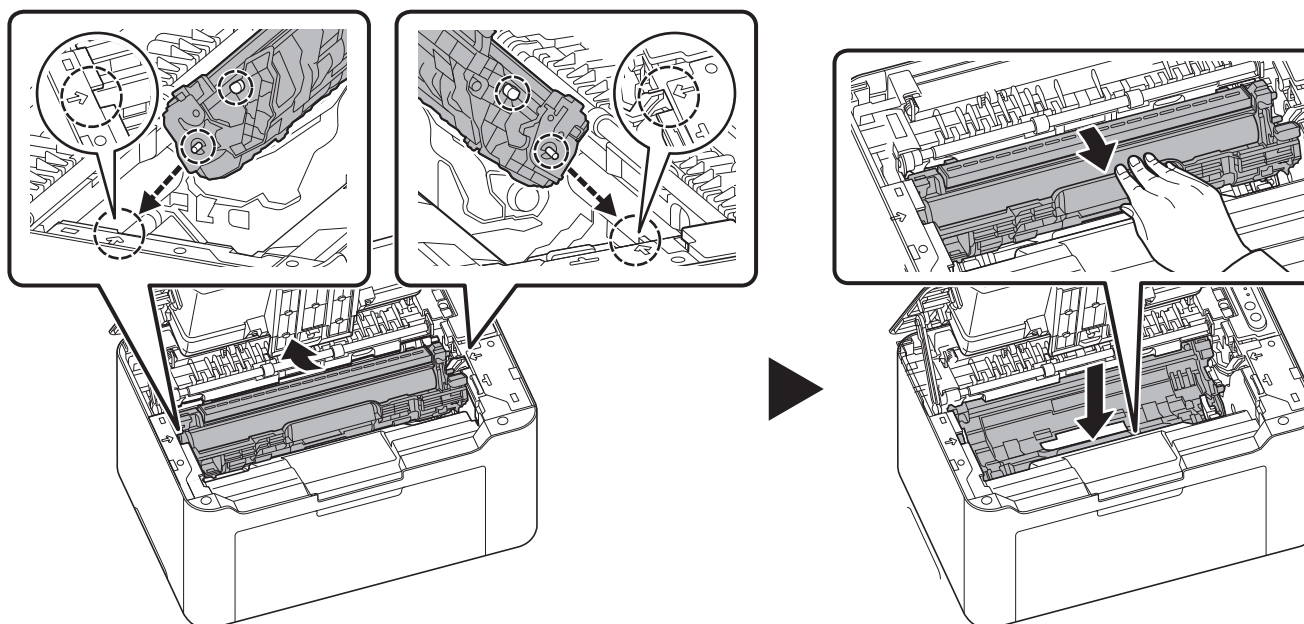
 **ВНИМАНИЕ** Термофиксатор, установленный внутри аппарата, очень горячий. Во избежание ожогов не дотрагивайтесь к нему.

 **Примечание** Барабан чувствителен к свету. Никогда не оставляйте барабанный блок на свету дольше пяти минут.

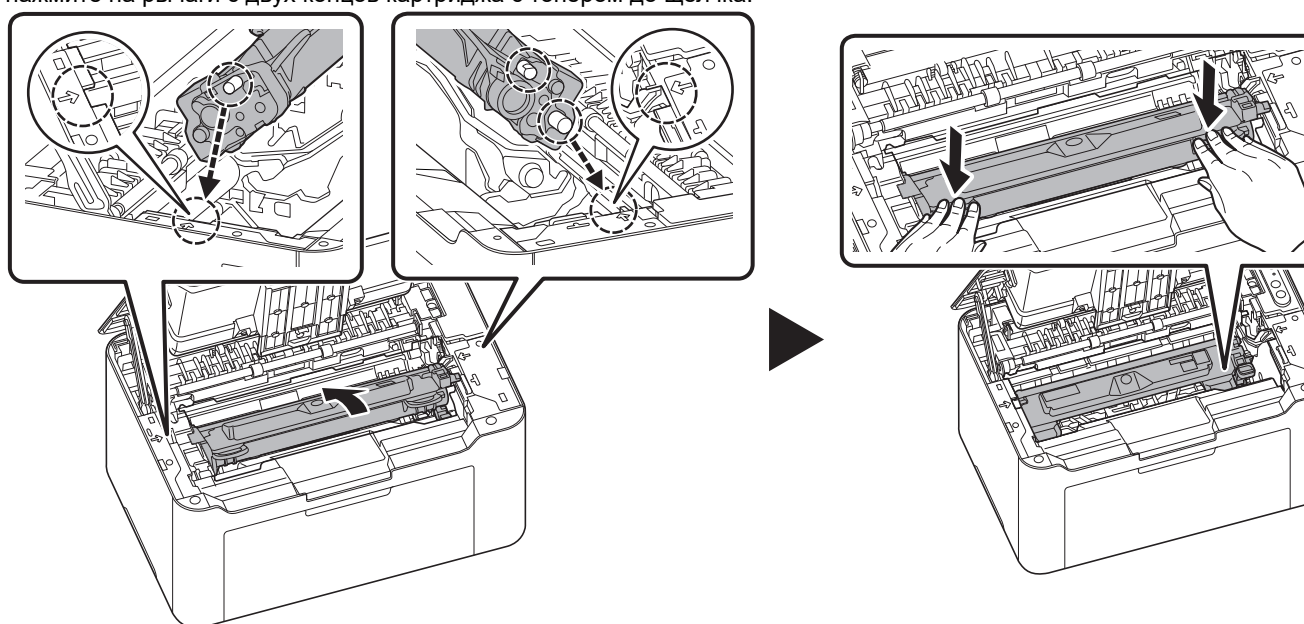
- 4** Если бумагу прижали валики, протяните ее вдоль нормального направления подачи.



- 5** Верните снятый барабанный блок на место, совместив направляющие на обоих концах с пазами в аппарате. Затем нажмите на рычаг барабанного блока до щелчка.



- 6** Установите картридж с тонером на место, совместив направляющие на обоих концах с пазами на аппарате. Затем нажмите на рычаги с двух концов картриджа с тонером до щелчка.



- 7** Нажмите в центре верхней крышки, чтобы ее закрыть. Аппарат прогреется и возобновит печать.



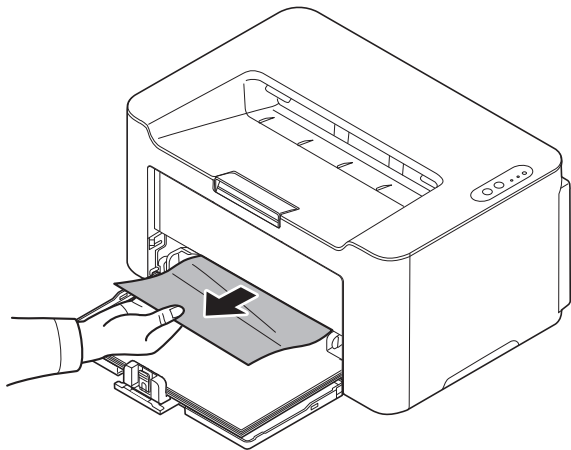
**Примечание** Если после закрытия верхней крышки слышен какой-либо шум, извлеките барабанный блок и картридж с тонером и установите их снова.

## Кассета

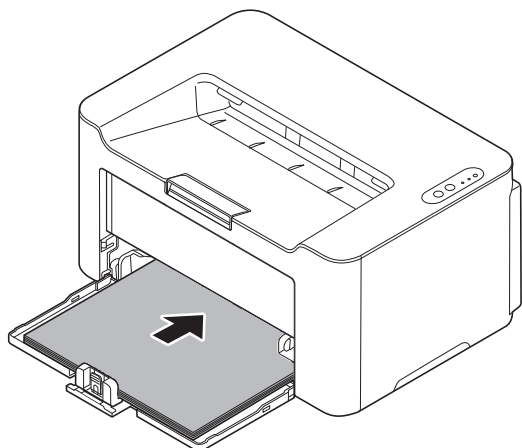
Для удаления застрявшей бумаги из кассеты выполните следующие действия.

**ВАЖНО** Не пытайтесь удалять частично поданную бумагу. Смотрите *Внутри аппарата* на стр. 7 — 13.

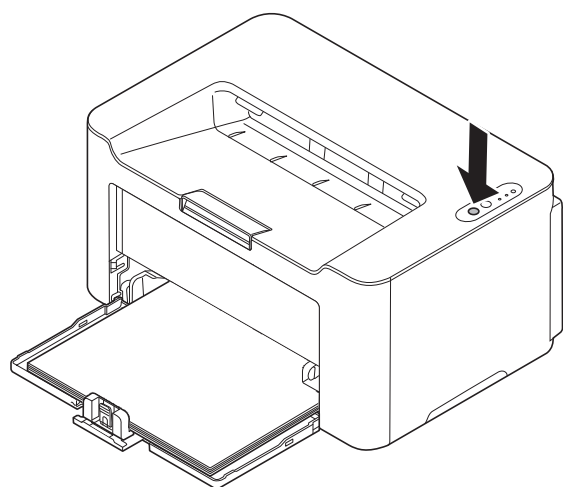
- 1 Удалите частично поданную бумагу.



- 2 Посмотрите, правильно ли загружена бумага. Если нет, загрузите ее еще раз.



- 3 Нажмите клавишу [Сетевого выключателя] (●) для устранения ошибки. Аппарат прогреется и возобновит печать.

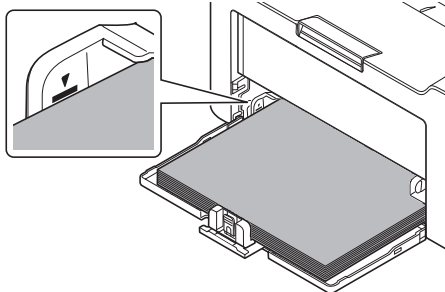




### Если происходит сбой подачи бумаги

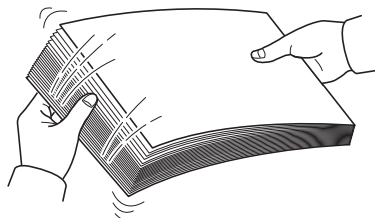
#### Проверка и уменьшение количества загруженных листов бумаги

Если в кассету загружено слишком много плотной бумаги, она может перестать подаваться. В этом случае уменьшите количество загружаемых листов.

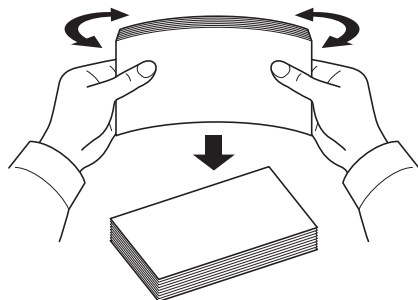


#### Роспуск краев и выпрямление скручивания бумаги

Уберите все чётные страницы (в том числе лист инструкции) из выходного лотка, продуйте листы для отделения их, прежде чем закладывать.

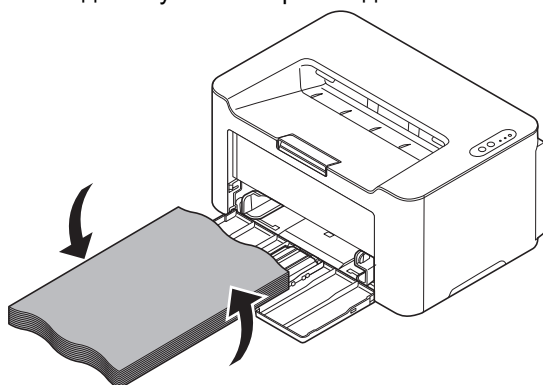


Если край бумаги скручен, распрямите его перед повторной загрузкой.



#### Бумага не подается из-за волнистого края бумаги

Если подача бумаги не происходит из-за волнистого края бумаги, переверните ее и загрузите снова.

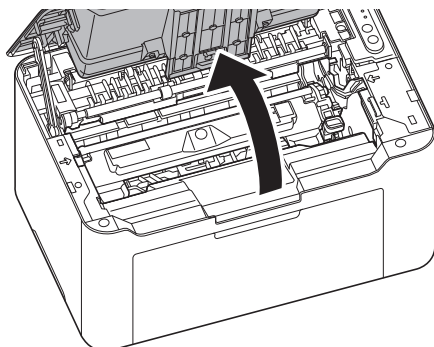


## Очистка валика податчика бумаги

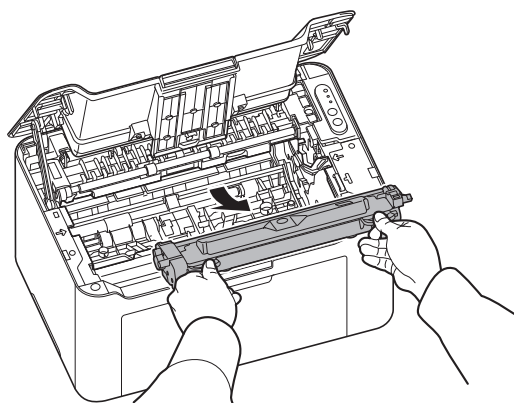
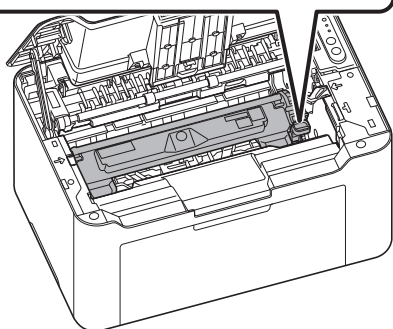
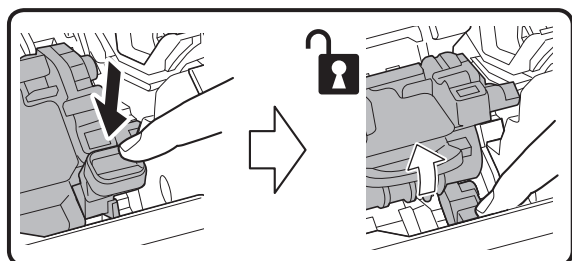
При частом застревании бумаги выполните очистку валика податчика бумаги.

 **Примечание** Поместите снятые картридж с тонером и барабанный блок на лист бумаги, чтобы не испачкать другие предметы.

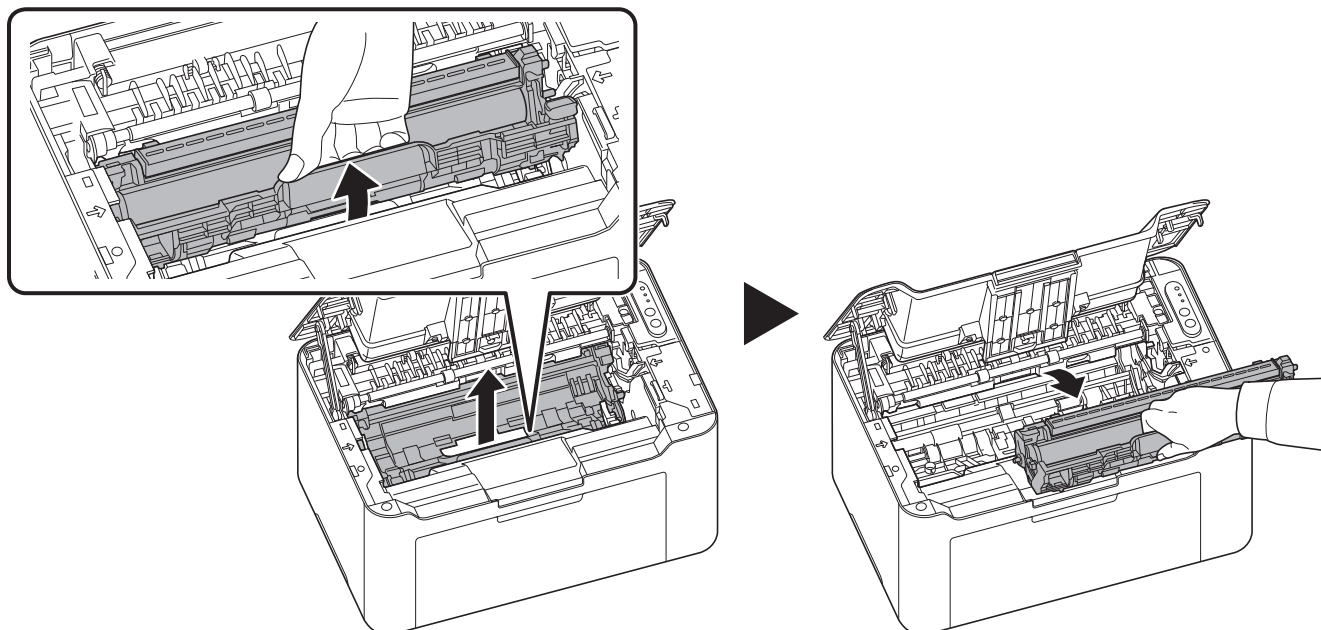
- 1 Откройте верхнюю крышку.



- 2 Нажмите кнопку блокировки картриджа с тонером и затем извлеките картридж с тонером из аппарата.

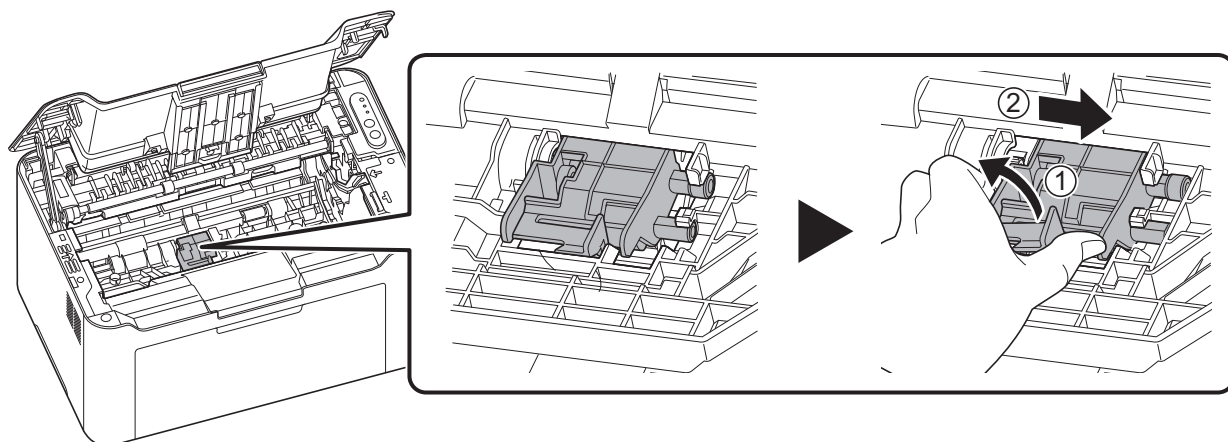


- 3** Поднимите рычаг барабанного блока и снимите его.

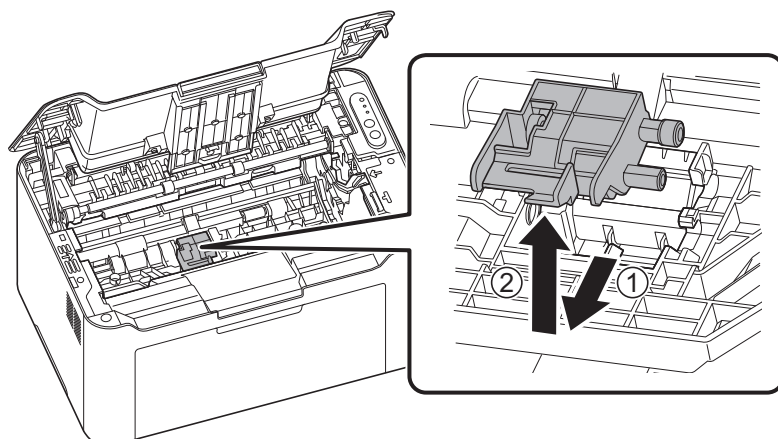


 **Примечание** Барабанный блок чувствителен к свету. Никогда не оставляйте барабанный блок на свету дольше пяти минут

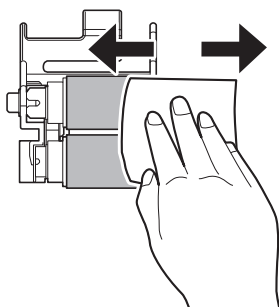
- 4** Поднимите освобождающий рычаг, а затем переместите валик податчика бумаги вправо.



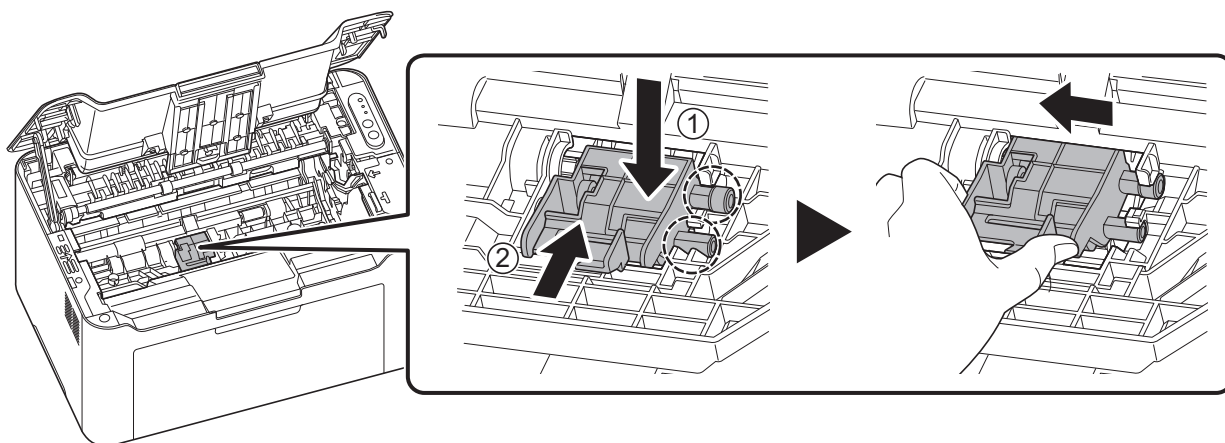
- 5** Снимите валик податчика бумаги.



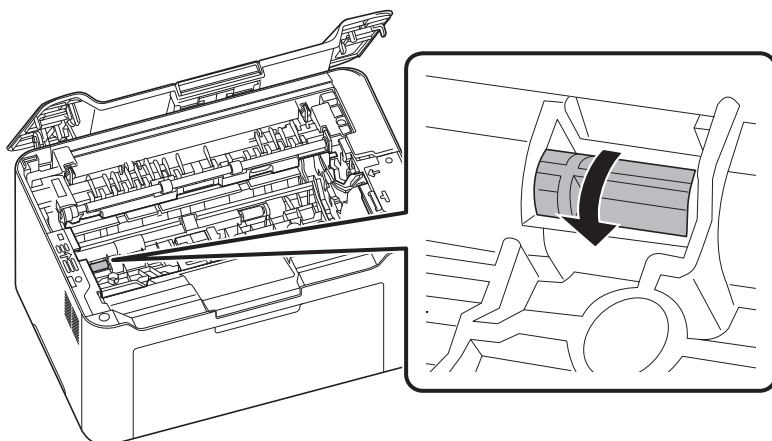
- 6** Чистой тканью без ворса очистите валик податчика бумаги от пыли и грязи.



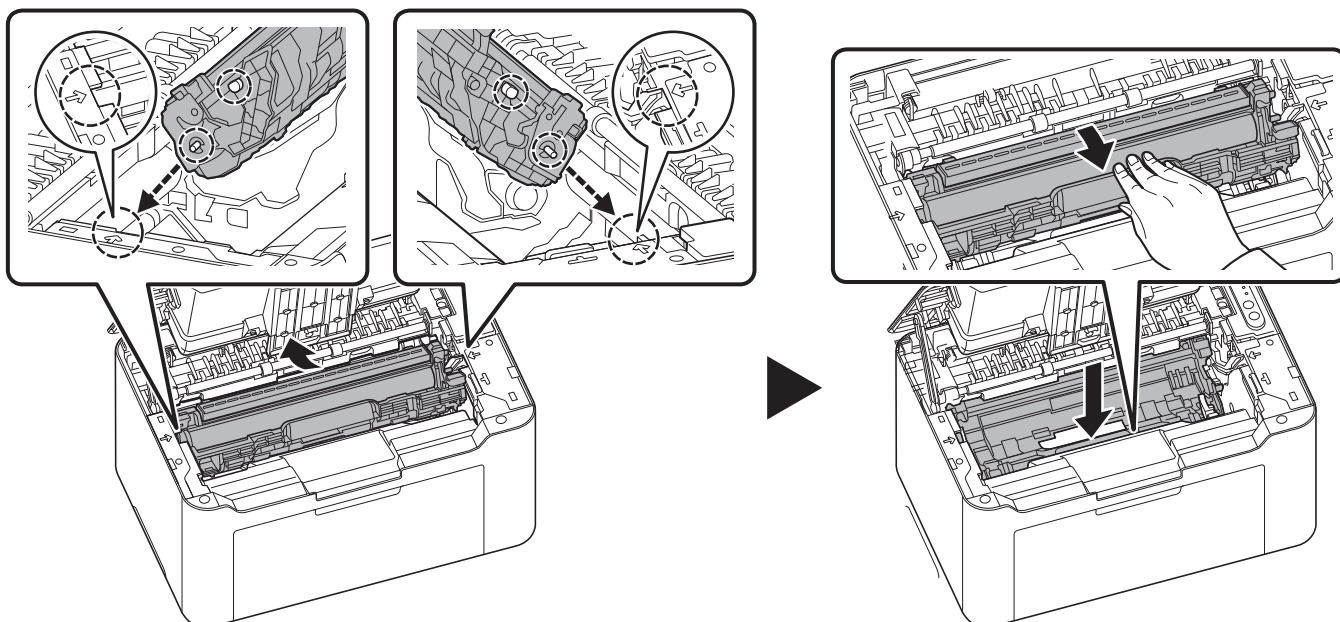
- 7** Установите снятый валик податчика бумаги и сдвиньте его влево до щелчка.



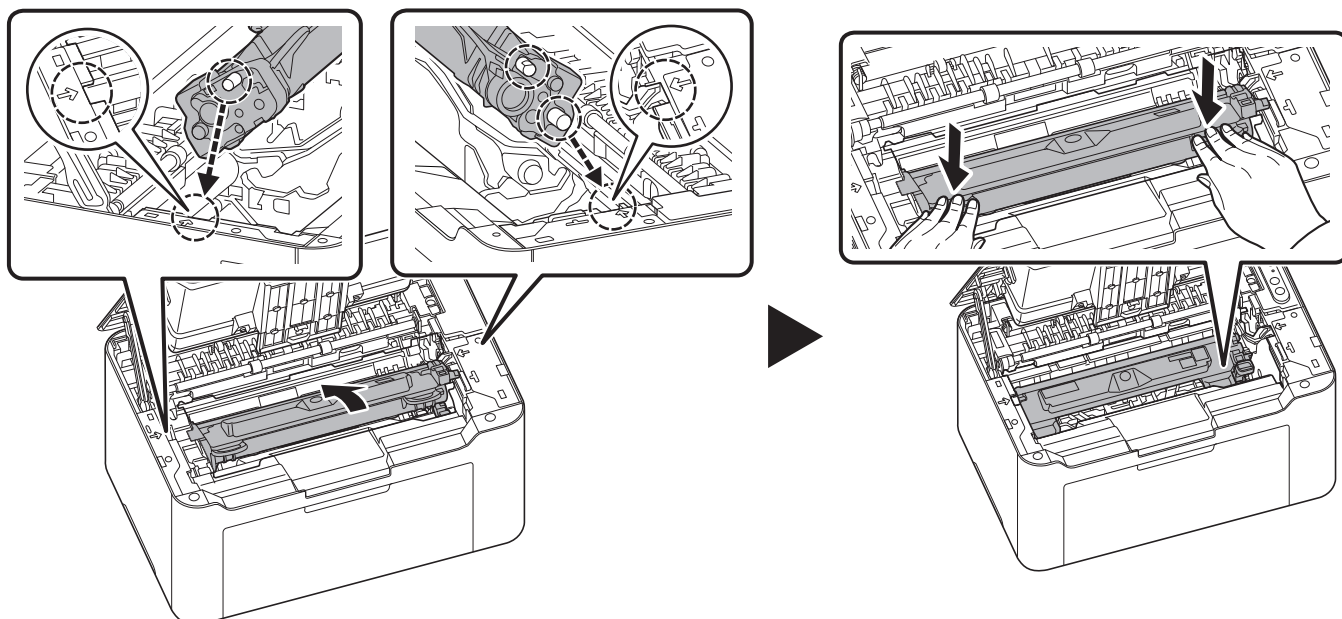
 **Примечание** Если не удастся правильно установить валик податчика бумаги, поверните пальцем показанную ниже ось, чтобы зафиксировать секцию.



- 8** Откройте крышку загрузчика. После очистки верните снятый барабанный блок на место, совместив направляющие на обоих концах с пазами в аппарате. Затем нажмите на рычаг барабанного блока до щелчка.



- 9** Установите картридж с тонером на место, совместив направляющие на обоих концах с пазами на аппарате. Затем нажмите на рычаги с двух концов картриджа с тонером до щелчка.



- 10** Нажмите в центре верхней крышки, чтобы ее закрыть.



**Примечание** Если после закрытия верхней крышки слышен какой-либо шум, извлеките барабанный блок, картридж с тонером и валик податчика бумаги, а затем установите их снова.



## 8 Приложение

### Технические характеристики



**Примечание** Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

| Элемент                                                       |                   | Описание                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Тип                                                           |                   | Настольный                                                                                                                                                                                                            |
| Метод печати                                                  |                   | Электрофотография с помощью полупроводникового лазера                                                                                                                                                                 |
| Плотность бумаги                                              |                   | от 65 до 105 г/м <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                         |
| Тип бумаги                                                    |                   | Обычная, с предварительной печатью, высокосортная, переработанная, черновая, бланк, цветная, перфорированная, высококачественная, пользовательская 1-8                                                                |
| Формат бумаги                                                 |                   | A4, A5 (альбомная ориентация), A5, Folio, JIS B5, ISO B5, Letter, Legal, Конверт C5, Executive, конверт C5, Oficio II (8,5 × 13 дюймов), 216 × 340 мм, Mexican, 16 K, пользовательская (от 148 × 148 до 216 × 356 мм) |
| Коэффициент масштабирования                                   |                   | от 25 до 400 % с шагом 1%                                                                                                                                                                                             |
| Скорость печати<br>(изобр./мин.)*                             |                   | A4: 20 изобр./мин.<br>Letter: 21 изобр./мин.<br>Legal: 17 изобр./мин.<br>B5: 12 изобр./мин.<br>A5: 13 изобр./мин.<br>A5 (альбомная ориентация): 30 изобр./мин.<br>16K: 21 изобр./мин.                                 |
| Время выхода первой распечатки (A4, подача из кассеты)        |                   | не более 8 секунд                                                                                                                                                                                                     |
| Время прогрева<br>(23 °C,<br>относительная<br>влажность 60 %) | Включение питания | не более 20 секунд                                                                                                                                                                                                    |
|                                                               | Режим ожидания    | не более 18 секунд                                                                                                                                                                                                    |
| Емкость лотка                                                 |                   | 150 листов (80 г/м <sup>2</sup> )                                                                                                                                                                                     |

\* Скорость печати снизится при использовании функции EcoPrint.

Скорость печати может снизиться в зависимости от места установки.



| Элемент                                                                                                       |                         | Описание                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Непрерывная печать                                                                                            |                         | от 1 до 999 листов                                                                                                                                                                                                                                  |
| Разрешение                                                                                                    |                         | 600 точек на дюйм/1200 точек на дюймс повышенной скоростью                                                                                                                                                                                          |
| Рабочая среда                                                                                                 | Температура             | от 10 до 32,5 °C                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                               | Влажность               | от 10 до 80 %                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                               | Высота над уровнем моря | не более 3 500 м                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                               | Яркость                 | не более 1 500 люкс                                                                                                                                                                                                                                 |
| Контроллер                                                                                                    |                         | FA616TE_MMU 450 МГц                                                                                                                                                                                                                                 |
| Поддерживаемые ОС                                                                                             |                         | Windows 8.1, Windows 10, Windows Server 2012/R2, Windows Server 2016, Windows Server 2019, Mac OS X 10.5 или новее                                                                                                                                  |
| Интерфейс                                                                                                     |                         | Разъем интерфейса USB: 1 (высокоскоростной USB)<br>Беспроводная локальная сеть: 1<br>(только для PA2001w/PA2000w)                                                                                                                                   |
| Память                                                                                                        |                         | PA2001w/PA2000w: 32 МБ<br>PA2001/PA2000: 16 МБ                                                                                                                                                                                                      |
| Размеры (Ш x Г x В)                                                                                           |                         | 350 × 233 × 177 мм                                                                                                                                                                                                                                  |
| Масса (учитывая картридж с тонером)                                                                           |                         | 4,5 кг                                                                                                                                                                                                                                              |
| Необходимое пространство (Ш × Г)                                                                              |                         | 350 × 366,9 мм                                                                                                                                                                                                                                      |
| Требования по электропитанию                                                                                  |                         | Модель с номинальным напряжением 230 В:<br>от 220 до 240 В ~ 50 Гц/60 Гц, 3,1 А                                                                                                                                                                     |
| Мощность, потребляемая аппаратом в режиме ожидания с подключением к сети (если все сетевые порты подключены). |                         | Информация приведена на веб-сайте, указанном ниже.<br><a href="https://www.kyoceradocumentsolutions.eu/en/about-us/our-brand/environmental-policy.html">https://www.kyoceradocumentsolutions.eu/en/about-us/our-brand/environmental-policy.html</a> |



**QUALITY  
CERTIFICATE**

This machine has passed  
all quality controls and  
final inspection.

**KYOCERA Document Solutions America, Inc.**  
**Headquarters**  
225 Sand Road, Fairfield, New Jersey 07004-0008, U.S.A.  
Phone: +1-973-808-8444  
Fax: +1-973-882-6000

**Latin America**  
8240 NW 52nd Terrace, Suite 301  
Miami, Florida 33166, U.S.A.  
Phone: +1-305-421-6640

**KYOCERA Document Solutions**  
**Canada, Ltd.**  
6120 Kestrel Rd., Mississauga, ON L5T 1S8, Canada  
Phone: +1-905-670-4425  
Fax: +1-905-670-8116

**KYOCERA Document Solutions**  
**Mexico, S.A. de C.V.**  
Calle Arquimedes No. 130, 4 Piso, Colonia Polanco  
Chapultepec, Delegacion Miguel Hidalgo, Ciudad de  
Mexico, C.P.11560, Mexico  
Phone: +52-555-383-2741  
Fax: +52-555-383-7804

**KYOCERA Document Solutions**  
**Brazil, Ltda.**  
Alameda África, 545, Pólo Empresarial Consbrás,  
Tamboré, Santana de Parnaíba-SP, CEP 06543-306,  
Brazil  
Phone: +55-11-2424-5353  
Fax: +55-11-2424-5304

**KYOCERA Document Solutions**  
**Chile SpA**  
Andrés Bello 2299, Providencia Santiago,  
Region Metropolitana, Chile  
Phone: +56-2-2670-1900  
Fax: +56-2-2350-7150

**KYOCERA Document Solutions**  
**Australia Pty. Ltd.**  
Level 3, 6-10 Talavera Road North Ryde NSW, 2113,  
Australia  
Phone: +61-2-9888-9999  
Fax: +61-2-9888-9588

**KYOCERA Document Solutions**  
**New Zealand Ltd.**  
Ground Floor. 19 Byron Avenue, Takapuna, Auckland,  
New Zealand  
Phone: +64-9-415-4517  
Fax: +64-9-415-4597

**KYOCERA Document Solutions Asia Limited**  
13/F., Mita Centre, 552-566, Castle Peak Road, Tsuen  
Wan, New Territories, Hong Kong, China  
Phone: +852-2496-5678  
Fax: +852-2610-2063

**KYOCERA Document Solutions**  
**(China) Corporation**  
8F, No. 288 Nanjing Road West, Huangpu District,  
Shanghai, 200003, China  
Phone: +86-21-5301-1777  
Fax: +86-21-5302-8300

**KYOCERA Document Solutions  
Europe B.V.**

Bloemlaan 4, 2132 NP Hoofddorp, The Netherlands  
Phone: +31(0)20-654-0000  
Fax: +31(0)20-653-1256

**KYOCERA Document Solutions  
Nederland B.V.**

Beechavenue 25, 1119 RA Schiphol-Rijk, The Netherlands  
Phone: +31-20-5877200  
Fax: +31-20-5877260

**KYOCERA Document Solutions  
(U.K.) Limited**

Eldon Court 75-77 London Road, Reading, Berkshire RG1  
5BS, United Kingdom  
Phone: +44-118-931-1500  
Fax: +44-118-931-1108

**KYOCERA Document Solutions  
Italia S.p.A.**

Via Monfalcone 15, 20132, Milano, Italy  
Phone: +39-02-921791  
Fax: +39-02-92179-600

**KYOCERA Document Solutions  
Belgium N.V.**

Sint-Martinusweg 199-201 1930 Zaventem, Belgium  
Phone: +32-2-7209270  
Fax: +32-2-7208748

**KYOCERA Document Solutions  
France S.A.S.**

Espace Technologique de St Aubin Route de l'Orme  
91195 Gif-sur-Yvette CEDEX, France  
Phone: +33-1-69852600  
Fax: +33-1-69853409

**KYOCERA Document Solutions  
Espana, S.A.**

Edificio Kyocera, Avda. de Manacor No.2, 28290 Las  
Matas (Madrid), Spain  
Phone: +34-91-6318392  
Fax: +34-91-6318219

**KYOCERA Document Solutions  
Finland Oy**

Atomitie 5C, 00370 Helsinki, Finland  
Phone: +358-9-47805200  
Fax: +358-9-47805212

**KYOCERA Document Solutions  
Europe B.V. Amsterdam (NL) Zürich Branch**

Hohlstrasse 614, 8048 Zürich, Switzerland  
Phone: +41-44-9084949  
Fax: +41-44-9084950

**KYOCERA Bilgitas Document Solutions  
Turkey A.S.**

Altunizade Mah. Prof. Fahrettin Kerim Gökay Cad. No:45  
34662 ÜSKÜDAR İSTANBUL TURKEY  
Phone: +90-216-339-0020  
Fax: +90-216-339-0070

**KYOCERA Document Solutions  
Deutschland GmbH**

Otto-Hahn-Strasse 12, 40670 Meerbusch, Germany  
Phone: +49-2159-9180  
Fax: +49-2159-918100

**KYOCERA Document Solutions  
Austria GmbH**

Wienerbergstraße 11, Turm A, 18. OG, 1100 Wien, Austria  
Phone: +43-1-863380  
Fax: +43-1-86338-400

**KYOCERA Document Solutions  
Nordic AB**

Borgarfjordsgatan 11, 164 40 Kista, Sweden  
Phone: +46-8-546-550-00  
Fax: +46-8-546-550-10

**KYOCERA Document Solutions  
Norge Nuf**

Olaf Helsetsv. 6, 0619 Oslo, Norway  
Phone: +47-22-62-73-00  
Fax: +47-22-62-72-00

**KYOCERA Document Solutions  
Danmark A/S**

Ejby Industrivej 60, DK-2600 Glostrup, Denmark  
Phone: +45-70223880  
Fax: +45-45765850

**KYOCERA Document Solutions  
Portugal Lda.**

Rua do Centro Cultural, 41 (Alvalade) 1700-106 Lisboa,  
Portugal  
Phone: +351-21-843-6780  
Fax: +351-21-849-3312

**KYOCERA Document Solutions  
South Africa (Pty) Ltd.**

KYOCERA House, Hertford Office Park, 90 Bekker Road  
(Cnr. Allandale), Midrand, South Africa  
Phone: +27-11-540-2600  
Fax: +27-11-466-3050

**KYOCERA Document Solutions  
Russia LLC**

Building 2, 51/4, Schepkina St., 129110, Moscow, Russia  
Phone: +7(495)741-0004  
Fax: +7(495)741-0018

**KYOCERA Document Solutions Middle East**

Dubai Internet City, Bldg. 17,  
Office 157 P.O. Box 500817, Dubai, United Arab Emirates  
Phone: +971-4-4330412

**KYOCERA Document Solutions  
Czech, s.r.o.**

Harfa Office Park, Českomoravská 2420/15, Praha 9  
Czech Republic  
Phone: +420-222-562-246

**KYOCERA Document Solutions Inc.**

1-2-28 Tamatsukuri Chuo-ku Osaka 540-8585 Japan  
Phone: +81-6-6764-3555  
<https://www.kyoceradocumentsolutions.com>

